



## LIBYE

La libération des otages suisses est une question de temps. **>> PAGE 23**

## Zurich face à quels ténors?

Zurich saura aujourd'hui qui il affrontera en Ligue des champions. Bernard Challandes et Cie livrent leurs préférences.

**>> PAGE 17**

KEYSTONE

# L'EXPRESS

FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL, FONDÉ LE 2 OCTOBRE 1738



Jeudi 27 août 2009 • www.arcinfo.ch • N° 198 • CHF 2.50 / € 1.60

### LA CÔTE

#### Docteurs fin prêts



DAVID MARCHON

Le Centre médical de la Côte, à Corcelles-Cormondrèche, s'ouvrira le 1er octobre au Petit-Berne. Visite avec les docteurs Philippe Furger (à gauche) et Bertrand Curty. **>> PAGE 7**

### VAL-DE-RUZ

#### La plus grande soif depuis février 2006

Labours trop secs pour semer, cisterne vides, niveau des nappes souterraines insuffisant: les pluies de ces derniers jours, bienvenues, n'ont pas suffi à combler le manque d'eau du Val-de-Ruz. Le plus marqué depuis trois ans. **>> PAGE 11**



DAVID MARCHON

### LIGNE 10

#### Hainard critique la décision de Nicati

Le conseiller d'Etat Frédéric Hainard a signé une lettre qui demande à son collègue Claude Nicati de revenir sur sa décision concernant la ligne de bus 10 Neuchâtel-Bôle. Les membres du gouvernement, visiblement en conflit sur ce dossier, débattront de l'avenir de la ligne lundi. **>> PAGE 3**

### BASKETBALL

#### La Suisse quitte Neuchâtel en gagnant

Pour son dernier match à Neuchâtel, l'équipe de Suisse masculine s'est imposée face à la Roumanie devant 1100 spectateurs à la Riveraine. Les filles, en revanche, ont subi la loi des Pays-Bas. Bilan de l'organisation positif. **>> PAGE 21**



DAVID MARCHON

## La grippe mobilise aussi les Eglises



ÉGLISE ROUGE DE NEUCHÂTEL, PÂQUES 2009, RICHARD LEUENBERGER

### CANTON DE NEUCHÂTEL

De la suppression pure et simple de la Sainte Cène à une certaine indolence face à la menace de la grippe A/H1N1, les Eglises évaluent différemment les mesures de précaution à prendre. Enquête. **>> PAGE 3**

### NEUCHÂTEL

#### Les beaux fruits du Pommier

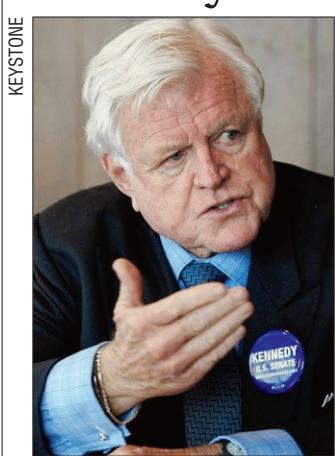
Que se passe-t-il quand un couple de riches rencontre un couple de pauvres (photo)? Réponse au théâtre du Pommier, qui accueille plusieurs créations neuchâteloises et romandes dans sa nouvelle saison. Le pianiste Thierry Lang, la chorégraphe Noemi Lapzeson, l'écrivain Alexandre Voïsard figurent parmi les autres pépites récoltées par Roberto Betti. **>> PAGE 15**



### ÉTATS-UNIS

Fin de l'ère des grands Kennedy

KEYSTONE



Edward « Ted » Kennedy est décédé à l'âge 77 ans. Le clan des Kennedy perd ainsi son dernier patriarche. Sa mort marque la fin d'une époque aux Etats-Unis.

**>> PAGE 25**

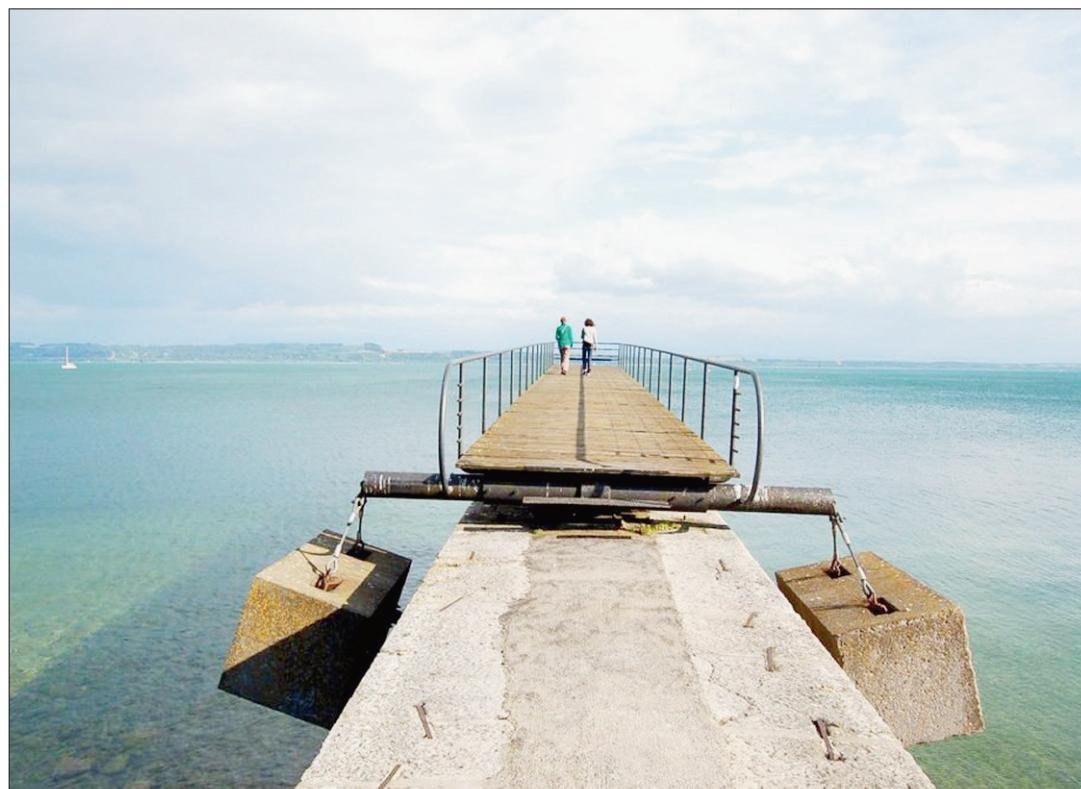
### SCIENCE

#### Il vole à l'hydrogène

Le premier avion européen équipé d'un moteur électrique alimenté par une pile à combustible a effectué son premier vol cet été à Hambourg. Pour seul carburant, cet aéronef consomme de l'hydrogène. L'avion expéri-

mental européen Antares DLR-H2 ne produit ni bruit, ni gaz d'échappement, juste de l'eau chaude. Un ingénieur de la Haute Ecole spécialisée de Bienne a participé à sa conception. **>> PAGE 16**





## Le clin d'œil du lecteur

«Et pourquoi pas une passerelle reliant les deux rives du lac?», se prend à rêver Béatrice Boesiger, de Peseux, auteure de cette photo. Vous aussi, envoyez-nous vos images, visitez les sites: [www.arcinfo.ch](http://www.arcinfo.ch) et [www.journaldujura.ch](http://www.journaldujura.ch)

## L'infographie du jour

### Personnel de santé

## Grave pénurie annoncée pour 2030

en milliers

Effectifs actuels  
Total: 200

Spitex

20

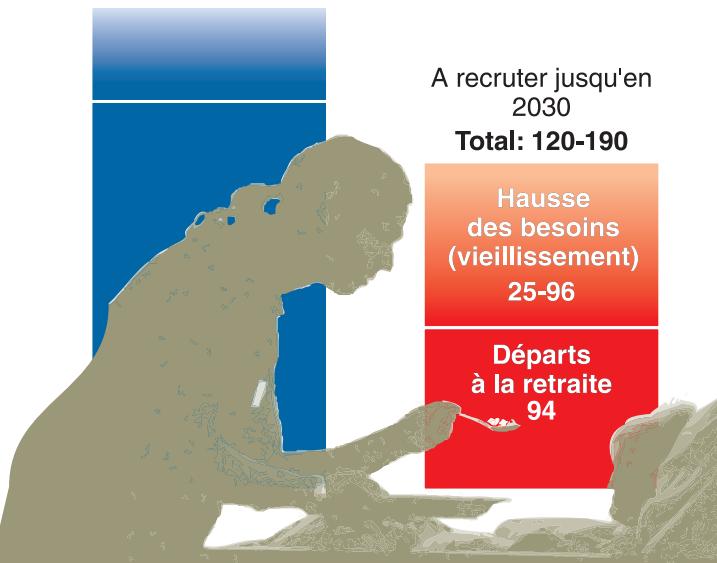
EMS

60

Hôpitaux

120

Besoins en 2030  
225-280



Source: Obsa, careum

ATS-KEYSTONE

>>> Lire également en page «Suisse»

T l'invité



MARC-ANTOINE KAESER  
Directeur du Laténium  
parc et musée d'archéologie,  
Hauterive

# Servez-vous, c'est gratuit!

Vous souvenez-vous du petit minibus vert qui faisait la navette entre les bibliothèques neuchâteloises, il y a quelques années? Il était recouvert d'une publicité où l'on voyait courir un gamin jovial soutenant à grande-peine une haute pile de livres, qui interpellait les passants: «Faites comme moi, c'est gratuit!».

Si cette publicité vous a convaincu des vertus de la lecture, sachez que j'ai à la cave quelques cartons de vieux bouquins et d'annuaires téléphoniques périmés que je suis tout disposé à vous offrir...

Non, soyons sérieux: sans vouloir choquer personne, j'espère que chacun s'accordera sur l'ineptie d'un tel slogan, judicieusement retiré depuis. Il y a certes de meilleurs arguments pour promouvoir les trésors de la

littérature et donner envie de lire sans déprécier la valeur du livre.

Ce genre d'enjeu n'est hélas pas anecdotique: la France sarkozyenne est agitée aujourd'hui par un débat similaire, qui touche à la généralisation de la gratuité des musées. Les technocrates du gouvernement ne doutent pas de l'effet bénéfique d'une telle mesure: les entrées augmentent, ce qui démontre apparemment l'élargissement de la fréquentation.

Or, l'analyse attentive de ces chiffres montre qu'il n'en est

rien: s'il y a plus d'entrées, c'est simplement parce que les amateurs reviennent plus souvent. Avec cette gratuité, on favorise par conséquent les «habitues», ce qui renforce encore les inégalités socioculturelles.

Bien entendu, personne n'osera jamais prétendre faire du bénéfice sur la culture – à l'exception peut-être de l'ancien patron de McDonald's que Berlusconi a nommé à la tête des musées italiens. Et tous les acteurs culturels rêvent certainement qu'un beau jour,

nul obstacle financier ne pourra plus étouffer les désirs culturels et la curiosité des citoyens.

Mais en attendant, les professionnels du domaine savent que le coût n'est qu'un facteur de discrimination parmi d'autres. Si des gens ne vont pas au musée, s'ils ne se rendent pas au théâtre, dans les galeries ou au ballet, c'est d'abord parce qu'ils craignent, à tort ou à raison, de ne pas s'y sentir à l'aise; et s'ils ont peur de s'y ennuyer, c'est d'abord parce qu'ils pensent ne pas s'y sentir à leur place.

Face à ces obstacles-là, la

Bien entendu, personne n'osera jamais prétendre faire du bénéfice sur la culture – à l'exception peut-être de l'ancien patron de McDonald's que Berlusconi a nommé à la tête des musées italiens

gratuité peut assurément représenter une forme d'incitation positive: «ça coûte rien d'essayer...». Mais une telle mesure doit être ciblée et communiquée soigneusement, pour éviter la dépréciation de l'offre. Et surtout, elle doit impérativement être appuyée par d'importants efforts pour la réception de cette clientèle peu familiarisée, et donc d'autant plus difficile à satisfaire – par le renforcement des services de médiation culturelle, de l'information et de l'accueil des publics.

En bref, c'est seulement en respectant les besoins et les attentes de ces nouveaux hôtes, et non pas seulement par l'aumône de la gratuité généralisée, qu'on pourra promouvoir une démocratisation vraie et durable de l'accès à la culture.

## COURRIER DES LECTEURS

### Pauvre Président!

S'adressant à Hans-Rudolf Merz, cette lectrice évoque l'affaire Kadhafi.

Vous avez soulevé une marée d'indignation et de stupeur dans tout le pays par votre attitude négative vis-à-vis d'un gaillard sans scrupule qui nous mène par le bout du nez. Au point qu'on oublie presque les faits qui sont le point de départ de cette lamentable affaire...

Bien sûr, j'apprécie la police genevoise d'avoir mis sous les verrous des personnalités (je ne dirai pas des personnes) qui n'ont aucun respect d'autrui, traitent leur personnel pire que des chiens, cela sous le couvert d'un roitelet sans couronne, qui abuse de ses pouvoirs et tiennent tout autre que lui comme quantité négligeable. A présent, après un parcours millimétré qui a capoté lamentablement, vous avez accepté de capituler devant le despote (...). De votre adversaire et bientôt, vous adresserez au peuple suisse,



HANS-RUDOLF MERZ Sous le feu des critiques.

(KEYSTONE)

outré, vous lui direz: «Je m'excuse de m'être excusé». C'est désastreux et cela met notre petit pays dans une situation d'infériorité jamais vue, balayant toutes nos valeurs ancestrales, il ne restera que le coffre-fort des bien nantis et des fraudeurs. (...) Je comprends dès lors votre désarroi. Comme dirait Fernand Reynaud: l'intégrité

et l'honnêteté, ça eut payé, mais ça paie plus!

Et vous avez abdiqué devant un fanfaron qui drape sa dignité dans des loques rutilantes ou bien impose sa caricature dans des uniformes de pacotille. Et l'on doit tenir tête à cette mascarade? Oui, je le répète, pauvre Président.

JULIETTE EVARD  
CORTAILLOD

### Oradour et le devoir de mémoire

Ce lecteur évoque la chronique de Pierre Bühler parue à l'enseigne de «L'invité» du 19 août.

Au-delà de la dénonciation des faits dont les nazis ont été les auteurs, le devoir de mémoire tel qu'un site comme Oradour contribue à maintenir est indispensable. En effet, dans un effort réflexif, il permet la mise en lumière de la faiblesse que toute personne porte en elle d'être influençable au point de commettre le pire. Le Sturmbahnnfuhrer et ses subordonnés, entraînés qu'ils étaient dans un mécanisme meurtrier, n'étaient initialement que des gens ordinaires passés à la moulinette de la propagande de ce temps-là. Ainsi, chaque visiteur qui se prêtera à cet exercice, reconnaîtra cette partie fragile et influençable de son être. Et qu'il peut lui aussi être victime d'une perte de contrôle critique de ses actes.

Osons espérer que cette prise de conscience puisse contribuer à l'édition d'une société plus critique de ses agissements.

ETIENNE FARRON  
NEUCHÂTEL

### Non aux Neinsager

La pétition lancée contre l'aménagement d'une zone piétonne sur la place du Marché à La Chaux-de-Fonds, fait réagir ce lecteur (*«L'Impartial»* du 21 août).

Il m'est difficile de trouver les mots quand je lis l'article concernant la «pétition contre une place du Marché piétonne». Déjà, nommer la démarche une «pétition» est un grand mot (...). Mais je constate que les «Neinsager» sont partout. Selon les commerçants, les gens ne peuvent plus parquer, alors qu'une rue derrière la place du Marché, les places de stationnement disponibles sont nombreuses le samedi après-midi. Il me semble que le problème est ailleurs, quand un

commerçant n'arrive pas à vendre ses glaces maison, alors qu'il fait beau et chaud dehors. Vive Pepi et son château gonflable! Je suis heureux qu'il existe de vrais «Jasager»! Oui, pour une ville Unesco animée et vivante, en toutes saisons!

ROMAN WINIGER  
LA CHAUX-DE-FONDS

**PRÉCISION**  
**York n'est pas New York**  
Un lecteur attentif nous signale une erreur dans notre édition du mardi 25 août. La légende de la «Photo du jour», en page 32, est erronée. Contrairement à ce qu'il est indiqué, il ne s'agit pas du Musée du Rail de New York, mais bien du British National Railway de York (Angleterre). La locomotive devant laquelle le jeune garçon très «british» pose est la célèbre Mallard, qui a décroché le record mondial de vitesse pour une locomotive à vapeur: 202,8 km/h le 3 juillet 1938. A ce jour, il n'a pas été dépassé. Avec nos excuses à tous les amis du chemin de fer. /réds



## SYNAGOGUE

## Portes ouvertes et visites guidées ce dimanche

Dans le cadre de la Journée européenne de la culture juive, la synagogue de La Chaux-de-Fonds ouvrira ses portes, dimanche, au public intéressé. Le but de cette démarche est de permettre la visite de ce bâtiment protégé ainsi que de faire connaître le judaïsme, indique Bertrand Leitemberg. Visites commentées à 10h30 et 14h30. /ste

## Quatre nouveaux cas de grippe A dans le canton de Neuchâtel

Depuis une semaine, quatre nouveaux cas de grippe A /H1N1 – dont deux importés d'Espagne – ont été diagnostiqués. Ce qui porte le total à 49 cas. En outre, 14 autres cas sont qualifiés de probables. /red

## GRIPPE A/H1N1

# Les Eglises appliquent diversement les recommandations antigrippe

**Les cultes seront-ils supprimés si la pandémie de grippe A/H1N1 s'abat sur le canton de Neuchâtel? Pour l'heure, les recommandations du médecin cantonal font uniquement appel à la précaution lors de l'eucharistie. Les mesures vont de la suppression de la Sainte Cène au remplacement du calice par des gobelets. Quand elles ne sont pas simplement ignorées.**

SANTI TEROL

**L**e Eglise réformée évangélique du canton de Neuchâtel (Eren) prône momentanément la suppression de la communion à la coupe. Cette mesure de protection contre la transmission du virus de la grippe A/H1N1 est appliquée depuis le week-end dernier. Elle suit en cela les recommandations du médecin cantonal. Le 10 août, le docteur Claude-François Robert écrivait aux Eglises reconnues du canton de Neuchâtel, les invitant, d'une part, à afficher «de manière visible à l'entrée des bâtiments les recommandations de l'Office fédéral de la santé publique» et, d'autre part, «aux communautés qui utilisent une coupe commune pour le service eucharistique d'y renoncer en faveur de récipients individuels». Des conseils qui sont encore susceptibles d'évoluer en fonction de la situation sur le front de la grippe.

«Tous les paroissiens doivent renoncer à la pratique traditionnelle», commente le président du Conseil synodal. «Mais elles peuvent, à l'exemple de Cortaillod, laisser leurs paroissiens choisir de boire à la coupe ou dans un gobelet», éclairent Gabriel Bader. Qui souligne encore: «Nos officiants se désinfectent les mains juste avant de couper le pain.» «Si nécessaire, nous envisagerons de renoncer à la Sainte Cène, mais ce n'est pas d'actualité», souligne Catherine Lüscher, responsable de la communication de l'Eren.

Dans une lettre adressée, le 5 août, aux présidents de paroisses, collèges cœcuméniques et permanents de l'Eren, Gabriel Bader relevait: «Les difficultés que nous rencontrons seront principalement liées aux absences des permanents et bénévoles malades.» Dans quel cas, certaines activités seraient limitées, de sorte à pouvoir assurer les services funèbres, qui constituent une priorité.

La Fédération catholique romaine neuchâteloise propose également, dès ce week-end, de ne pas communier à la coupe. «Nous venons d'informer nos 19 paroisses», indique le vicaire épiscopal. Jean-Jacques Martin remarque que la mesure ne risque pas de choquer puisque l'utilisation du calice n'était plus généralisée. L'Eglise catholique chrétienne a décidé, elle, de ne rien changer à la communion. «Dans notre petite com-



**MASQUES CHIRURGICAUX?** Alors que les cas de grippe se multipliaient sur le continent américain, l'Eglise mexicaine prenait des mesures radicales de protection. On est encore loin de l'alarmisme en Suisse. (KEYSTONE)

munauté, nous continuons de partager le calice», signale Anne-Marie Kaufmann. «Les récipients individuels... c'est un peu contraire à l'idée de communion.» Le curé responsable des paroisses de La Chaux-de-Fonds et Neuchâtel fait simplement appel au bon sens. «Depuis toujours, si un de nos paroissiens se sait malade, il passe le calice ou se contente de tremper l'hostie». Quand à verser l'eau du bénitier, Anne-Marie Kaufmann coupe net: «Je n'avais même pas pensé à cela.» /STE

## Libre choix des Eglises évangéliques

Au sein de l'Alliance évangélique suisse aucun mot d'ordre n'a été donné. A La Chaux-de-Fonds, l'Eglise évangélique libre a supprimé la Sainte Cène depuis deux semaines. «En respectant les sensibilités de chacun, on évite craintes et tensions», analyse Charles-André Geiser. Le pasteur demande de la compréhension pour celles et ceux qui ne veulent plus serrer une main ou renoncent à se donner une bise. «Il faut les comprendre sans qu'ils aient à se justifier. Certains ont peur de tout, d'autres de rien. On parle de la grippe sans paniquer. Dimanche dernier, une centaine de personnes ont participé

à un baptême par immersion», conclut Charles-André Geiser. Aux Bulles, les mennonites ne prennent par contre aucune précaution particulière. Nous utilisons la coupe commune pour la Sainte Cène, car la question n'est pas apparue», témoigne le pasteur Daniel Bippus. A l'Eglise de réveil quelques mesures ont été prises. «Une seule personne coupe le pain, après un lavage spécifique des mains. Puis nous passons un plateau avec des gobelets pour ceux qui ne désirent pas boire au calice», indique le pasteur Alain Pilecki, qui fait la part des choses entre foi et responsabilité. /ste

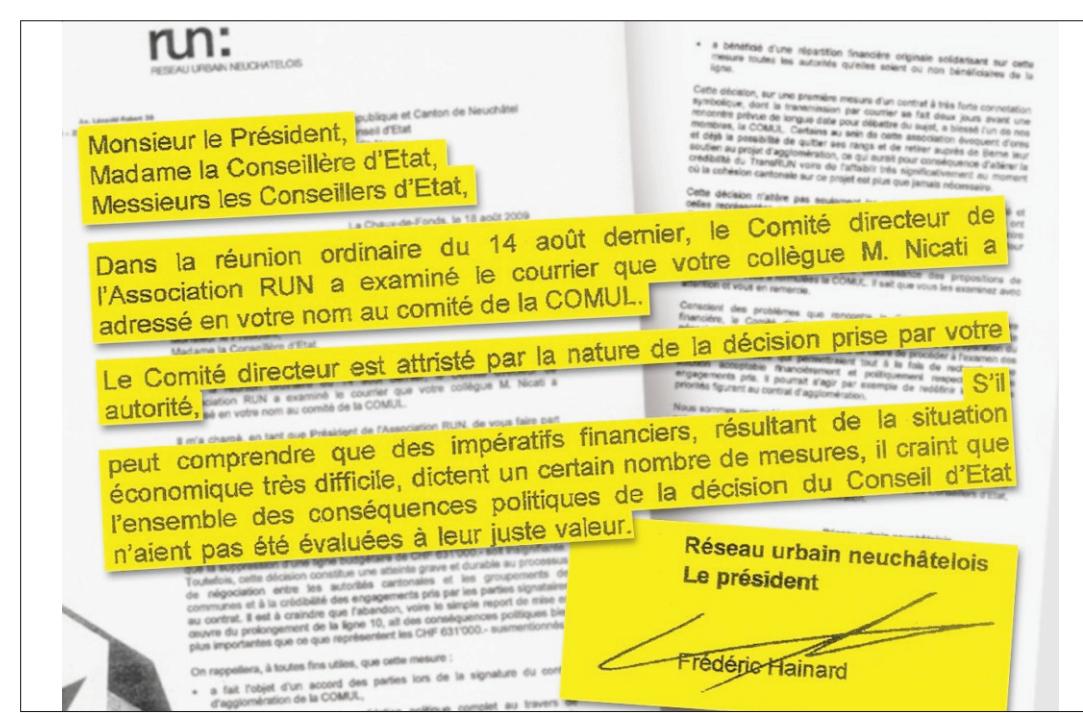
## TRANSPORTS PUBLICS

## Conseil d'Etat en conflit ouvert au sujet de la ligne 10

Une guerre des nerfs est engagée entre les conseillers d'Etat PLR Claude Nicati et Frédéric Hainard. L'objet de leur division: la décision de Claude Nicati de supprimer du budget 2010 le prolongement de la ligne de bus 10 entre Neuchâtel et Bôle.

Visiblement, Frédéric Hainard n'est pas favorable à ce choix. Au point qu'il a accepté, en tant que président du RUN, de signer une lettre qui demande au Conseil d'Etat (!), et précisément à Claude Nicati, de reconsiderer sa décision.

«Le Comité directeur de l'association RUN est attristé par la nature de la décision prise par votre autorité», écrit Frédéric Hainard. «Il craint que l'ensemble des conséquences politiques de la décision du Conseil d'Etat n'aient pas été évaluées à leur juste valeur.» «Cette décision a



**LA LETTRE D'HAINARD À NICATI** Le 18 août, Frédéric Hainard utilise sa casquette de président du RUn pour critiquer la décision de Claude Nicati. Ambiance au sein du nouveau Conseil d'Etat... (INFOGRAPHIE FRANÇOIS ALLANOU)

blessé l'un de nos membres, la Comul. Certains au sein de cette association évoquent la possibilité de quitter ses rangs et de retirer auprès de Berne leur soutien au projet d'agglomération, ce qui aurait pour conséquence d'altérer la crédibilité du Transrun. Votre de l'hostie, mais pour le moment le centrale sur ce projet est plus que jamais nécessaire.

Selon les statuts du Run, la présidence de l'association est occupée par un conseiller d'Etat. Toutefois, Frédéric Hainard aurait pu refuser de parapher cette lettre et demander au vice-président de le faire, afin de ne pas envenimer la situation au sein du gouvernement.

Mais Frédéric Hainard a accepté de signer un texte qui critique une décision que Claude Nicati a prise seul, et qui a déjà provoqué l'ire de la Comul (no-

tre édition du 14 août). Le Conseil d'Etat débattra de l'avenir de la ligne 10 lundi. En attendant, il ne souhaite pas s'exprimer sur cette question. La ligne doit être inscrite jusqu'à début septembre auprès de l'Office fédéral des transports.

VIRGINIE GIROUD

PUBLICITÉ

**FARINE DÉCORATION**

Intérieurs et revêtements de sols

Tél. 032 724 04 04  
www.farinedecor.ch

**Vente estivale de skis  
24.8. - 19.9.2009**

**20%**

DE RABAIS

sur tous les skis,  
snowboards, chaussures de ski  
et de snowboard



043-3915934

**Vente dans notre succursale :  
Marin Centre, Marin-Épagnier**

[www.dosenbach.ch](http://www.dosenbach.ch)

bonne  
affaire  
**DOSENBACH**

07/09

## OFFRES D'EMPLOI

Nous engageons de suite ou date à convenir:

### Technico-commercial

Au sein d'une petite équipe sur le littoral neuchâtelois.

#### Vos tâches:

- Calculation d'offres
- Confirmation de commandes
- Edition de fiches de production
- Commande de matières
- Conseil et visite de clientèle

#### Vos atouts:

- Age entre 25 et 30 ans
- Bilingue français-allemand (impératif)
- Aptitude à travailler de façon autonome
- Dynamique et innovant
- Ayant des connaissances informatiques sur Autocad, Word et Excel.

Veuillez envoyer votre lettre de motivation écrite et CV à l'adresse ci-dessous:

Alural S.A.  
Braconnière 55  
2017 Boudry

028-636129

Poste de cadre vacant.  
13 000 candidats.

Source: MACH Basic 2008-2

[www.publicitas.ch/neuchatel](http://www.publicitas.ch/neuchatel)

publicitas

## Verbier

Nous engageons pour du long terme uniquement

**un collaborateur - architecte ou ingénieur apte à maîtriser les domaines techniques de notre organisation**

dans les secteurs de l'administration d'immeubles et de la gérance.

#### Profil souhaité:

- formation et expérience dans les métiers du bâtiment (idéalement comme architecte ETS/ingénieur, ou chef de chantier, ou ayant déjà œuvré comme responsable technique auprès d'une régie immobilière)
- apte à la rédaction et au suivi de la correspondance et des procès-verbaux
- habile dans l'organisation et la conduite du travail et des assemblées de copropriétés
- idéalement: possédant des connaissances de l'anglais et/ou de l'allemand
- âge: 25-40 ans.

**Entrée en fonctions:** 1er octobre 2009 ou à convenir.

Les offres de service, comportant les préférences de salaire, doivent être déposées par écrit, accompagnées de toutes les pièces nécessaires à une bonne appréciation de candidature.

036-527617

**MICHAUD** FREDDY SA

Immobilier - location - Administration

Fondé en 1966 Maîtrise Fédérale

**Centre Alpina** Tél. 027 7 752 752  
1936 VERBIER

[www.allverbier.com](http://www.allverbier.com) - [michaud@verbier.ch](mailto:michaud@verbier.ch)

## ENSEIGNEMENT

### ECOLE PROF. DE DÉTECTIVE PRIVÉ GARDE DU CORPS ET DE SÉCURITÉ

Des professions passionnantes et d'avenir, accessibles aux F/H.

Cours théoriques à domicile et pratiques à Lausanne.

Resp. Jo Georges, ancien policier, gendarme d'armée, garde du corps et détective privé.

Autorisé par le Département des institutions et de la sécurité.

Ecole EPDP CP 466 1951 Sion Tél. 027 323 13 15

Pour vos dons CCP 12-16220-6

#### FAIRE UN LEGS EN FAVEUR DE MÉDECINS DU MONDE EST UN ACTE DE SOLIDARITÉ.

Au-delà de sa propre existence, c'est rester fidèle aux valeurs fondamentales de l'humanisme : générosité, solidarité, lutte contre les injustices. C'est aussi mettre sa confiance dans l'organisation qui, depuis 15 ans, se bat aux côtés des plus faibles pour leur apporter soins, espoir et humanité.

Nos priorités demeurent: En Suisse, nous facilitons l'accès aux soins des populations qui en sont démunies. A l'étranger, nous favorisons cet accès aux soins notamment en formant le personnel et en fournissant les équipements nécessaires.

Médecins du Monde est exonérée de l'impôt sur les successions et sur les donations. Votre héritage pourra ainsi être intégralement consacré à l'amélioration de la santé des plus vulnérables.

Pr. Nago Humbert  
Président de Médecins du Monde-Suisse

Contact: Pascale Giron, directrice - Rue du Château 19 - 2000 Neuchâtel - Tél: +41 (0)32 725 36 16 - Fax: +41 (0)32 721 34 80 - [administration@medecinsdumonde.ch](mailto:administration@medecinsdumonde.ch)

ONG  
de solidarité  
internationale

## Médecins du Monde Suisse

Nous SOIGNONS CEUX QUE LE MONDE OUBLIE PEU À PEU



QUE PUIS-JE LÉGUAIR OU DONNER À MÉDECINS DU MONDE ?

Vous pouvez léguer la même chose qu'à une personne physique: liquidités, biens immobiliers, meubles, bijoux, actions, police d'assurance-vie...

Notre avocat-conseil, Me Philippe Kitsos, se tient à votre disposition pour tout renseignement. Prenez contact avec notre siège.

Photo: Médecins du Monde France/Véronique Burger - Campagne solidaire réalisée par MAO Communication

**TEST DAYS**

**SEAT** automobilisation

**VENDREDI 28.08**  
**SAMEDI 29.08**  
**DIMANCHE 30.08**

**DE 15H00 A 19H00**  
**DE 9H00 A 18H00**  
**DE 10H00 A 16H00**

**TAUX DE LEASING A 4.9 %**  
**PRIME DE REPRISE SUR VOTRE SEAT ACTUELLE FR. 1'500.-**

**NOUVEAUTÉS : IBIZA CUPRA ET EXEO ST**

**SENN** Automobiles SA

**AUTOMOBILES SENN SA**  
NEUCHÂTEL, MALADIÈRE 40  
032 723 97 81  
[WWW.SENNAUTOS.CH](http://WWW.SENNAUTOS.CH)

## ENSEIGNEMENT

### Cours d'allemand

Inscrivez-vous dès maintenant

Début des cours

Semaine du 31 août 2009

**Débutants, élémentaires, moyens et avancés de 18h15 à 20h**

(préparation Goethe)

Test d'évaluation gratuit

le monde des langues - les langues du monde  
**inlingua** école de langues  
16, avenue de la Gare - 2000 Neuchâtel  
[www.inlinguaneuchatel.ch](http://www.inlinguaneuchatel.ch)

032 724 31 31

## DIPLOMES

### RESERVEZ

votre PLACE pour la RENTREE 2009 !

- |  |              |
|--|--------------|
| • Gestion & Comptabilité générale        | 10 septembre |
| • Marketing & Communication              | 04 novembre  |
| • Achats & Approvisionnement             | 27 octobre   |
| • Management de Projet                   | 16 septembre |
| • Management & Ressources humaines       | 07 septembre |
| • Assistant-e en Management d'Entreprise | 22 octobre   |
| • Management & Organisation d'Entreprise | 05 septembre |

COURS DU SOIR : 1 fois par semaine à NEUCHATEL

[www.cefco.ch](http://www.cefco.ch)

0848 413 413

**EDUQUA**

## ECHO DU COMMERCE

### Steiger appareils ménagers Neuchâtel, une entreprise jeune et dynamique

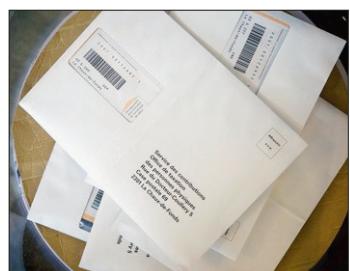
Installée à Monruz depuis bientôt cinq ans, l'entreprise Steiger est spécialisée dans la vente, la pose, l'entretien et la réparation d'appareils ménagers d'appareils ménagers. Bien que récemment inscrite sous la raison sociale actuelle, cette maison neuchâteloise bénéficie en réalité d'une solide expérience dans un domaine spécifique de l'aménagement intérieur. Yves Steiger exerce en effet cette activité depuis plus de deux décennies. Cela lui permet de répondre avec les compétences requises et un professionnalisme à toute épreuve aux demandes les plus pointues et d'offrir ainsi un service tout simplement rapide et efficace. Dans sa tâche, il est secondé par une équipe jeune et dynamique qui priviliege le conseil à la clientèle et qui mise sur la qualité. Nathalie Steiger s'occupe de la vente et de l'administration. Cédric Moine et Grégory

Wipflé sont plus particulièrement attachés à l'installation et la réparation. Steiger appareils ménagers est concessionnaire des robustes et prestigieuses marques Miele et Electrolux. Au magasin-expo de Monruz, un magnifique assortiment de lave-linge, séche-linge, lave-vaisselle, fours à micro-ondes, fours à vapeur, cuisinières, réfrigérateurs, congélateurs, caves à vin, aspirateurs... donne aux visiteurs un aperçu non exhaustif des appareils qui peuvent leur être proposés; sans oublier un secteur réservé aux buanderies semi-industrielles. L'emplacement est facilement accessible avec les transports publics ou par l'autoroute, avec de nombreuses places de parc à disposition.



**Steiger appareils ménagers**  
Champréveyres 5  
2000 Neuchâtel  
Tél. 032 721 22 48

**Echos  
du commerce**



## FISCALITÉ

## Motion populaire pour les primes maladie

«Pour la déduction totale des primes maladie des impôts»: le titre de la motion populaire déposée hier au Château par le POP du Val-de-Travers est clair. Actuellement, une déduction maximale de 2400 fr. pour les personnes seules, 4800 fr. pour les couples mariés et 800 fr. par enfant est autorisée. /ré

## UNIVERSITÉ DE NEUCHÂTEL

# La sueur des hommes est acide, celle des femmes sent le soufre

**L'homme sent le fromage, la femme l'oignon. C'est là le résultat statistique d'une étude menée par le docteur en chimie Christian Starkenmann. Il présentait, lundi matin, le fruit de ses recherches lors du congrès de la Société internationale d'écologie chimique à l'Université de Neuchâtel.**

JÉRÉMIE BERTARIONNE

**L**orsque, dans le bus ou le train, vous vous trouvez au côté d'un voisin qui sent la transpiration, vous êtes vous déjà demandé de quel genre d'odeur il s'agissait? Le docteur en chimie Christian Starkenmann, chercheur dans un laboratoire de la société Firmenich s'est, lui, posé la question. Il donnait lundi matin une conférence sur la biochimie des odeurs humaines, en ouverture du 25e congrès annuel de la Société internationale d'écologie chimique, à l'Université de Neuchâtel.

«Au cours de notre étude, nous avons analysé des sécrétions axillaires stériles et inodorées sur une cinquantaine de personnes», explique-t-il. «A partir de là, nous avons pu définir que les hommes sécrètent une transpiration plutôt acide, et les femmes plutôt sou-

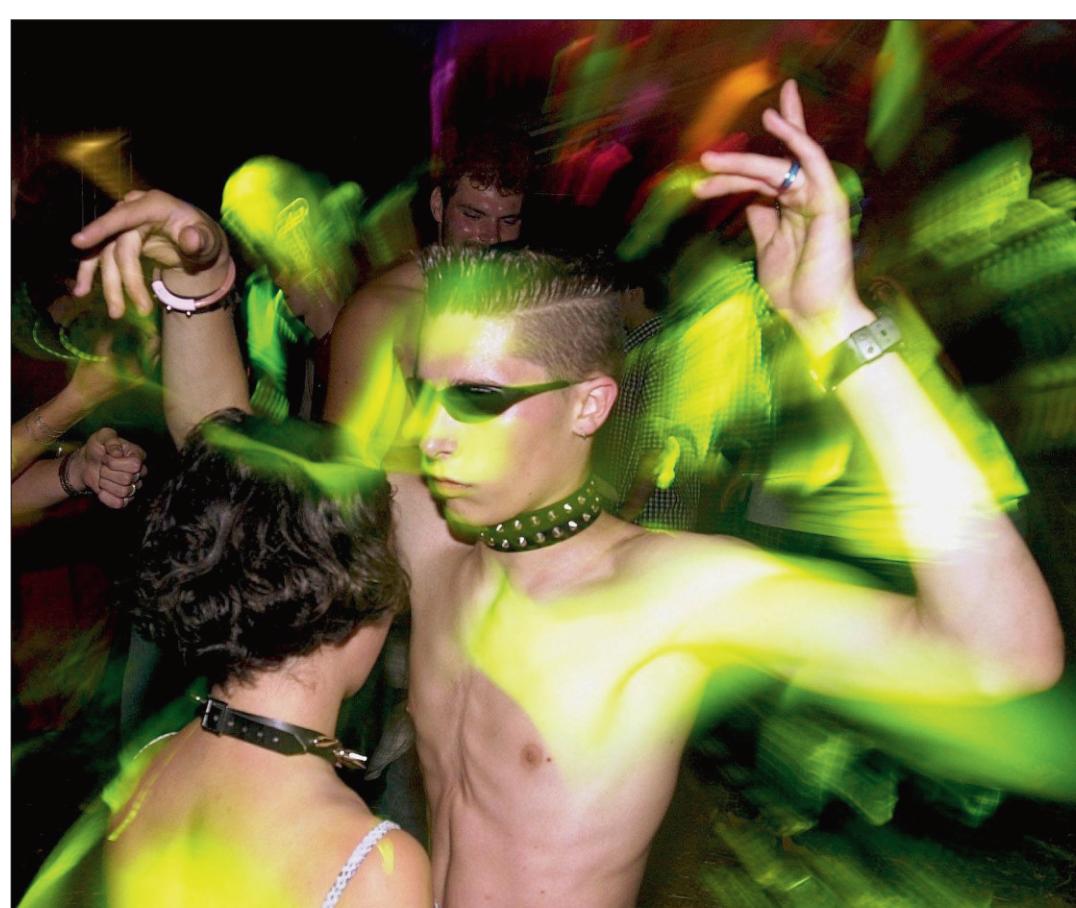
frée.» Comprenez par là, grossièrement, que les hommes sentent le fromage, et les femmes l'oignon. Mais c'est loin d'être aussi simple.

«Les précurseurs d'odeur sont en fait encore inodores», souligne Christian Starkenmann. «C'est l'effet des bactéries de la peau sur ces précurseurs qui créent des odeurs, la plupart du temps incommodantes.» Cela ne signifie pas pour autant que les uns sentent plus fort que les autres.

«Il est vrai que, de l'avis général, les hommes sentent plus facilement la transpiration que les femmes. Mais cela est dû à une hygiène de vie différente. Nous sommes tous génétiquement programmés pour produire plus ou moins de molécules.» L'homme transpire effectivement plus que la femme, mais de manière moins concentrée. La présence de poils sous les aisselles fait également office de diffuseur. De son côté, la femme use de plus de déodorant que l'homme. Un moyen qui permet de boucher les canaux qui sécrètent les précurseurs d'odeur et, à terme, les atrophie.

Voilà pourquoi, après une séance de sport, l'homme sent généralement plus fort en comparaison de la femme.

L'étude menée par le docteur Starkenmann a pour but de



**ODEURS** Un docteur en chimie a découvert que les transpirations féminines et masculines sécrètent des fragrances sensiblement différentes. (KEystone)

comprendre quelles sont les odeurs les plus mauvaises, et de trouver une manière efficace de les combattre. «Si nous ne comprenons pas les phénomènes naturels, nous ne pouvons en compenser les effets.»

Cette découverte pourrait ouvrir les portes à des sortes de parfums qui nourriront les bactéries avec des composants qui ne sentent pas mauvais.

Ces résultats sont le fruit d'une longue étude effectuée

entre 2005 et 2007 par le laboratoire de recherche de Firmenich.

«Nous avons récolté environ trois litres de sueur masculine et trois décilitres de sueur féminine. Nous avons ensuite

«Si nous ne comprenons pas les phénomènes naturels, nous ne pouvons en compenser les effets»

Christian Starkenmann

étudié les micro-organismes qui agissent sur ces précurseurs. C'est une véritable découverte après de longues années de travail d'équipe», conclut Christian Starkenmann. /JEB

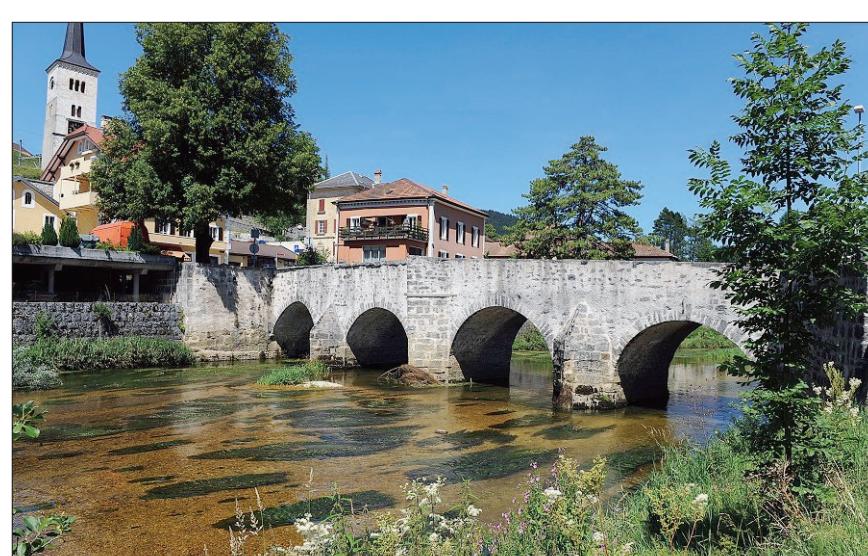
## &gt;&gt; PONTS HISTORIQUES (5)

## Au fil de l'Areuse, ça baigne pour les vieilles pierres

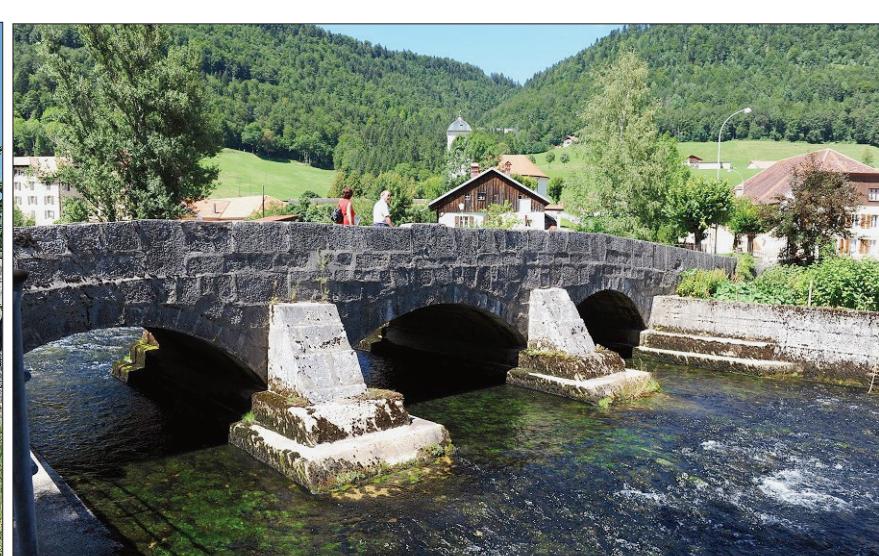
Quatre arches en plein cintre, trois piles centrales renforcées par des avant-becs: dans la série des plus vieux ponts enjambant des cours d'eau neuchâtelois, voici sans doute le plus vieux. Le pont sur l'Areuse à Travers, ouvrage de maçonnerie de 31 mètres de long, dont on sait qu'il remonte au moins à 1665. Une pierre du parapet porte mention de cette date. Correspond-elle à une reconstruction ou simplement à des travaux de rénovation? En tout cas pas à une première construction. Un premier pont est cité en 1525 déjà.

Récemment restauré, le pont de Travers est classé monument historique depuis 1951; il ressemble, à quelques détails près, à celui qui figure sur un recueil de plans de 1817. Il est vrai qu'il ne se situe pas sur un axe de très fort trafic; ça a sans doute contribué à son maintien dans sa configuration ancienne.

Pour trouver d'autres ouvrages à caractère historique sur le plus long cours d'eau du canton de Neuchâtel (l'Areuse coule sur 25 kilomètres), il faut le remonter presque jusqu'à sa source.



**TRavers ET SAINT-SULPICE** Le premier pont a été restauré; il est classé monument historique depuis 1951. Le second a été reconstruit en pierre en 1739-1740. (CHRISTIAN GALLEY)



A Saint-Sulpice, le grand pont au centre du village, sur l'ancienne route de France, était à l'origine en bois. Il a été reconstruit en pierre en 1739-1740 par un certain Jean-Jacques Vaucher, qui en a dessiné les plans. Avec ses trois voûtes en arc surbaissé et ses deux piles, il a encore belle allure. Surtout que ses fonda-

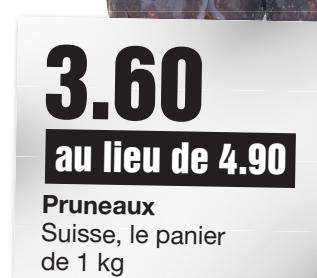
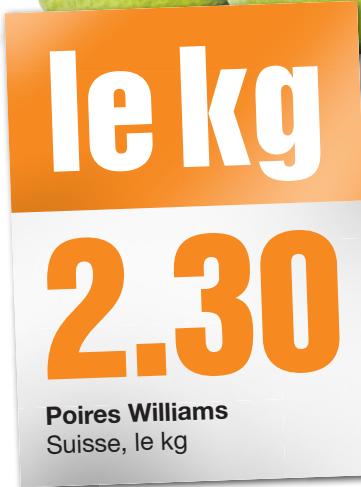
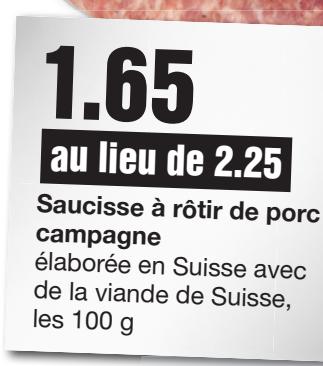
tions d'origine, en partie... en bois (sous l'eau, le bois ne pourrit pas!) ont été consolidées par des injections de béton. Quant aux travaux sur le lit de la rivière, ils limitent les risques de crue.

Toujours à Saint-Sulpice, le pont des Isles date de 1799-1800; lui aussi a succédé à un pont de bois anté-

rieur. Aujourd'hui, la caractéristique de cet ouvrage classé monument historique, c'est d'être quasiment privé d'eau. La «faute» à une correction du cours de l'Areuse... Mais il n'a pas tout à fait les pieds au sec, puisqu'il se mire dans les eaux d'un étang. Dernier ouvrage à mériter la citation dans cette série, le pont don-

# FRAÎCHEUR MAXIMALE

**PROFITEZ-EN MAINTENANT! OFFRES VALABLES DU 25.8 AU 31.8.2009 OU JUSQU'À ÉPUISÉMENT DU STOCK**



# MIGROS

## M comme Meilleur.



ARCHIVES

**COLOMBIER****Clef USB pour promouvoir la fête du village**

Nouveauté cette année, les badges de soutien de la fête villageoise de Colombier auront la forme de bracelets en caoutchouc dont le fermoir est une clef USB. Ils sont disponibles dans les sociétés locales ou dès ce samedi à la promotion de la fête, de 9h à 12h, place de l'Etoile. Enfin un badge inscrit dans la durée! /réd

**CORCELLES-CORMONDRECHE****Le Centre médical de la Côte s'ouvrira dans un peu plus d'un mois**

**La transformation de l'ancien collège du Petit-Berne, à Corcelles-Cormondrèche, en Centre médical de la Côte est en voie d'achèvement. Les utilisateurs recevront les clés le 3 septembre, et l'ouverture intervientra le 1er octobre.**

JEAN-MICHEL PAUCHARD

**D'**abord, on avait dit prin temps 2010. Au début de cette année, on parlait de septembre 2009. Finalement, le Centre médical de la Côte (CMC), à Corcelles-Cormondrèche, ouvrira ses portes à ses premiers patients le 1er octobre dans l'ancien collège du Petit-Berne. Dans un avenir plus immédiat, soit le 3 septembre, les utilisateurs des lieux, un ou des représentants de la commune – propriétaire des murs – et l'architecte en charge des transformations procéderont à la remise des clés.

Il ne s'agira pas que d'un rituel avec un apéritif en guise de conclusion. «Nous allons tout contrôler», annonce le Dr Philippe Furger, de Vaumarcus, qui conduit le projet avec son confrère Bertrand Curty, le fiduciaire Stéphane Piffaretti, ainsi qu'avec – pour les relations publiques – l'avocat et notaire Olivier Jacopin.

A une semaine de cette échéance, des ouvriers s'activent toujours dans le bâtiment, et il faudra à coup sûr, une fois serrée la dernière vis, donner partout un sérieux coup d'aspirateur. «Mais en

fait, nous sommes parfaitement dans les temps», relève Philippe Furger. «De même, le budget sera tenu.»

Comment transformer un ancien collège en centre médical? Vu de l'extérieur, le changement le plus spectaculaire tient dans la verrière construite au milieu de la façade. Elle contient notamment la cage d'ascenseur, les réceptions et les espaces d'attente. «Et c'est elle qui vont nous permettre de respecter une option prise dès le départ: séparer les flux des patients des flux des soignants et autres employés du centre. Une option qui permet d'une part d'améliorer le respect du secret professionnel, d'autre part de ne pas perturber inutilement le travail des soignants.»

Autre option délibérée et même marquée par la couleur des murs: distinguer l'espace réservé aux cabinets des médecins de celui dévolu au centre d'urgences qui fait également partie du CMC.

«Nous n'avons pas touché à la structure du bâtiment», précise Bertrand Curty. Mais évidemment, la distribution des espaces ne correspond plus à celle d'un collège. L'activité du CMC ne demande pas de surfaces d'une taille d'une salle de classe. On a donc divisé certains espaces.

Sans compter la pharmacie qui s'ouvrira au rez-de-chaussée, 25 personnes feront tourner le CMC au moment de son ouverture: six médecins internistes-généralistes, deux



**DANS LA VERRIÈRE** Les docteurs Bertrand Curty (à gauche) et Philippe Furger, deux des «pilotes» du projet de Centre médical de la Côte.

(DAVID MARCHON)

pédiatries, un gynécologue, trois infirmières, six assistantes médicales, une laborantine, trois secrétaires-réceptionnistes, un comptable et deux employés d'administration. Le centre dispose encore d'espaces pour deux médecins supplémentaires, et son exploitation comprendra un recours régulier à des consultants extérieurs.

L'agencement de base des espaces réservés aux soins utilise partout de la même ligne de mobilier, mais il ne faut pas s'y tromper: «Il a chaque fois

été adapté à l'activité des utilisateurs», assure Philippe Furger. «Par exemple, certains tiroirs des cabinets de pédiatrie ont juste la bonne dimension pour y ranger une balance pour bébés.»

Que gagnera le patient à venir dans ce «centre multidisciplinaire ambulatoire» (Bertrand Curty)? «Nous sommes organisés pour une prise en charge la plus rapide et la plus efficace possible», répond Philippe Furger. A vérifier bientôt en vraie grandeur. /JMP

**Quatrième brocante de Cortaillod sur la place du Port samedi**

Samedi, de 9h à 17h, aura lieu la 4e brocante du Petit-Cortaillod, sur la place du Port. Plus de 80 exposants proposeront un marché aux puces et vide-grenier. Les enfants du village pourront troquer jouets, jeux, etc. /réd

«Nous sommes organisés pour une prise en charge la plus rapide et la plus efficace possible»

Philippe Furger

**PESEUX****Un terrain multisports pour les enfants du village**

Le terrain multisports en construction derrière la Maison de commune de Peseux sera inauguré le mercredi 9 septembre. Il est le fruit d'un projet lancé par le Lions club tandem de Neuchâtel.

«Nous sommes très contents de voir que les travaux avancent», explique Dimitri Consoli, président de l'année dernière du Lions club tandem. «Ce n'était pas facile de trouver les fonds, mais beaucoup de personnes se sont mobilisées pour offrir ce terrain aux enfants du village.» C'est l'un des premiers projets de cette nouvelle mouture du Lion's club de Neuchâtel, qui le revendique à 100 pour cent. «La commune a mis le terrain à disposition du Lion's club pour son projet», explique

Pierre-Henri Barrelet, membre du Conseil communal. «Ce sont eux qui ont recherché les fonds nécessaires à la construction du terrain multisports. La commune ne finance qu'un petit dixième.»

Le travaux se déroulant dans de bonnes conditions, la date de l'inauguration du terrain est déjà connue. «C'est très symbolique», reprend Dimitri Consoli. «Mais ce nouveau terrain sera inauguré le 9 du 9 à 19h09.» Identique à celui installé il y a peu à La Coudre, à Neuchâtel, ce terrain de sport permettra aux habitants de Peseux de pratiquer un certain nombre de sports tels le football, le basketball ou encore le volley et le tennis.

«Nous remercions vivement les entreprises de construction



**SPORTS** Le Lions club tandem de Neuchâtel inaugurera le 9 septembre un terrain de sport à Peseux.

(CHRISTIAN GALLEY)

qui ont participé au projet», conclut Dimitri Consoli. «Ainsi que toutes les personnes qui ont aidé au financement.

Nous sommes très fiers de voir à quel point ce projet peut enthousiasmer la population. Nous nous réjouissons de voir

les enfants du village en profiter pleinement.»

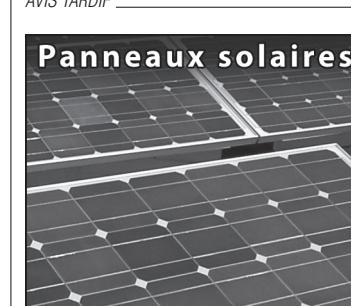
Les enfants de Peseux pourront en profiter dès le terme de la partie officielle de l'inauguration.

«À partir de 16h, des enfants du village testeront le terrain en partenariat avec les clubs sportifs et l'école primaire», explique Diane Rheinhardt, vice-présidente du Lions club tandem. «Ensuite, dès 19h, la partie officielle commencera avec la fanfare de Peseux et les discours des officiels.»

L'inauguration se terminera par des festivités qui auront lieu à proximité du nouveau terrain de sport. Si le temps est mauvais, une tente sera montée sur le parking, dans laquelle il y aura possibilité de se restaurer. /jeb

**L'INFO EN CONTINU**  
ARCINFO.CH  
www.arcinfo.ch

AVIS TARDIF



**ADR Energies**  
Naturellement

**032 720 00 00**  
www.adr.ch





## PERFORMANCE

## Plus de sièges dans les transports publics

L'Association transports et environnement (ATE) attire l'attention sur le manque de sièges pendant les heures de pointe. Elle fait venir aujourd'hui, à midi, des sièges de la BLS sur la place Pury, à Neuchâtel. Ils seront ensuite vendus aux enchères sur internet. L'ATE cherche à améliorer l'offre et à optimiser le confort des voyageurs. /red

## NOUVELLE SAISON

## Un accent musical mis sur les Lundis des mots

**La nouvelle saison des Lundis des mots débute lundi, à Neuchâtel, avec de nouvelles collaborations et un accent musical. Mais toujours dans un esprit intimiste.**

ANA CARDOSO

**J**ouer sur les contrastes et garder ses cadres intimistes en choisissant des lieux en zone piétonne de la ville de Neuchâtel, comme la galerie YD ou la librairie le Cabinet d'amateur. Deux points d'ancre que le mouvement des Lundis des mots a gardé pour sa nouvelle saison d'automne 2009. Elle débute lundi avec une nouvelle collaboration avec le Centre Dürrenmatt Neuchâtel (CDN): une marche initiatique «Sur les traces de Pier Paolo Pasolini». «Une façon de donner un coup de projecteur sur le lancement de la saison mais aussi sur la fin de l'expo au CDN», explique Lucienne Serex, membre du comité des Amis des Lundis des mots.

Créé en 2008, le mouvement Les Lundis des mots regroupe une trentaine d'associations. «Le programme dépend avant tout de ce que les associations proposent. Notre comité n'organise rien, si ce n'est les cartes blanches», poursuit Lucienne Serex. L'association Les Amis des lundis des mots forme une entité séparée, créée par Lucienne Serex (romancière), Denis Juvet (galeriste) et Marc-Ariel Friedmann (linguiste) pour pouvoir organiser les manifestations.

«Notre programme naît spontanément. Nous n'allons pas chercher les gens», commente la romancière. Le concept semble même plutôt bien marcher puisque pour la nou-



**COMITÉ DES AMIS DES LUNDIS DES MOTS** Denis Juvet, Marc-Ariel Friedmann et Lucienne Serex (de gauche à droite). (DAVID MARCHON)

«A Neuchâtel, il y a vraiment un bouillonnement intellectuel»

Lucienne Serex

velle saison, deux activités sont proposées. «Nous sommes des guides, nous contribuons à ce que le programme prenne une forme», ajoute le linguiste Marc-Ariel Friedmann.

Pour cette saison automnale, d'août à décembre, les mots restent bien sûr la matière première. Un brin d'accent musi-

cal en plus. Les premières notes de la saison sonneront avec les nouvelles du Neuchâtelois Nicolas Soguel, «La découverte du feu», mises en musique par L'Apsus & Co (7 septembre). On enchaînera avec une «Double performance de poésie sonore» (21 septembre), puis ce sera au tour de L'Autre, auteur compositeur interprète (5 octobre). Nouvelle venue, la société Dante Alighieri proposera une soirée de chanson d'auteur italienne (19 octobre), tandis que la Genevoise Marina mariera chansons et humour (9 novembre).

De jeunes conteurs mêleront aussi la musique à leurs histoires pour la soirée «Crin crin pouet bal bla bla» (2 novembre). Autre nouveauté dans les conteries: la participation d'une classe du lycée Denis-de-Rougemont à la «Nuit de la peur» (2 novembre). «Une dizaine d'élèves liront un texte angoissant dans la nuit quasiment complète», explique Lucienne Serex. Deux autres soirées contes seront assurées par les conteurs du Mouvement des aînés (26 octobre et 14 décembre).

Figurent encore au programme des habitués comme l'association Oniris et sa soirée de jeux de mots, ou encore la soirée slam. La carte blanche sera, elle, attribuée à Marc Bloch, directeur de La Semeuse. Les auteurs neuchâtelois seront aussi de la partie: entre autres, Julien Dunilac, Lucienne Serex, Gilbert Pingeon, Odile Cornuz, Jean-Marie Adatte... Avec en prime, pour certains, la signature de dédicaces chez Payot. Une autre nouvelle collaboration des Lundis des mots. /ANC

[www.leslundisdesmots.ch](http://www.leslundisdesmots.ch)

## COLOMBIER

## Qui paiera l'intervention des pompiers?

Lors de la soirée électron house organisée à l'Aparté (à Robinson) pour célébrer la Fête nationale suisse, un festivalier déclenche un incendie avec une fusée. Les pompiers interviennent. Mais du festivalier aux organisateurs, en passant par la commune de Colombier, qui réglera la facture?

Le soir du 31 juillet 2009, les organisateurs de la fête avaient prévu un show de feux d'artifices, orchestré par des professionnels, dans une zone sécurisée, au bout de la jetée. Mais

vers 23h, un amateur a tiré une fusée sous un pin. «L'engin pyrotechnique a dû rester coincé dans les branches», déclare Guillaume de Montmollin, responsable du restaurant, car l'arbre a commencé à prendre feu. Heureusement, «les flammes ont rapidement été maîtrisées» relève Laurent L'Eplattenier, commandant du service du feu de Colombier.

L'imprudent ne s'est pas dénoncé. Et malgré la foule – plus de mille personnes participaient à la fête –, aucun témoin n'a permis de l'identifier. Dans

une telle situation, qui devra supporter les coûts du service du feu? «Normalement, pour le premier incident concernant le feu ou l'eau les sapeurs-pompiers interviennent gratuitement. C'est la commune qui prend les frais en charge. C'est une convention tacite entre les différents corps de pompiers communaux. A ce titre, et dans le cas présent, des discussions peuvent être toutefois ouvertes afin de préciser si toutes les mesures de sécurité ont été prises par les organisateurs. Si c'est le cas, la commune dé-

bourse. Au cas contraire, ou s'il y a récidive, la police et les pompiers peuvent prendre une autre décision», explique Robert Goffinet, président de la commission de la police du feu de Colombier.

Même si c'était la première intervention à l'Aparté, «le dossier est en stand-by pour le moment. Le problème de savoir qui va payer l'intervention n'est pas encore résolu. C'est un cas un peu particulier. Nous le ferons lors de la commission du feu qui a lieu fin septembre». /jo

## LA NEUVEVILLE

## Passage de témoin à la préfecture

Hier soir, la préfecture de La Neuveville a été le théâtre de la passation de pouvoirs de Barbara Labbé à son successeur Antoine Bigler. Barbara Labbé quittera en effet officiellement ses fonctions de préfète de La Neuveville le lundi 31 août. Dès le 1er octobre, elle endossera le rôle de chancelière de la Ville de Bienne.

Antoine Bigler dirigera les préfectures de La Neuveville et de Courtelary du 1er septembre au 31 décembre 2009. Une courte période de fonction qui s'explique par l'entrée en vigueur, le 1er janvier 2010, de la réforme de l'administration cantonale, qui verra l'avènement de la nouvelle préfecture du Jura bernois.

La cérémonie de passation de pouvoirs s'est déroulée en présence du conseiller d'Etat Christoph Neuhaus, qui n'a pas hésité à parler de Barbara Labbé avec une note d'humour: «Les médias la qualifient de diplomate et de philosophe... C'est plutôt comme philosophe qu'elle restera dans nos mémoires, car sa diploma-



**RÉCOMPENSÉE** Barbara Labbé a reçu des cadeaux à l'occasion de son départ. (SP)

tie était réservée aux communautés de son district et au canton.» Ce n'est pas sans émotion que Barbara Labbé quitte ses fonctions: «Le canton était un ami auquel je suis restée fidèle le plus longtemps possible et j'espère que la ville de Bienne me gardera à ses côtés tout aussi longtemps!» Quant au futur préfet de La Neuveville, Antoine Bigler, il ne se fait pas de soucis pour l'avenir: «L'équipe neuvevilloise est très soudée et compétente, tout ira bien, j'en suis persuadé!» /gwe

## CHASSERAL

## Un symbole encore victime de la foudre

Triste spectacle que celui de ces débris de la grande croix en bois du Chasseral jonchant le sol. Véritable symbole planté à une centaine de mètres de l'hôtel, cet édifice a été victime de la foudre le 26 juin dernier pour la quatrième fois déjà. «Je me souviens de ce terrible orage. Il était 15h30 quand la foudre s'est abattue sur la croix, la fracassant en plusieurs morceaux», raconte André Frésard, propriétaire de l'hôtel depuis 1968.

Installée par un groupe de paroisses du Plateau de Diesse en 1940 et totalement restaurée en 1985, la croix fait partie du patrimoine de la région. «C'est l'un des trois symboles du Chasseral avec l'hôtel et l'antenne», relève André Frésard. Pour Willy Sunier, du Parc régional Chasseral, il y a deux solutions: «Il faut soit ériger une croix métallique, soit installer un paratonnerre.» Le propriétaire de l'hôtel penche quant à lui pour la croix métallique: «C'est la tendance un peu partout, même si cela fait moins heimelig. Nous allons remettre cette croix sur pied avec peut-être l'aide du Parc



**FRACASSÉE** Les débris de la croix jonchent le sol depuis le 26 juin dernier. (MARCELLO PREVITALI)

Chasseral et de la Société de développement de Nods», rassure-t-il. Mais pour l'instant, la saison bat son plein et l'hôtelier a d'autres chats à fouetter. «J'envisage d'effectuer cette réparation fin septembre-début octobre. Mais c'est sans garantie», ajoute-t-il. Car il s'agit tout de même de travaux conséquents, le socle en béton ayant aussi été fendu. Il faudra donc encore patienter un peu avant de voir à nouveau ce symbole du Chasseral se dresser fièrement vers le ciel, à 1609 m d'altitude. /mpr

## PUBLICITÉ

## Renault prolonge la prime à la casse

Pour satisfaire une demande sans précédent, Renault a décidé de continuer sa prime à la casse. L'action permet à tout détenteur de véhicule de plus de 8 ans d'obtenir Fr. 2000.– de remise à l'achat d'un nouveau véhicule.

L'action est valable sur toute la gamme et elle est cumulable avec les actions en cours.

Découvrez sur [www.vieille-caisse.ch](http://www.vieille-caisse.ch) comment les plus vieilles «Trabant» produites autrefois en Allemagne de l'Est sont recyclées utilement aujourd'hui. Pour en savoir plus, retrouvez ces offres à l'occasion des portes ouvertes des concessionnaires Renault.

017-902753/ROC

# GRANDE EXPO DANS LE RÉSEAU RENAULT

Samedi 29 août 2009



Nouvelle Renault Laguna Coupé  
à partir de Fr. 48'100.-



Nouveau Renault Scénic  
à partir de Fr. 27'900.-



Nouvelle Renault Mégane Grandtour  
à partir de Fr. 26'100.-



Nouvelle Renault Clio RS  
à partir de Fr. 30'700.-



Nouveau  
Renault Grand Scénic  
à partir de Fr. 28'600.-



À l'achat d'un véhicule neuf, nous vous offrons un système de navigation intégré\*.

À votre service depuis 1929

Découvrez nouveau Scénic et nouvelle Mégane Grandtour en live.

Participez à notre grand concours pour gagner une nouvelle Mégane Grandtour et des places de cinéma.



[www.renault.ch](http://www.renault.ch)



\*Offre réservée aux clients particuliers jusqu'au 13.09.09 (soit système de navigation intégré Carminat TomTom soit TomTom mobile 940 LIVE).

Neuchâtel  
Corcelles  
Neuchâtel  
Neuchâtel

Garage ROBERT SA, Quai Max-Petitpierre 36 (ouvert dimanche 10h-15h)  
Garage du Crêt, rue de la Chapelle 52  
Garage des Parcs Sàrl, Rosière 2  
Garage du Gibraltar, Gibraltar 12

032 730 40 40  
032 731 16 27  
032 725 29 79  
032 724 42 52

## «C'EST DÉCIDÉ, JE M'ABONNE!»



Notre quotidien,  
c'est vous.

**L'EXPRESS**

[www.arcinfo.ch](http://www.arcinfo.ch)

**L'EXPRESS arc PRESSE «C'EST DÉCIDÉ, JE M'ABONNE!»**

Je choisis le mode de paiement:  12 mois > Fr. 335.-  6 mois > Fr. 178.-  3 mois > Fr. 94.-

Votre abonnement vous permet de bénéficier des prestations additionnelles exclusives:

- La carte Club espace, qui vous offre de nombreux avantages et réductions
- L'accès à la version électronique de L'Express (e-journal) et à l'intégralité des archives sur le site [www.arcinfo.ch](http://www.arcinfo.ch)

MERCIS D'ÉCRIRE EN MAJUSCULE Nom et prénom:

Rue et No:

NPA et localité:

MERCIS D'ÉCRIRE EN MAJUSCULE Numéro de téléphone:

E-mail:

Date de naissance:

Date:

Signature:

Bulletin de souscription à retourner à:

Société Neuchâtelaise de Presse SA; Service clientèle; Rue Neuve 14; Case postale; 2302 La Chaux-de-Fonds  
Formulaire également disponible sur internet à l'adresse <http://abonnement.arcinfo.ch>

Je réglerai ce montant au moyen du bulletin de versement qui me parviendra ultérieurement.

La Fondation F.R.E.D.I.  
vous propose en  
exclusivité européenne :

« La clef qui peut sauver votre enfant »

Le 29 août, Maladière Centre  
Neuchâtel



Fondation pour la Recherche d'nfants Disparus, International



## ORGUE DE DOMBRESSON Concert d'un maître italien

Organiste titulaire de la basilique San Petronio, à Bologne, Liuwe Tamminga donnera un concert intitulé «L'Opéra et le bénitier», demain à 21 heures, sur l'orgue italien du temple de Dombresson. Coproduction: Jardins musicaux, Amis de l'orgue de Dombresson et Concerts de la collégiale. /comm-réd

## Dernier apéritif-concert à la pension Beauregard

Pour clore la saison des apéritifs-concerts, la pension Beauregard, à Fleurier, a convié la pianiste Elise Cieslak Grant. Revenue spécialement de New York pour cette soirée, elle se produira demain à 19 heures. /comm

### MANQUE DE PLUIE

# Le Val-de-Ruz contraint de pomper l'eau dans la conduite de secours

C'est une première depuis février 2006: le Val-de-Ruz doit pomper de l'eau dans la conduite de secours du Sivamo depuis jeudi dernier. Les pluies des derniers jours sont donc particulièrement bienvenues, aussi sur les alpages, mais elles demeurent insuffisantes.

ALEXANDRE BARDET

**O**n parle beaucoup de la pluie et du beau temps au Val-de-Ruz. Mais ce n'est pas anodin. Comme dans d'autres régions, le manque d'eau se faisait sérieusement sentir. Les pluies de ces derniers jours ont donc été «vraiment les bienvenues» pour les gestionnaires des eaux et les agriculteurs. Mais elles devraient idéalement se prolonger et s'intensifier.

«La situation n'est pas catastrophique, mais nous avons de la chance de pouvoir recourir à un apport d'eau extérieur», constate Stéphane Bianchini, administrateur du Syndicat intercommunal des eaux potable et usée du Val-de-Ruz Est (Sevre).

Depuis jeudi, et ça n'était plus arrivé depuis trois ans et demi, le Sevre capte un tiers de sa consommation d'eau dans la conduite d'appoint Sivamo. Celle-ci relie le Val-de-Ruz et les Montagnes depuis Neuchâtel – qui pompe son eau dans les sources des gorges de l'Areuse et dans le lac en cas d'insuffisance.

L'approvisionnement du Sevre est normalement assuré à la fois par les nappes phréatiques, de surface, et par les nappes profondes. Or le niveau de

ces dernières est devenu insuffisant. «Pour éviter que ces eaux souterraines ne baissent trop et qu'on doive ensuite pomper très bas, avec un risque d'ensablement, nous avons décidé de recourir en tout cas une semaine au Sivamo», détaille Johnny Burger, chef d'exploitation du Sevre.

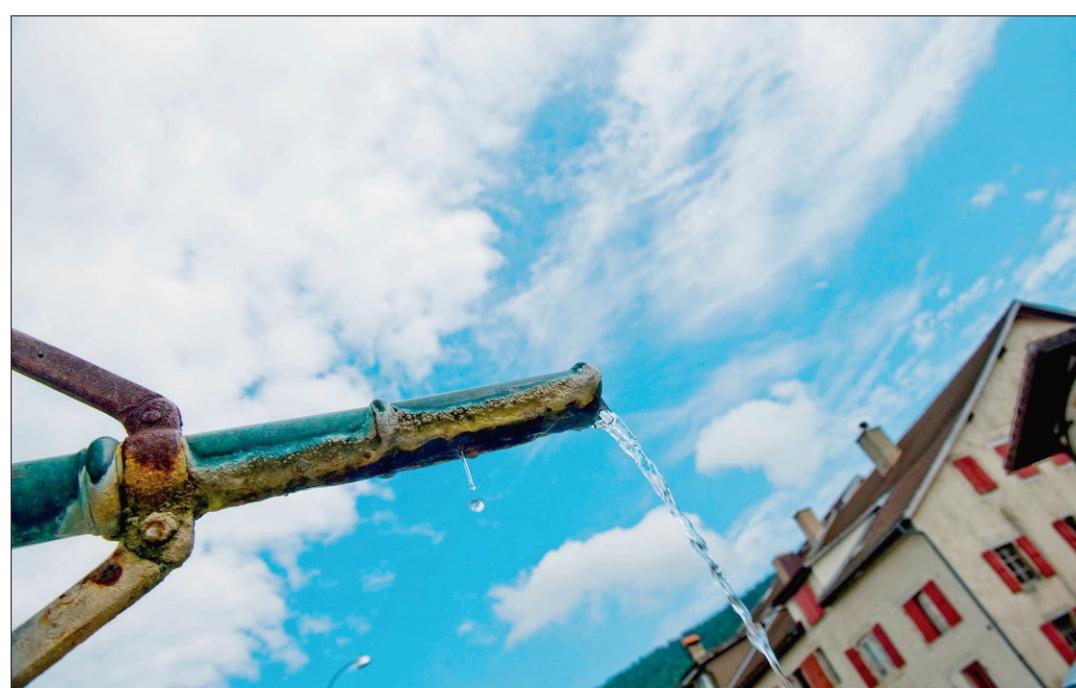
La suite des opérations dépendra de l'évolution de la météo. Il faudrait cependant davantage de pluie que ces derniers jours, note Stéphane Bianchini, pour renflouer vraiment ces nappes.

Mais pourquoi ce manque d'eau, alors que la couverture neigeuse a été exceptionnelle l'hiver dernier et le début d'été assez morose?

Avec l'arrivée soudaine du printemps, la fonte de la neige s'était faite davantage par évaporation que par écoulement dans le sol, analyse Alain Lugon, biologiste indépendant à Cernier. La période mai-juin a été sèche. Puis, «c'est vrai que juillet a été instable, avec des pluies, mais qui n'ont été ni très fortes, ni très longues», évalue Jean-Michel Christen, agriculteur à La Joux-du-Plâne.

Avec son collègue Daniel Kuntzer, de Fontainenemelon, il ajoute que des orages ont certes éclaté durant ces dernières semaines de chaleur. Mais assez locaux, avec des précipitations brèves et denses, ruisselant sur le sol durci.

«Voilà plusieurs années que nous connaissons des pluies plutôt fortes, mais de courte durée», constate Johnny Burger. «Les nappes profondes n'ont ainsi jamais retrouvé leur niveau d'avant la grande sécheresse de 2003.» AXB



VAL-DE-RUZ Les pluies de ces derniers jours étaient espérées, mais les nuages devraient se lâcher davantage pour que les sols, les nappes souterraines et les citernes se remplissent suffisamment d'eau. (DAVID MARCHON)

### Des déséquilibres croissants

● **Cours d'eau** Il est normal que le niveau des rivières du Jura calcaire soit bas en été, note Alain Lugon, de l'Association pour la sauvegarde du Seyon. Mais le débit de ce dernier est encore diminué par des prélèvements et varie rapidement selon les précipitations, ce qui est néfaste à la faune aquatique. «Ce déséquilibre croissant entre périodes de sécheresse et de fortes pluies pose problème aux agriculteurs et autres cultivateurs», souligne le biologiste. «Ce n'est probablement que le début des phénomènes liés aux changements climatiques.»

● **Bétail** Certaines prairies, pâtures et écuries de montagne «commencent à être à court d'eau», constate sans dramatiser Daniel Kuntzer, président de la Société d'agriculture du Val-de-Ruz. Un paysan possédant une source aux Vieux-Prés a dépanné ces jours des fermes isolées avec une citerne mobile. Le grand syndicat d'élevage bovin du Val-de-Ruz a dû amener de l'eau sur le domaine d'estivage des Pradières. «Il y a eu peu d'eau dans les citernes», commente son président Jean-Michel Christen, «et quand il fait aussi chaud, le bétail boit beaucoup.»

● **Cultures** Le Val-de-Ruz et le Val-de-Travers ont moins souffert du sec cet été que certaines régions de plaine. Les moissons y ont été satisfaisantes. Cependant, un agriculteur labourant un champ de Savagnier constatait hier que la terre était trop dure et trop sèche pour y planter rapidement son colza. /axb

### Les arbres brunissent déjà

Spectaculaire et étonnant: des hêtres et autres feuillus brunissent déjà sur le flanc nord du Val-de-Ruz, comme sur d'autres sols du canton superficiels et très exposés au soleil. «C'est un phénomène de survie des arbres, lié au manque d'eau, combiné avec la chaleur et des épisodes de vent sec», affirme François Vuillemez, garde-forestier vaudruzien. «Pour éviter que trop d'eau ne s'évapore par les feuilles, celles-ci meurent plus rapidement. Ces arbres entrent en hibernation anticipée, sans dommage pour eux. L'automne est à la porte, et se prépare des années plus vite que d'autres. En 2008, avec un mois d'août extrêmement humide, le feuillage était resté longtemps vert.»/axb



(DAVID MARCHON)

### VAL-DE-TRAVERS

## Citygreen démocratise le vélo électrique

«Les vélos électriques sont non seulement pratiques, écologiques, mais également utiles pour retrouver une certaine indépendance.» Sonia Rey et Philippe Grandjean ne tarissent pas d'éloges sur le produit qu'ils conçoivent et distribuent via leur société Citygreen, qui vient de voir le jour à Couvet.

Sonia Rey espère que ce moyen de locomotion offrira une nouvelle autonomie à ceux qui peinent à se déplacer, notamment les personnes âgées ou souffrant d'un handicap. «Avec les vélos électriques, il suffit juste de faire tourner les pédales, quelle que soit la déclivité», certifie Philippe Grandjean, qui travaille au développement d'un tricycle, destiné à ceux qui ont un équilibre défaillant.



VERSION VILLE Dotée d'un panier et d'un top case.

Si le choix de l'électrique est lié au trend actuel, Philippe Grandjean ne débarque pas pour autant dans un milieu inconnu. Avant de se lancer dans l'activité qui l'occupe depuis une vingtaine d'années, il a tenu durant longtemps un commerce de vélos.

Bien qu'ils espèrent réaliser une partie de leurs ventes via internet et un réseau de distributeurs, les patrons de Citygreen ouvriront aussi, le 5 septembre prochain, une enseigne à la rue Saint-Gervais, à Couvet.

En partie conçus par les deux associés, les vélos sont montés en Chine. «Nous expliquons ce que nous voulons, on nous envoie un prototype que nous testons, avant de donner le feu vert pour la fabrication.» Leur objectif étant avant tout de parvenir à produire des

vélos électriques accessibles à tous. Ainsi, trois des cinq modèles que propose pour l'heure Citygreen ne coûtent pas tout à fait 1000 francs. Alors qu'en moyenne, ce type de vélos navigue entre les 2500 et 4000 francs. Un tour de force réussi grâce à l'utilisation de batteries au plomb et non au lithium pour l'entrée de gamme. «Leur élimination ne pose pas plus de problème qu'avec celles au lithium», assure Philippe Grandjean. «De surcroît, elles sont plus fiables et ont une durée de vie approximative d'une dizaine d'années.»

Autre atout de deux des modèles Citygreen: ils sont pliables et peuvent être emmenés partout. Les moins sportifs n'ont désormais plus aucune excuse pour ne pas faire du vélo.

FANNY NOGHERO

### En bref

#### ■ LES GENEVEYS-SUR-COFFRANE

##### Kermesse de la résidence le Pivert

C'est jour de kermesse, samedi, à la résidence Le Pivert. Les visiteurs seront accueillis, dès 11h, par l'orchestre de jazz Harlem Hot Six et pourront déguster paëlla, raclettes, saucisses et pâtisseries maison. À découvrir également: une petite brocante et une boutique proposant les créations des résidants. /comm

#### ■ VAL-DE-TRAVERS

##### Fête d'été de l'association Rousseau

Perpétuant la tradition, c'est au Musée Rousseau, à Môtiers, que se réuniront samedi, dès 14h30, les membres de l'Association Jean-Jacques Rousseau pour leur Fête d'été. /comm



## AVVENTURE

### Jean-Philippe Patthey a réussi son pari

Hier, l'aventurier de La Brévine Jean-Philippe Patthey savourait sa réussite alors qu'il était sur le chemin du retour, en voiture cette fois. Parti à vélo de Thonon, en France, dans la nuit de dimanche à lundi, il est arrivé mardi à 19h à Menton, après 680 kilomètres effectués en vélo et quelque 16 cols. /syb

## CONSEIL GÉNÉRAL

# Les jardins loclois manquent de jardiniers

**Quand verra-t-on refleurir des jardins populaires?** Interpellé par les popistes loclois via une interpellation mardi soir, le Conseil communal n'entrera pas en matière, l'offre étant supérieure à la demande.

SYLVIE BALMER

**Q**u'il est lointain le temps où l'on se retrouvait dans les jardins familiaux!, a déploré le conseiller général popiste Raphael Resmini mardi soir.

Via une interpellation intitulée «Quand verra-t-on refleurir des jardins populaires?», l'élu loclois a rappelé à l'hémicycle les nombreux atouts de ces petites parcelles de nature, situées en milieu urbain, selon un concept né à la fin du 19e siècle.

«Nous vivons dans une ville ouvrière, qui, avec le temps, compte une catégorie d'habitants qui, malgré leurs efforts, vivent, voire survivent, dans des conditions difficiles, voire précaires», a-t-il commencé. «Ces jardins sont un moyen de regroupement et de rapprochement des différentes classes de population et sont reconnus comme outils de développement social, chargés de la lutte contre l'exclusion.»

Outil de sensibilisation des enfants à une alimentation plus saine, «le jardin populaire est la preuve qu'avec peu de moyens, on peut faire de belles choses et transmettre ce qui est en train de disparaître...» Mais l'intérêt pour ces jardins semble lui-même avoir disparu. De fait, «la Ville possède 164



**JARDINS POPULAIRES** Si la Ville du Locle peine à louer ses parcelles de jardin, La Chaux-de-Fonds, à l'inverse, ne peut faire face à toutes les demandes. (CHRISTIAN GALLEY)

«Sur les 164 parcelles de jardin proposées à la location au Locle, 44 sont vacantes»

Cédric Dupraz

parcelles d'environ 100 m<sup>2</sup> chacune qui, indépendantes des immeubles communaux, peuvent être louées par tout habitant de la commune du Locle au prix de 30 francs par année», a confirmé le conseiller communal Cédric Dupraz. «Or, sur ces 164 places, 120 seulement sont louées actuellement. Il en reste donc 44 de vacantes. Le Conseil communal constate une sous-utilisation de ces jardins situés dans la zone urbaine.» Sa réponse coule de source: «On ne veut pas mettre de nouvelles parcelles à disposition puisque la demande est inférieure à l'offre.»

A La Chaux-de-Fonds, les jardins populaires existent également et sont attribués par la gérance communale. Situés principalement aux alentours du cimetière, à la rue de l'Industrie ou encore à Bonne-Fontaine, les quelque 157 parcelles, à l'inverse du Locle, font toujours des envieux. «L'ambiance y est très conviviale. On y vient planter des salades, faire des grillades ou organiser des apéros», raconte Jean-Michel Ischer, gérant des immeubles communaux chaux-de-fonniers. «Mais ces jardins sont très recherchés. Toutes les parcelles sont louées actuellement», confie-t-il. /SYB

## LA CHAUX-DE-FONDS

# Fermeture de magasins mais rachat de l'ex-ABM

Le paysage commercial chaux-de-fonnier évolue. Plusieurs fermetures marquent cette fin d'été. Mais aussi des perspectives de réouvertures.

«Top Tip», «Gémo», «My Shoes», «64 Shoes»: quatre magasins de La Chaux-de-Fonds au moins sont sur le départ. Sans compter les meubles Jacot, pour cause de retraite. Une nouvelle hémorragie?

«Je n'ai pas du tout ce sentiment», répond Giovanni Torcivia, le président du CID (Commerce indépendant de détail). «Si vous regardez le site internet des locaux commerciaux à louer sur le Pod, il n'y a presque plus rien. Au contraire, j'ai bon espoir que La Chaux-

de-Fonds, le centre-ville surtout, se développe», poursuit le président du CID. Optimiste, il voit l'image de la ville changer, d'autant plus depuis son inscription au patrimoine mondial.

Un rapide tour d'horizon semble lui donner raison, malgré les fermetures. Installé à La Chaux-de-Fonds depuis cinq ans, Gémo (chaussures et vêtements) fermera le 5 septembre parce que la fréquentation du point de vente, comme celui de Lausanne, ne correspond pas aux attentes du groupe. Mais aussi parce qu'il a trouvé un acheteur, un groupe français, Maxi Bazar.

Du côté de la filiale meubles



**EX-ABM** Les locaux ont été rachetés. (CHRISTIAN GALLEY)

de Coop Top Tip, la fermeture est elle prévue à fin novembre - début décembre. Son bail étant

à renouveler pour début 2010 et vu le chiffre d'affaires jugé insuffisant de la succursale chaux-de-fonnier, elle y a renoncé. Le personnel sera remplacé ailleurs, au Top Tip de Neuchâtel en particulier.

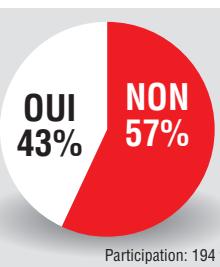
Reprise en vue? Le gérant Laurent Carminati, de Gerimmo, est également optimiste. Des discussions sont en cours avec plusieurs sociétés, dit-il. «Bien sûr que des groupes sont intéressés par une grande surface de 6000 m<sup>2</sup> au centre d'une ville de 37 000 habitants!» A suivre donc.

My Shoes a déjà fermé boutique. Son quasi voisin sur le Pod, «64 Shoes» est à remettre. Le patron de cette enseigne en-

LA QUESTION D'HIER

Des villes trois fois moins gourmandes en énergie: utopique?

L'EXPRESS L'Impartial



## LES BREULEUX

# Une famille élève 1500 poissons



**SARA SCHNEIDER** Entourée par des centaines de poissons australiens et néo-guinéens, cette aquariophile se sent bien. (CHRISTIAN GALLEY)

Breulettières sont presque moitié moins chères que sur le marché. Car le profit n'est pas son but.

Elle propose des espèces rares, comme le Glossolepis maculatus ou d'autres moins rares, principalement en provenance d'Australie et de Nouvelle-Guinée. Le membre de la Société aquariophile de La Chaux-de-Fonds compte des clients dans toute la Suisse romande. «Les personnes de la région viennent aussi, par le bouche à oreille. Ce sont souvent des débutants qui me demandent conseil.»

Dans cette ferme des Breuleux, une pièce entière contenant pas moins de 50 aquariums est dédiée à l'élevage de poissons d'eau douce. Quelque 1500 poissons frétilent et se baladent dans des aquariums, dont un de trois mètres (1400 litres). Sara Schneider prend soin de ses poissons une à deux heures par jour. «S'ils se reproduisent, c'est qu'ils se sentent bien. J'adore, parce que je ne pourrais jamais voir ça en Amazonie.»

Sara Schneider a attrapé la fièvre de l'élevage il y a trois ans. Alors qu'elle s'occupe des poissons d'un de ses aquariums, elle y voit un petit Guppy. «C'est le poisson du débutant. Il se reproduit très facilement, mais pour moi, c'était formidable. Alors j'ai voulu apprendre, et j'ai rencontré des aquariophiles et des biologistes.» Aujourd'hui, c'est une petite entreprise qui a vu le jour. Les prix pratiqués par la

grande famille des Schneider n'est pas près de diminuer. «L'aquarium de trois mètres est juste à côté de la télévision. A choisir, je préfère regarder les poissons! C'est plus sympa.» Et lorsqu'on demande à la Jurassienne où elle en sera à 70 ans, elle répond qu'elle arrêtera l'élevage. «Mais j'aurai toujours un aquarium. C'est mon plaisir.»

La deuxième passion de Sara Schneider, c'est son site internet. Elle y étoile ses péripéties aquatiques et, surtout, y produit plein de bons conseils. /mko

[www.famille-schneider.net](http://www.famille-schneider.net)

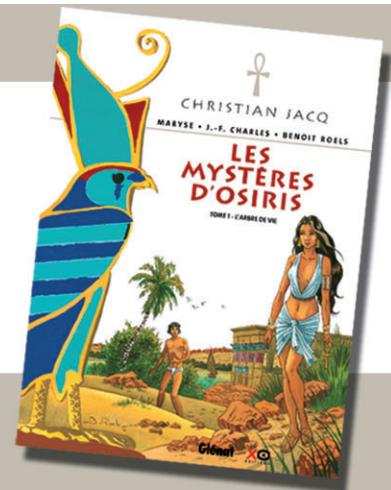
## DELÉMONT

# Le lavage des autos est interdit

Delémont interdit jusqu'à nouvel avis le lavage des voitures pour économiser l'eau. Cette mesure s'applique aussi aux stations de lavage. Les contrevenants pourraient se voir infliger une amende jusqu'à 40 000 francs. Par ailleurs, afin de sensibiliser les gens à la valeur de l'eau, la ville veut taxer les piscines privées. Dans le même esprit, la municipalité a coupé l'eau des fontaines, ainsi que les jets sur la place de la gare. Le Conseil communal propose aussi une hausse des tarifs de l'eau (de 1fr.80 le mètre cube à deux francs). /ats

# LES MYSTÈRES D'OSIRIS

TOME 1 - L'ARBRE DE VIE



45

## CinéNEUCHATEL

**APOLLO 1** Faubourg du Lac 11, tél. 032 710 10 33

**L'ABOMINABLE VÉRITÉ** 1re semaine - 10/12

Acteurs: Katherine Heigl, Gerard Butler, Bree Turner.

Réalisateur: Robert Luketic.

PREMIÈRE SUISSE! Ambitieuse productrice de talk-show, Abby Richter se targue de pouvoir trouver instantanément une solution à n'importe quel problème. Le seul qu'elle n'a pas réussi à résoudre, c'est son célibat.

VF JE au MA 15h30, 20h30. VE au DI 18h. VO s-t fr/all JE, LU, MA 18h

**PUBLIC ENEMIES** 8e semaine - 14/14

Acteurs: Johnny Depp, Christian Bale, Marion Cotillard.

Réalisateur: Michael Mann.

Basé sur l'histoire vraie de John Dillinger, un braqueur de banque hors pair qui a sévi à de nombreuses reprises dans l'Amérique des années 30. Désigné comme «l'ennemi public numéro 1» par le patron du FBI...

VF VE au SA 22h45

**APOLLO 2** Faubourg du Lac 11, tél. 032 710 10 33

**LES DERNIERS JOURS DU MONDE**

1re semaine - 16/16

Acteurs: Mathieu Amalric, Catherine Frot, Karin Viard.

Réalisateur: Jean-Marie Larriau.

PREMIÈRE SUISSE! Alors que s'annonce la fin du monde, Robinson Laborde se remet peu à peu de l'échec d'une aventure sentimentale pour laquelle il s'était décidé à quitter sa femme.

VF JE au MA 15h, 17h30, 20h15. VE et SA 23h

**APOLLO 3** Faubourg du Lac 11, tél. 032 710 10 33

**WHATEVER WORKS** 3e semaine - 10/16

Acteurs: Larry David, Evan Rachel Wood, Ed Begley Jr.

Réalisateur: Woody Allen.

Boris Yellnikoff est un génie de la physique qui a raté son mariage, son prix Nobel et même son suicide. Désormais, ce brillant misanthrope vit seul, jusqu'au soir où...

VO angl. s-t fr/all JE au MA 16h, 18h15, 20h30

**G.I. JOE - LE RÉVEIL DU COBRA** 4e sem. - 14/14

Acteurs: Dennis Quaid, Sienna Miller.

Réalisateur: Stephen Sommers.

Le commando d'action G.I. Joe lutte contre les menaces du groupe terroriste connu sous le nom de C.O.B.R.A....

VF VE et SA 22h30

**ARCADES** Faubourg de l'Hôpital 5, tél. 032 710 10 44

**INGLOURIOUS BASTERDS** 2e semaine - 16/16

Acteurs: Brad Pitt, Diane Kruger, Til Schweiger.

Réalisateur: Quentin Tarantino.

Le nouveau Tarantino – L'heure de la vengeance a sonné dans ce film d'action haletant, relatant certains tristes et ignobles chapitres de la Deuxième Guerre mondiale.

VF JE au MA 14h, 17h15, 20h30

**DESTINATION FINALE 4** 1re semaine - 16/16

Acteurs: Krista Allen, Nick Zano, Shantel VanSanten.

Réalisateur: David R. Ellis.

PREMIÈRE SUISSE! Des adolescents échappent de peu à la mort lors d'un accident de course automobile, grâce à une vision prémonitoire. Mais la mort a décidé de finir son travail...

VF VE et SA 23h45

## CinéREGION

### LA CHAUX-DE-FONDS

#### ■ ABC (032 967 90 42)

Let's make money  
Je-ve 18h15. Sa-di 16h. VO. 12 ans. De E. Wagenhofer

Les plages d'Agnès

Sa-di 18h15. 12 ans. De A. Varda

El nido vacío

Je-ma 20h45. VO. 16 ans. De D. Burman

#### ■ Corso (032 916 13 77)

Harry Potter 6: le prince de sang-mêlé

Je-ma 20h. 10 ans. De D. Yates

L'âge de glace 3: le temps

des dinosaures

Sa-di 15h. Pour tous. De C. Saldanha

Whatever works

Je-ma 17h45. 10 ans. De W. Allen

#### ■ Eden (032 913 13 79)

Destination finale 4  
Je-ma 16h, 18h, 20h15. 16 ans. De D. R. Ellis

Inglourious basterds

Ve-sa 22h30. 16 ans. De Q. Tarantino

#### ■ Plaza (032 916 13 55)

Inglourious Basterds

Je-ma 14h, 17h15, 20h30. 16 ans. De Q. Tarantino

Destination finale 4

Ve-sa 23h30. 16 ans. De D. R. Ellis

#### ■ Scala 1,2,3 (032 916 13 66)

L'abominable vérité

Je-ma 15h30, 18h, 20h15. 10 ans. De R. Luketic

#### Là-haut

Je-ma 15h, 17h30, 20h30. 7 ans. De P. Doctor

Neuilly sa mère

Je-ma 15h30, 17h45, 20h15. 10 ans. De G. Julien-Laferrière

#### COUVET

#### ■ Le Colisée (032 863 16 66)

L'attaque du métro 123

Ve, sa, di 20h30. 14 ans

#### LA NEUVEVILLE

#### ■ Le Musée (032 751 27 50)

Harry Potter et le prince de sang-mêlé

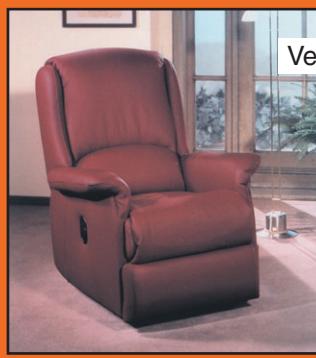
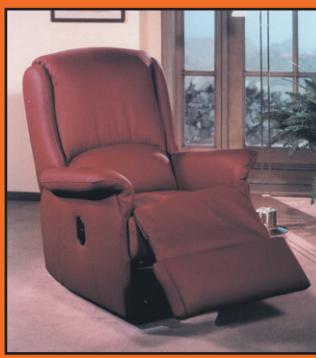
Ve, sa, di 20h30. 10 ans. De D. Yates



«L'ABOMINABLE VÉRITÉ» Elle excelle dans le talk-show, mais pas dans sa vie sentimentale.

PUBLICITÉ

## LEOMEUBLE SA, CORTAILLOD



Venez essayer les fauteuils relax

Route de Boudry 20  
2016 Cortaillod  
Tél. 032 842 10 21  
[www.leomeuble.ch](http://www.leomeuble.ch)

## AGENDA

**Espace** = réduction de Fr. 5.- sur présentation de la carte Club espace

### NEUCHÂTEL

#### > Spectacles/concerts/conférences

#### Automates

Musée d'art et histoire. Démonstration publique des automates Jaquet-Droz. Je 27.08, 11h15.

#### 8:30

Port. En hommage à Joe Zawinul. Je 27.08, 21h15.

#### «Nature en ville»

ECAP. Débat autour de la place à accorder à la nature dans l'évolution des milieux urbains. Avec Julien Perrot, rédacteur en chef de «La Salamandre» et les acteurs neuchâtelois du programme «Nature en ville». Je 27.08, 18h.

#### Guilty

Port. Groupe de huit musiciens de la région de Neuchâtel. Blues acoustic/rythm'n blues. Ve 28.08, 21h.

#### Matinales

Musée d'art et histoire. «Suchard inspire les créateurs de demain». Visite guidée de l'exposition par Gilles Perret. Sa 29.08, 11h15.

#### > Expositions

#### Collégiale

«Aux anges». Représentation des anges dans l'art sacré et profane, hier et aujourd'hui. Tous les jours 9h-20h. Jusqu'au 15.09.

#### Centre Dürrenmatt

Exposition «Qui je suis». Pier Paolo Pasolini, cinéaste, peintre et écrivain. Me-di, 11h-17h. Jusqu'au 06.09.

#### Bibliothèque publique et universitaire

«Voyageurs au Levant et dans la Grande Asie du 18e au 19e siècle». Lu-ve 8h-20h, sa 8h-17h. Jusqu'au 12.09.

#### Temple du Bas

«Dieu, otage de la pub?». Analyse de l'utilisation de thèmes religieux dans la pub en six chapitres avec 197 illustrations. Lu-ve, 16h-18h. Sa 11h-13h. Jusqu'au 20.09.

#### Galerie Mini

Collection Jörgen Wenger. Berthe Bouvier, Clément Heaton, Théophile Robert, Walter Maflis, Max Robert Theynet, Roger Vuilleum, Fritz Krebs etc... Je-di 14h30-17h30 ou sur rendez-vous. Jusqu'au 30.08.

#### Villa de l'Ermitage

Claude Jeannat, peintre. Alexa Vincze, peinture, objets en céramique, papier. Ma-di 14h-17h30 ou sur rendez-vous. Jusqu'au 04.10.

#### Chemin de la Favare 50

Süleyman Danisman, sculpture sur bois et peinture. Tous les jours, 12h-19h, sauf en cas de mauvais temps. Jusqu'au 15.09.

#### La Vitr'art, St.Honoré 2

Béatrice Zumwald. Peintures créées pour le Temple du Bas. Jusqu'au 02.09.

#### > Musées

#### Les Galeries de l'histoire

«Une ville en mouvement».

Photographies phares de la ville

de Neuchâtel. Me et di 13h-17h ou sur rdv. Jusqu'au 04.02.2010.

#### Musée d'ethnographie

Retour d'Angola. «La deuxième Mission scientifique suisse en Angola (MSSA) qui fut menée par des chercheurs neuchâtelois de 1932 à 1933». Jusqu'au 31.12.2010.

#### Musée d'art et d'histoire

Exposition temporaire: «Le monde selon Suchard». Jusqu'au 03.01.2010. Heures d'ouverture: ma-di 11h-18h. Autres expositions, visites commentées, conférences, débats, concerts et animations. Rens. 032 717 79 20 ou [www.mahn.ch](http://www.mahn.ch)

Les automates Jaquet-Droz fonctionnent le 1er du mois à 14h, 15h et 16h.

#### Musée d'histoire naturelle

«Parce Que». Ma-di 10h-18h. Jusqu'au 28.02.2010.

#### LA CHAUX-DE-FONDS

#### > Fête

#### Kermesse

Paroisse catholique-chrétienne. Chapelle 5. Sa 29.08, 10h-19h.

#### > Exposition

#### Bibliothèque de la Ville

## THÉÂTRE

# La saison du Pommier, miroir du temps présent

**La saison du Centre culturel neuchâtelois débute le 2 septembre à Neuchâtel avec un spectacle tout public. Mais comme toujours, la programmation 2009-2010 déploie un large éventail d'écritures scéniques. Aperçu.**

DOMINIQUE BOSSHARD

**C**omment marquer la 40e saison du Centre culturel neuchâtelois (CCN)? Roberto Betti, l'actuel directeur, s'est posé la question. Il a choisi d'y répondre par une programmation émaillée de quelques coups de cœur phares, serrés dans une offre qui, toujours, fait la part belle à la richesse et à la diversité. Thierry Lang en est un, il créera l'événement en début de saison au théâtre du Pommier, dans la foulée de «Mimi et Brumm», un spectacle qui, le 2 septembre, s'adressera au jeune public dès 4 ans. Un lever de rideau qui se profile comme un «clin d'œil aux spectateurs de demain», relève le directeur.

## Thierry Lang, Noemi Lapzeson

Roberto Betti ne cache pas sa joie d'accueillir le pianiste Thierry Lang, avec un specta-



«LYOBA» Thierry Lang revisite tout un pan du patrimoine musical fribourgeois.

(SP)

cle qui transpose le célébrisime «Ranz des vaches» dans l'univers de son trio de jazz métissé à un quatuor de violoncelles. «Une exploration forte, sensible et tout public», promet le directeur du CCN.

«Se confronter à un petit espace est une contrainte qui l'a stimulée», confie Roberto Betti à propos de Noemi Lapzeson.

Jamais figée elle non plus dans sa quête esthétique, la chorégraphe viendra déposer «HM2 pièce de cœur», un travail autour d'un poème de Heiner Müller, dans l'écrin du Pommier.

## Créations neuchâteloises

Parmi les 15 créations accompagnées par le Pommier, plusieurs sont neuchâteloises. On peut citer «L'enfant mode d'emploi», une interrogation teintée d'humour noir sur la procréation, écrite par Antoinette Rychner et mise en scène par Françoise Boillat. Que se passe-t-il lorsque deux couples, l'un riche l'autre pauvre, se rencontrent fortuitement? Yves Robert nous le racontera dans «Pauvres riches», une comédie décoiffante.

Dans un autre registre, la chanteuse Florence Chitacumbi a fait appel à Anne-Cécile Moser pour mettre en

scène son prochain concert, tandis que le «breaker» David Haeberli étoffe sa réflexion artistique avec «Dayva», une comédie musicale hip-hop.

## Alexandre Voiard, Antoine Jaccoud

La scène romande s'avère fructueuse, le Pommier s'en fera le reflet avec, entre autres, «Opera buffa», quatre récits d'Alexandre Voiard adaptés pour le théâtre par Philippe Morand. Le dramaturge Antoine Jaccoud nous livre, quant à lui, un spectacle témoignage sur l'obésité («Obèse»). «Un moment phare de la saison, de par la thématique et l'écriture». Plongée dans les dérives de la jeune génération, «Stop the tempo», du collectif Douche froide, élargit cet événement romand, de même que «Le grand retour de Boris S.», pièce sensible sur la filiation et l'identité juive proposée par la Cie Marin. /DBO

## NEUCHÂTEL Performance au CDN

Le 2e concert «Résonance» du Centre Dürrenmatt Neuchâtel met à l'affiche un trio spectaculaire: Luzia Hürzeler, vidéaste, Béatrice Graf, percussionniste, et Rudi van der Merwe, danseur. Dimanche à 17h. /rédu

## JARDINS MUSICAUX

# Deux jeunes solistes à l'honneur



COMPlices Lionel Cottet, violoncelle, et Louis Schwizgebel-Wang, piano, ont conquis le public de la Grange aux concerts. (SP-PIERRE-WILLIAM HENRY)

Mardi a eu lieu la reprise du concert d'ouverture de la 12e édition des Jardins musicaux à Cernier. «Canto di speranza» met à l'honneur deux jeunes solistes, Lionel Cottet, au violoncelle, et Louis Schwizgebel-Wang, au piano, dans un programme qui culmine avec le célèbre «Concerto pour piano et orchestre en sol majeur» de Maurice Ravel.

«Central Park in the Dark» du compositeur américain Charles Ives propose d'abord une peinture presque naturaliste de ce lieu célèbre. Empreinte d'inventivité et de surprise, cette œuvre repose sur une longue suite d'accords, trame harmonique mouvante jouée sans vibrato, au caractère calme et mystérieux. Pourtant le paysage nocturne progressivement se transforme. Succède au caractère onirique du début de la pièce une cacophonie savamment orchestrée. Le degré d'entropie est tel qu'un chef d'orchestre secondaire doit épauler Valentin Raymond. Clair-obscur musical où la nature se confronte à la violence de l'industrialisation. «Ordo ad

chaos»: la sérénité initiale triomphe de ce combat dans une envolée de cordes lyriques.

La cantate pour violoncelle et orchestre de chambre de Bernd Alois Zimmermann (1957) offre au soliste une partition nourrie de nombreuses difficultés techniques, en particulier la maîtrise du registre aigu de l'instrument. Même si le style et la grammaire hybride du «Canto di speranza» n'en font pas une pièce majeure du répertoire contemporain, nous soulignons néanmoins la qualité d'interprétation de Lionel Cottet qui excelle dans une cadence virtuose.

Avec le «Concerto pour piano et orchestre en sol majeur» de Maurice Ravel, Louis Schwizgebel-Wang livre une version lumineuse et énergique de la partition. Le son et le phrasé sont très clairs grâce, notamment, à un usage approprié de la pédale de résonance. Le troisième mouvement est de loin le plus réussi: le piano alors conduit l'orchestre, et finalement s'impose.

FABRICE DUCLOS

## A l'usage du jeune public

Le CCN poursuit la «belle aventure» de sa saison jeune public, en élargissant cette année la tranche d'âge des spectateurs. «On va toucher jusqu'aux 12 ans, avec des projets porteurs», promet Roberto Betti. Il mentionne «Anna, Jean, l'amour et les mathématiques», d'Ahmed Belbachir, sur les questionnements liés au sentiment amoureux. «Un os à la noce» permet d'entrer dans la problématique d'Antigone: faut-il obéir ou désobéir à la loi? Avec «Ceux qui courront», les préadolescents pourront s'interroger sur les dangers qui menacent la planète et ceux qui l'habitent. Partenaire de ces trois spectacles, l'association Pro-Philo s'invite à l'issue des représentations, pour ouvrir la discussion sur les sujets abordés. /dbo

## AGENDA

**Espace** = réduction de Fr. 5.- sur présentation de la carte Club espace

### CHAMP-DU-MOULIN

#### >Musée

##### La Morille

«Animaux pêcheurs». Exposition et informations sur la nature neuchâteloise, réserve naturelle du Creux-du-Van, histoire, géographie, faune et flore. Sa-di 10h-17h. Jusqu'au 30.09.

### LA CHAUX-DU-MILIEU

#### >Exposition

Galerie Le Grand-Cachot de Vent «Paradoxes», par Jean-Claude Schweizer. Me-sa 14h-18h. Di 10h-18h. Jusqu'au 04.10.

### FLEURIER

#### >Expositions

Galerie Ame couleur Anim'art. Dominique Cosandey, Claude Genoud, Jérôme Gremaud, Blaise Mulhauser, Jacques Rime. Je-ve 14h-18h. Sa 10h-17h ou sur rdv. Jusqu'au 29.08.

### Galerie Bleu de Chine

Dano Grandjean, peintre fleurisan, Antoni Burri, Rheinfelden et Antonio Ghezzi, sculpteur italien. Ve-di 15h-18h et sur rendez-vous. Jusqu'au 27.09.

### CHEVENEZ

#### >Exposition

##### Courant d'art

Exposition Léonard Félix, peintures et Christian Gräser, installation. Sa-di, 14h30-17h30 et tous les jours sur rendez-vous. Jusqu'au 27.09.

### COLOMBIER

#### >Musée

Musée militaire et des toiles peintes Ma-ve 14h-17h. Visite guidée du château, premier du mois, 15h.

### DELÉMONT

#### >Musée

Musée d'art et d'histoire Exposition «Crois! TM». Ma-di 14h-17h, et sur rdv pour groupes. Jusqu'au 27.09.

### HAUTERIVE

#### >Expositions

##### «La Villa»

Domaine de Champreyvres. Exposition de 30 artistes. Sculpture, peinture, photo, céramique. Tous les jours, 14h-20h.

### LE LANDERON

#### >Concert

Jazz estival Salle et cour du château. Seven for Jazz. Je 27.08, 20h.

### MALVILLIERS

#### >Astronomie

Fondation de l'Hôtel de ville «Vignerons et maraîchers». Exposition photos et outils des travaux de la terre du Landeron. Sa-di 14h30-17h30 (groupe dès 15 personnes sur rdv). Jusqu'au 30.11.

### MÔTIERS

#### >Musées

##### Musée La Grange

«Treasures of the spirit, parcours à travers l'Australie aborigène». Art aborigène d'Australie. 50 artistes. Ve-di 12h-18h. Jusqu'au 11.10.

### LA NEUVEVILLE

#### >Musée

100 ans de photographie Musée d'histoire. Exposition d'anciennes photographies de Victor Beerstecher et Alfred Acquadro, sur le thème des

classes d'école, écoles, pensionnats et institutions de La Neuveville. Di 14h30-17h30. Jusqu'au 01.11.

### LA SAGNE

#### >Musée

##### Musée régional

Histoire du village et du canton. Chambre neuchâteloise. Salle dédiée à Oscar Huguenin. Ancienne horloge du clocher du temple. Jusqu'au 21.12. Ouvert chaque 1er dimanche du mois, 13h30-17h ou sur rdv.

### SAIGNELEGIER

#### >Musée

##### Les Cerlatez

Exposition sur la mise en valeur du bois de l'Arc jurassien et film «Quand résonne le bois». De l'arbre au musicien. 10h-17h30. Jusqu'au 31.10.2010

### SAINT-SULPICE

#### >Musée

Volkswrecks Museum Musée d'anciennes voitures VW air

cooled. Plus de 125 véhicules. Tous les week-ends d'avril à octobre, 10h-17h.

### VALANGIN

#### >Musée

##### Château

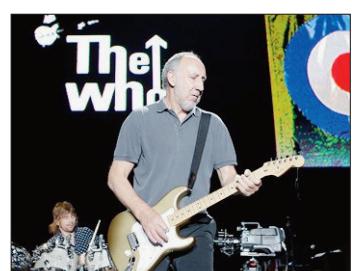
Exposition sur l'histoire, la sociologie et le pouvoir du café, autour des objets de la collection de La Semeuse, moulins, torréfacteurs, cafetières, du 18e au 20e siècle. Me-di, 11h-17h. Jusqu'au 01.11. Visite théâtralisée, «Sorciers et prisonniers», réservation obligatoire, jusqu'au 01.11, les premiers dimanches de chaque mois et les jeudis qui suivent. Visite théâtralisée, «La vie de château vers 1500», jusqu'au 01.11, 15h30, chaque premier dimanche du mois et le jeudi qui suit.

### LA VUE-DES-ALPES

#### >Exposition

##### La Clef des champs

«Paysages d'ici et d'ailleurs». Murielle Sunier, aquarelles et huiles abstraites. Tous les jours. Jusqu'au 13.09.



## PETE TOWNSHEND

### Un opéra-rock pour le guitariste des Who

Pete Townshend écrit un opéra-rock qui va traiter du fait de vieillir et de mourir. L'ouvrage intitulé «Floss» devrait être terminé en 2011, a indiqué le guitariste des Who, âgé de 64 ans. Avec le groupe, il a signé deux autres opéras-rock: «Tommy» en 1969 et «Quadrophenia» en 1973. /ats-dpa

## RECHERCHE

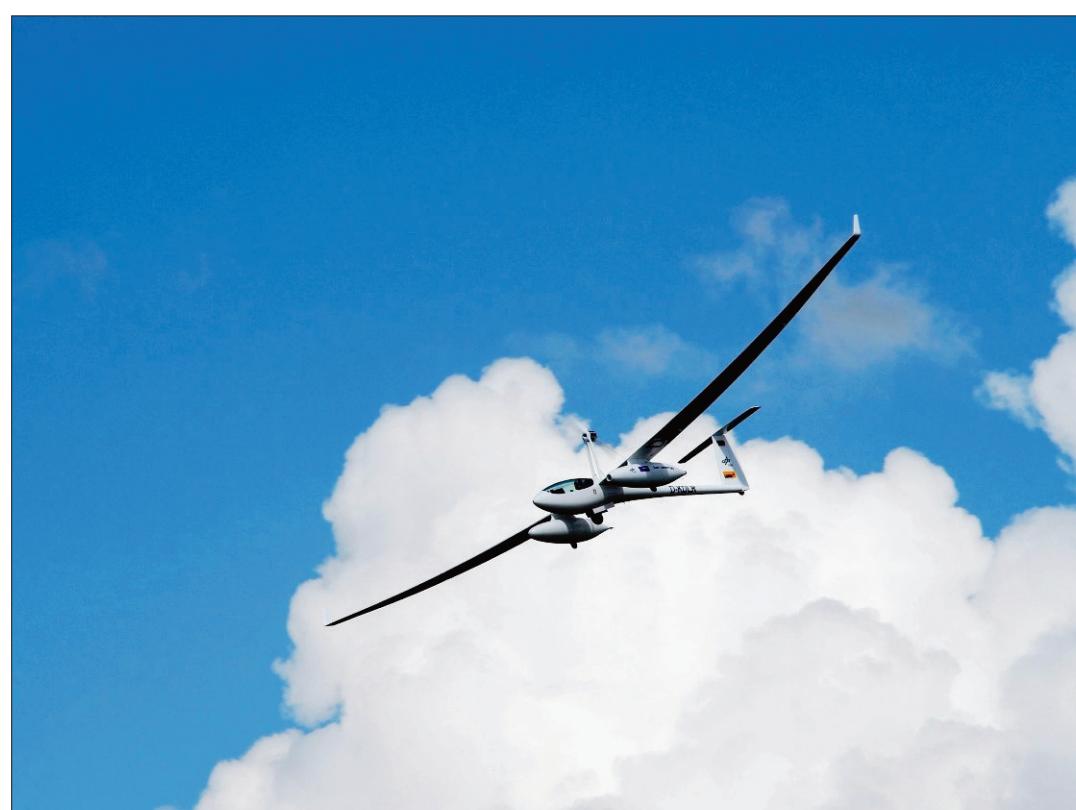
# Le premier avion à moteur qui ne rejette que de l'eau

**L'avion expérimental européen Antares DLR-H2 a volé pour la première fois en juillet en Allemagne. Son seul carburant: de l'hydrogène, ses seules émanations: de l'eau.** Un ingénieur de la Haute Ecole spécialisée de Bienne a participé à sa conception. Il s'agit du premier aéronef européen équipé d'un moteur électrique alimenté par une pile à combustible.

RICHARD SCHNEIDER

Le premier avion européen à voler grâce à une pile à combustible (PAC) a atteint une vitesse de 170 km/h, à plus de 4000 m d'altitude et avec une autonomie de 750 kilomètres. Sa pile ne produit ni bruit, ni gaz d'échappement, juste de l'eau chaude. Ce prototype a été conçu à partir d'un modèle commercial, l'Antares E20, équipé d'un moteur électrique et d'une batterie, d'une envergure de 20 mètres.

Le 7 juillet dernier, à l'aéroport de Hambourg, le premier vol officiel de l'avion a surtout permis au pilote de tester les capacités de vol de la nouvelle pile à combustible fournie par une filiale du groupe chimique allemand BASF. L'avion a décollé, fait quelques tours et



PREMIER VOL L'Antares DLR-H2 lors de son premier vol officiel à l'aéroport de Hambourg. (SP)

s'est posé sans problème. «La pile a fonctionné parfaitement», se réjouit Jozef Kallo, l'ingénieur-spécialiste des piles pour l'aviation qui travaille pour l'agence spatiale allemande DLR (Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt), à l'origine de ce projet.

DLR teste depuis plusieurs années des piles à combustible pour les avions et en est à la deuxième génération pour l'Antares DLR H2. Les premières piles provenaient du fabricant canadien Hydrogenics et fonctionnaient à basse température (entre 60 et 80°C), mais DLR s'est aperçu qu'une tem-

pérature tournant autour de 180°C permettait un meilleur rendement. D'autres modèles de piles seront également testés tout à tour. Le prochain vol officiel de l'avion expérimental est prévu le 20 septembre prochain à Stuttgart.

Pour l'installation de la pile à combustible et du réservoir d'hydrogène, l'avion de tourisme, d'un poids au décollage de 660 kg, a dû subir quelques transformations. Les ailes ont été renforcées pour supporter d'un côté la pile à combustible et de l'autre le réservoir d'hydrogène.

Le Bernois Andrea Vezzini, professeur à l'école d'ingénierie de Bienne et spécialiste des moteurs électriques et hybrides, a participé à la mise au point du système de transmission de l'énergie électrique, de la PAC au moteur. L'ingénieur suisse a déjà reçu, en 2000 le

## L'Afrique ouvre le 35e Festival de jazz de Willisau

Le Festival de jazz de Willisau (LU) s'est ouvert hier soir sur des sons africains. Jusqu'à dimanche, James «Blood» Ulmer, John Scofield, Ray Anderson, Marty Ehrlich et Marc Ribot notamment sont à l'affiche. /ats

## En bref

### THÉÂTRE

#### Le Suisse Luc Bondy va quitter Vienne

Luc Bondy ne dirigera plus les Festwochen de Vienne au terme de son contrat à l'été 2013. «Je ne peux pas rester éternellement à Vienne, ce n'est pas bon ni pour la ville ni pour moi», dit le metteur en scène zurichois au journal autrichien «News». A 61 ans, il est directeur artistique du festival de théâtre depuis 2001 et y assure des mises en scènes de pièces de théâtre, tant classique que contemporain. Il travaille pour les Festwochen depuis 1997. /ats-afp

### GENÈVE

#### La Bâtie Festival lance la rentrée culturelle

A son habitude, La Bâtie Festival de Genève va lancer demain la rentrée culturelle au bout du lac. Avec une quarantaine de spectacles et un visuel représentant de savoureux desserts, cette 33e édition axée autour du cinéma et de l'actualité se veut alléchante. Jusqu'au 12 septembre, une quinzaine de créations figurent au menu du festival pluridisciplinaire genevois, en particulier du côté de la scène locale. /ats

### PELUCHE

#### Rappel d'un canard qui surchauffe

Le fabricant de jeux allemand Ravensburger rappelle un jouet. Le compartiment des piles de ce canard à roulettes peut en effet surchauffer et occasionner des brûlures. En Suisse, il a été vendu à quelque 1100 exemplaires. Le canard en peluche mesure une vingtaine de centimètres. De couleur jaune, il a un bec orange et est muni de roulettes rouges. Ce jouet est commercialisé depuis octobre 2008, indique Ravensburger. /ats

### ART SUISSE

#### Plaques gravées du 16e rachetées en Angleterre

Quatre plaques en argent gravées et ornées de scènes représentant la vie de saint Bernard de Clairvaux sont de retour en Suisse. Ces œuvres d'importance nationale réalisées en 1519 par le graveur soleurois Urs Graf appartenaien à un propriétaire privé anglais. Les Musées nationaux suisses et le Musée historique de Bâle sont parvenus, après plus de deux ans de négociations, à racheter ces plaques. Quatre plaques du même groupe avaient déjà été rapatriées en 1886. /ats

## Des conséquences importantes

L'industrie aéronautique s'intéresse de près aux piles à combustible. Pas forcément pour faire fonctionner les réacteurs eux-mêmes, mais pour remplacer l'alimentation électrique d'urgence qui permet aux avions d'avoir de l'électricité alors que les réacteurs sont à l'arrêt, par exemple en attente sur les aéroports. Les ingénieurs de DLR testent donc une pile à combustible, semblable à celle de l'Antares, pour produire l'énergie électrique dans un Airbus A320 Atra. Cette pile provient du fabricant français de pneus

Michelin (qui possède un centre de recherche travaillant sur les piles à combustible à Givisiez, près de Fribourg) et alimente le réseau électrique pour la climatisation, la lumière et les appareils électriques à bord. Cette innovation pourrait avoir des conséquences environnementales importantes, car les turbines d'urgence sont une source de bruit et de pollution permanente sur les aéroports. Les tests, avec la pile Michelin, seront terminés vers l'an 2011. /rsc

## COMÉDIE MUSICALE

# Jean Valjean à Lausanne sans effets spéciaux ni paillettes

La comédie musicale «Les Misérables» sera à l'affiche du théâtre de Beaulieu à Lausanne dès le 11 septembre. Alors que la troupe y répète depuis presque un mois, les promoteurs espèrent vendre 20 000 billets pour rentabiliser leur investissement. «Ce sera un spectacle intense, touchant et bouleversant sans pour autant tomber dans des émotions primaires», résume le metteur en scène Gérard Demierre s'exprimant face à la presse. «Il n'y aura ni effets spéciaux, ni paillettes.»

Il salue «l'énergie, l'enthousiasme et la complicité» des 40 interprètes, dont beaucoup venus de France. Ils évoluent sur une scène en pente de 6% et dans des décors très épurés. Sept immenses panneaux de tulle coulissent au gré de l'action et une barricade très stylisée apparaît le moment venu. Les éclairages jouent ici un grand rôle. Les quelque 300 costumes renvoient à ceux que portait la population française au 19e siècle.

L'œuvre est soumise à un très strict cahier des charges établi par le déten-

teur des droits. «Il y a eu beaucoup de contraintes. Nous avons eu moins de liberté que si nous montions «La flûte enchantée» de Mozart», a constaté Stefano Kunz, directeur artistique. La partition a néanmoins été élaguée. «Nous nous sommes permis quelques coupes», signale le chef d'orchestre Hervé Klopfenstein.

«L'œuvre est à la frontière de l'opéra, du théâtre et du symphonique», explique-t-il. «Je trouve passionnant d'analyser son écriture, la construction des phrases comme on le fait

pour un opéra... En tout cas, ce ne sera pas le copié-collé d'une version existante!»

Le chef souligne que la version présentée à Lausanne aura «un vrai orchestre de 40 musiciens dans la fosse et non pas quinze comme on a pu le voir dans d'autres productions». Pour donner une idée de l'ampleur du spectacle, il mentionne que la partition compte 940 pages. Initiatrice du projet, Brigitte Annoff dirige la classe de comédie musicale au Conservatoire de Lausanne. Elle assure deux fon-

tions dans cette production. Elle est à la fois coach vocal et va tenir le rôle de Fantine. «Pour réaliser ce rêve de produire la première comédie musicale professionnelle en Suisse romande, il a fallu beaucoup, beaucoup de travail», sourit-elle. «Ce fut un travail intensif, sérieux et très bien organisé.» Stefano Kunz ne cache pas ses ambitions. «Nous voulons un spectacle de la meilleure qualité possible et qui puisse être comparé aux productions proposées en Allemagne ou à Londres». /ats



ARCHIVES ERIC LAFARGUE

**NEUCHÂTEL XAMAX****Des supporters voient rouge avec le vert**

La couleur des maillots de Xamax lors des matches à l'extérieur ne plaît pas à tout le monde. Un groupe intitulé «Non au maillot vert de Neuchâtel Xamax» s'est constitué sur Facebook, site internet de réseau social. «Il est trop moche, ce maillot, et il porte malheur à l'équipe!», commente l'un des 118 membres du groupe. /pho

**Podium suisse dès l'entame de la saison de halfpipe**

Iouri Podladtchikov a débuté la saison de la meilleure des manières. Le Zurichois a pris la 2e place du prologue de Coupe du monde de Cardrona (NZ). Seule la superstar américaine Shaun White a fait mieux que lui. /si

**FOOTBALL****Le nouveau défi du FCZ**

**Qualifié pour sa première Ligue des champions, le FC Zurich de Bernard Challandes saura ce soir à quels ténors européens il se frottera. Le Neuchâtelois, qui gardait les pieds sur terre opterait pour Barcelone, Liverpool et le Bayern Munich.**

EMILE PERRIN

**C**a commence maintenant! A peine le coup de sifflet final du match contre Ventspils avait-il retenti que Johan Vonlanthen se projetait dans le futur, dans cette phase de groupes de la Ligue des champions après laquelle Zurich courrait depuis quelques années. Eric Hassli renchérisait: «C'est une bonne chose de faire. La Ligue des champions c'est la vraie Coupe du monde des clubs. C'est un rêve de gosse qui se réalise», jubilait l'ancien Xamaxien.

«Après notre défaite contre Maribor (réd: 2-3 au match aller du troisième tour qualificatif), la presse allemande nous avait traités de nains. Maintenant, dans cette Ligue des champions, nous serons les vrais «nains», relevait Bernard Challandes, le sourire en coin. Comprenez par là que le Chaulier se considère désormais comme le Petit Poucet de cette compétition.

Mais le Neuchâtelois a tout de même pris le temps de savourer. «Cette qualification représente quelque chose d'assez extraordinaire», relançait-il. «On peut être champion de Suisse et tenter de remporter la Coupe chaque année, mais une qualification pour la Ligue des champions reste quelque chose d'exceptionnel. Mais attention, j'ai beaucoup apprécié notre titre», rigolait-il encore.

Forcément tout à leur joie, les Zurichois pouvaient se laisser aller au petit jeu des préférences quant aux prestigieux adversaires qu'ils seront amenés à rencontrer — le tirage au sort a lieu ce soir à 18h à Monaco. «Ce serait beau de jouer contre Barcelone, la meilleure équipe du monde. Le Real Madrid me conviendrait aussi magnifiquement»,

s'enthousiasmait Johan Vonlanthen. «Je veux jouer contre Chelsea. Je croise les doigts», rêvait, pour sa part, Eric Hassli. «J'adore ce club, ses joueurs, son état d'esprit.»

Johnny Leoni ne délivrait pas de noms, mais avait sa petite idée quant à un groupe attractif. «On s'attend à du «lourd», nous ne serons pas dans le même chapeau que Manchester United ou Barcelone», plaisantait le portier zurichois. «Un groupe avec un club anglais, un espagnol et un italien me ferait bien plaisir!» Même Bernard Challandes y allait de ses préférences. «On ne peut pas souhaiter tirer l'un ou l'autre adversaire en particulier, mais un groupe avec le Barça, Liverpool et le Bayern Munich serait pas mal», souriait encore le Neuchâtelois, qui se projetait déjà dans l'avenir.

«Nous allons au-devant d'une nouvelle expérience, qui me fait aussi un peu souci», glissait-il malicieusement. «Lors du Bâle - Barcelone de l'an dernier (réd: 0-5), j'étais consultant pour la TSR. Après un quart d'heure, il y avait déjà 0-3. A ce moment-là, je me suis dit que je n'aurais pas aimé être à la place de Christian Gross sur le banc.» Et pourtant Bernard Challandes aura le droit de se mesurer à certains des plus grands techniciens d'Europe. «Cette qualification représente effectivement une magnifique récompense. Mais je ne vais pas tout changer pour autant.»

«Nous n'aurons pas beaucoup de temps pour préparer ces échéances (réd: la première journée se tiendra les mardi 15 et mercredi 16 septembre)», terminait le Neuchâtelois. «Il faudra tout de même que nous améliorions notre fond de jeu de 15% par rapport à ce soir», poursuivait Johan Vonlanthen dans l'euphorie de la qualification mardi soir.

On en saura plus après le tirage au sort de ce soir. Mais, il y a fort à parier que l'objectif du Fribourgeois ne soit quand même insuffisant pour rivaliser contre les grands d'Europe. «Nous n'aurons rien à perdre, nous jouerons tous les coups à fond» concluait Johnny Leoni. /EPE



QUELS ADVERSAIRES? Le FC Zurich de Bernard Challandes (tout à droite) saura aujourd'hui à qui il se frottera.

(KEYSTONE)

**Le collectif d'abord, les individualités ensuite**

En plus de l'importante manne financière que représente la Ligue des champions, la compétition peut servir de vitrine, voire de tremplin. Bernard Challandes confirme, tout en nuancant. «C'est évidemment une récompense personnelle extraordinaire pour chacun de nous», glisse le Neuchâtelois. «Mais je sais qui nous sommes. Notre recette constituera à garder nos valeurs.»

Pour se mettre en valeur. Explications: «Oui, la Ligue

des champions peut permettre à mes joueurs de se montrer. Mais souvenez-vous de l'aventure du FC Thonon. A part les spécialistes, peu de personnes sont capables de vous dire qui formait cette équipe», relançait le Chaulier. «A notre niveau, c'est le collectif qui doit permettre à nos individualités de se montrer. Dans la compétition, il y aura assez d'autres joueurs dans les grands clubs pour faire parler d'eux.» /epe

**EUROPA LEAGUE****Bâle doit terminer le travail**

Sauf tremblement de terre, le FC Bâle devrait confirmer sa qualification pour la phase de groupes de l'Europa League. Devant leur public, les Rhénans semblent à l'abri d'une mauvaise surprise en play-off retour face à Bakou (19h30), sur la lancée de leur succès 3-1 au match aller, grâce notamment à un doublé de Marco Streller.

Si tout se passe bien ce soir au Parc St-Jacques, Bâle disputera donc six matches (trois à domicile, trois en déplacement) entre mi-septembre et mi-décembre dans l'un des douze groupes de quatre clubs qui seront tirés au sort vendredi à Monaco. Les deux premiers de chaque groupe



EN FINALE Auteur d'un doublé à Bakou, Marco Streller est en grande forme.

(ARCHIVES ERIC LAFARGUE)

seront qualifiés pour les 16es de finale au printemps 2010.

La participation à la phase de groupes garantit une somme de départ de 1,365 million de francs. Ensuite, chaque victoire donne 180 000 francs, le nul valant 90 000 francs. D'autres rentées financières sont aussi attendues, notamment avec les droits de télévision. Mais les sommes en jeu ne sont pas aussi importantes qu'en Ligue des champions.

La participation à l'Europa League obligerait par contre les Bâlois à multiplier les semaines anglaises, au contraire de Young Boys, qui peut se concentrer à fond sur le championnat. /si

**FC SION****Mission impossible à Istanbul**

Totalement dépassé et impuissant à Genève la semaine dernière, alors que Fenerbahçe ne forçait pas son talent, le FC Sion se rend aujourd'hui à Istanbul (20h30) avec un handicap de deux buts qui semble impossible à remonter. Mal en point en championnat, le club valaisan va devoir faire un choix: lancer toutes ses forces dans la bataille turque ou privilégier la réception de Bellinzona dimanche.

La dernière des deux victoires de Sion cette saison remonte au 1er août, lors du derby contre Xamax. Depuis, en championnat, les Sédunois

ont enchaîné deux nuls — alors qu'ils avaient ces rencontres-là en mains jusque dans les derniers instants — et une défaite. Le club du président Constantin commence déjà de s'engager dans la seconde moitié du classement. Son avenir européen étant fortement compromis, le collectif de Didier Tholot ferait peut-être bien de laisser filer sa rencontre dans le chaudron Sükrü Sarakoglu.

D'autant que la venue en Valais de Bellinzona pour la 8e journée de Super League n'est pas forcément une bonne nouvelle pour un FC Sion qui doit se relancer rapi-

dement, sous peine de se condamner à la douleur pour tout le reste de la saison. Pour rappel, lors du précédent exercice, les Valaisans se sont inclinés trois fois sur quatre face aux Tessinois, dont une fois à Tourbillon, où ils ont obtenu comme meilleur résultat un match nul contre l'ACB.

Cependant, Tholot & Cie semblent ne pas l'entendre de cette oreille et veulent encore croire en leurs chances de qualification. C'est pourquoi l'entraîneur français alignera certainement son onze de base ce soir. L'avenir dira si Sion n'a pas eu les yeux plus gros que le ventre. /si

# Les rendez-vous de l'immobilier

Parait chaque mardi et jeudi

Des professionnels à votre service

- Achat / vente
- Estimations
- Liquidation de successions

Visitez notre site  
[www.thorensssa.ch](http://www.thorensssa.ch)



F. THORENS SA  
CONSULTANTS EN IMMOBILIER  
Saint-Blaise - 032 / 756 00 56  
028-620493

## CHERCHE À VENDRE

Vous désirez vendre votre

### bar à café

(éventuellement avec petite restauration) en ville de Neuchâtel?

Privé, solvable, vous en offre un prix très intéressant (discretion assurée)

Faire proposition sous chiffres W 028-635870, à Publicitas SA, case postale 48, 1752 Villars-s/Glâne 1 028-635870

A remettre  
OptiGestion SA

Services Immobiliers S.A.

uspi<sup>®</sup> neuchâtel  
union suisse des professionnels de l'immobilier  
**VALANGIN**  
Café-restaurant des Pontins  
Entièrement rénové, 80 places  
Emplacement de premier ordre  
Possibilité de louer un appartement de fonction  
Renseignements et visites: Didier Voegelin 079 647 77 87  
A votre service 24h/24h sur [www.optigestionsa.ch](http://www.optigestionsa.ch)  
Ernest-Roulet 3 - CP 166 - CH - 2034 Peseux  
Adresse E-Mail: info@optigestionsa.ch

## CHERCHE À ACQUÉRIR

**home+**  
l'immobilier  
**NOUS RECHERCHONS pour notre clientèle**  
Villas et appartements sur tout le littoral Neuchâtelois et le Val-de-Ruz  
Estimation en toute discréetion Valorisation et concréétisation !  
[www.homeplus.ch](http://www.homeplus.ch) 032 721 43 45

## À VENDRE

**A Neuchâtel**  
**Maison de 7 pièces**  
Jardin de 700 m<sup>2</sup>  
Jolie vue lac  
Fr. 775'000.-  
**Tél. 079 843 98 60**

## À VENDRE

**Le Landeron**  
**2 parcelles**  
Surface 800 m<sup>2</sup>  
Zone faible densité  
Orientation sud  
Prix: Fr. 335'000.-/pp  
Ecrire à: case postale 324  
2525 Le Landeron 028-63946

**SBB CFF FFS**  
**A vendre LES BAYARDS**  
**Ancienne halte pour Habitation (1902)**  
- Situation calme  
- 4 pièces + dépendances  
- Surface de la parcelle: 1'361 m<sup>2</sup>  
- Rénové à l'intérieur, beaucoup de cachet !  
- Prix demandé : Fr. 340'000.-

**Renseignement :**  
Chemins de fer fédéraux suisses CFF  
Acquisitions et Ventes, région Ouest  
Avenue de la Gare 43  
1001 Lausanne  
Samuel Sommer  
Tél. : 051 224 29 27  
e-mail : samuel.sommer@cff.ch  
[www.cff.ch/immobilier](http://www.cff.ch/immobilier)

## DIVERS

**BEVAIX**  
(vente sur plans)  
**villa individuelle séparée par les garages**  
de 6½ pièces,  
+ sous-sol,  
**Fr. 665.000.-**  
Agence A.I.C.  
Saint-Blaise  
tél. 032 731 50 30  
[www.vente-immob.ch](http://www.vente-immob.ch)

**Incroyable super offre**  
sur lave-linge, sèche-linge, cuisinière, etc.  
**Et jusqu'à 40% sur frigos**  
Congélateurs de grandes marques  
Livraison, installation gratuites  
**ELECTRO-SERVICES**  
**P.-A. VAUCHER - Tél. 032 855 13 33**

## À LOUER

A louer au Landeron pour le 1<sup>er</sup> octobre 2009  
**Duplex de 5½ pièces**  
Cuisine agencée, balcon, 2 salles d'eau, 1 WC séparés, surface 160 m<sup>2</sup>, 1 place de parc dans garage souterrain  
Location charges comprises Fr. 2550.-  
Téléphone 079 238 49 20 aux heures des repas 028-636204

A louer, rue Bachelin 1, 2074 Marin  
**Local commercial indépendant d'environ 100 m<sup>2</sup>**  
Centre du village et près des transports publics. Local de vente bien situé avec vitrine, arrière magasin, laboratoire et chambres froides. Pouvant servir d'atelier pour un petit artisan.  
Libre le 30 septembre 2009.  
Loyer mensuel Fr. 1600.- + Fr. 245.- charges  
Renseignements auprès de la **Fiduciaire D. Jaggi SA** Neuchâtel  
Tél. 032 724 40 88 028-636274

Nous optimisons votre succès publicitaire.  
[www.publicitas.ch/neuchatel](http://www.publicitas.ch/neuchatel)  
**publicitas**

## À VENDRE

**BEVAIX**  
(vente sur plans)  
**villa individuelle séparée par les garages**  
de 6½ pièces,  
+ sous-sol,  
**Fr. 665.000.-**  
Agence A.I.C.  
Saint-Blaise  
tél. 032 731 50 30  
[www.vente-immob.ch](http://www.vente-immob.ch)

**Boudry - Ch. des Addoz 36**  
**Appartement de 2 pièces**  
Cuisine non agencée  
Loyer: Fr. 700.- + charges  
De suite ou à convenir  
Rte des Buchilles 40  
**Appartement de 2½ pièces**  
Cuisine agencée  
Loyer: Fr. 1080.- + charges  
Place de parc dans garage souterrain Fr. 90.-  
Pour le 1<sup>er</sup> octobre 2009

**Ch. des Addoz 38**  
**Appartement de 3 pièces**  
Cuisine agencée habitable  
Loyer: Fr. 850.- + charges  
De suite ou à convenir  
Fbg Philippe-Suchard 22  
**Appartement de 3 pièces**  
Cuisine agencée, balcon  
Loyer: Fr. 950.- + charges

**Cortaillod - Rue Pré-Gaillard 6**  
**Studio**  
Avec laboratoire agencé  
Loyer: Fr. 460.- + charges  
Pour le 1<sup>er</sup> octobre 2009

TEL: +41 (0)32 724 67 41  
FAX: +41 (0)32 725 89 69  
Promenade-Noire 6, 2001 Neuchâtel  
[www.ribauxvонkessel.ch](http://www.ribauxvонkessel.ch)

## À VENDRE

service des ventes:  
**032 737 27 50**  
[courtage.ne@naef.ch](mailto:courtage.ne@naef.ch)

**naef**  
la tradition immobilière



**MONTMOLLIN**

**LES CERISIERS**  
VENTE DE 3 APPARTEMENTS DE STANDING EN PPE

5 piées

- Situation très calme à proximité de Neuchâtel
- Surfaces habitables de 160 m<sup>2</sup>
- Balcons de 25 m<sup>2</sup>
- Ascenseur
- 2 places de parc par appartement
- Disponible dès été 2010

dès Fr. 904'000.-

**COURTIERS PARTENAIRE** **immoréseau**

Naef Immobilier Neuchâtel SA  
Av. Edouard-Dubois 20  
2006 Neuchâtel

## À LOUER

**Administration Gérance Comptabilité**  
SA  
**Grand 2½ pièces**  
1 chambre + séjour 33 m<sup>2</sup>, cuisine agencée  
Libre dès le 1<sup>er</sup> octobre 2009  
Loyer: Fr. 1050.- charges comprises  
Tél. 032 737 73 77 028-636221

**à louer**  
**LA CHAUX-DE-FONDS**  
Appartement de 3 pièces, 1<sup>er</sup> étage  
Numa-Droz 4  
Cuisine agencée, baignoire, parquet.  
**CHF 800.- charges comprises**  
Naef Immobilier Neuchâtel SA  
Av. Ed.-Dubois 20, Neuchâtel  
032 737 27 10  
[www.naef-ne.ch](http://www.naef-ne.ch)

A vendre à **Neuchâtel**, proche de la forêt, très belle vue sur le lac et les Alpes

**CHARMANTE VILLA TERRASSE**  
en parfaite état d'entretien, 6½ pièces, 2 salles d'eau, 2 locaux de rangement, cave et cave à vin, 6 places de parc.  
**HERZOG SERVICES 032 724 77 40**  
[www.herzogservices.ch](http://www.herzogservices.ch)

**VOUS N'AVEZ PAS REÇU VOTRE JOURNAL?**

En nous signalant cet incident avant 10h30, nous vous rapportons votre journal dans votre boîte aux lettres avant 12h30.  
Nous recevons vos appels dès 7h30, au 032 723 53 90.  
Cette prestation est disponible du lundi au vendredi pour tous les abonnés distribués par porteurs.

Votre quotidien, c'est nous.

**L'EXPRESS**  
[www.arcinfo.ch](http://www.arcinfo.ch)



## HIPPISME

### Les Néerlandais sont bien les rois du dressage

Les Pays-Bas ont conservé leur titre de champions d'Europe de dressage, avec un total de 238,595 points. devant la Grande-Bretagne et l'Allemagne. Les deux Suisses en lice dans l'épreuve individuelle ont rempli leur objectif, à savoir une place dans Grand Prix Spécial réservé aux 30 meilleurs cavaliers. Christian Pläge a pris le 25e rang du GP avec Regent (68,085 points), Marcela Krinke Susmelj le 30e sur Corinth (66,596). /si

## BASKETBALL

# Pour Neuchâtel, le parquet a été une bonne vitrine

**La phase qualificative de l'Euro, division B, s'est terminé hier pour l'équipe de Suisse masculine. Les filles se rendront encore en Slovénie samedi, mais les internationaux ne foulent plus, pour cette année, le parquet de la Riveraine. Que deviendra ce parquet? A priori, il devrait rester propriété de la Ville de Neuchâtel, qui devrait le louer.**

FRANÇOIS TREUTHARDT

**D**u temps de la splendeur de la première équipe d'Université, la participation à la Coupe d'Europe avait contraint la Ville de Neuchâtel à acheter un parquet. Le règlement international l'exigeait, mais Université avait bénéficié d'un sursis d'une année, le sol ne devait être acheté qu'une année plus tard.

Avec la disparition des deux formations phares d'Université, la Ville de Neuchâtel se retrouve maintenant un peu encadrée. «Voilà, c'est vrai que l'on se retrouve avec ce parquet sur les bras», reconnaît, en souriant, Angelo Suffia, coordinateur du Service des sports pour l'Euro et dirigeant d'Université. «Que va-t-on faire? Son utilisation est uniquement consacrée au basket, avec les lignes délimitées. On pourrait éventuellement organiser

ser les finales de la Coupe de la Ligue.»

Le parquet a «écoué» les soirées européennes d'Université et pourrait replonger dans l'Eurocup. «On va le louer, on a déjà reçu des demandes», reprend Angelo Suffia. «Sierre (réd: le champion de Suisse féminin) a notamment montré un certain intérêt.»

Et puis, d'une certaine manière, il représente une carte de visite. «En ayant ce parquet, cela aide», confirme Angelo Suffia. «C'est grâce à lui que l'on a pu faire venir l'équipe de Suisse à Neuchâtel. Et les Roumains, hier (réd: mardi), quand ils l'ont vu, ils étaient admiratifs.»

Que va-t-il advenir de ce parquet? «Nous n'en avons pas encore parlé, mais je pense que l'on va le garder», lâche Angelo Suffia. Et tenter de le louer, donc. Mais dans l'immédiat? «Il sera déjà démonté ce soir (réd: hier soir), avec plein de bénévoles», précise Angelo Suffia. «La salle doit être à disposition des écoles jeudi matin. Tout le monde a bien joué le jeu. Heureusement que le beau temps a permis de faire les leçons de gymnastique à l'extérieur!»

Après les rangements, les bénévoles pourront se reposer. L'esprit serein, la conscience tranquille, mais avec l'envie de remettre ça. «L'expérience est à renouveler, c'est clair», conclut Angelo Suffia. /FTR



**VICTOIRE** Thabo Sefolosha (face au Roumain Theodor Jucan) et la Suisse ont quitté le parquet de la Riveraine sur un probant succès.

(DAVID MARCHON)

## Huitième défaite des filles

L'équipe de Suisse féminine s'est inclinée face aux Pays-Bas (58-71) hier soir à la Riveraine. Pour son avant dernier match dans le cadre de l'EuroBasket 2009 de Division B, les Suisseuses encaissent une huitième défaite en neuf parties.

Pourtant, les joueuses de Milenko Tomic ont bien entamé la partie et menaient 10-2 après cinq minutes de jeu. Grâce à une bonne circulation du ballon et une présence physique supérieure, les Hollandaises ont recollé et pris l'avantage. «On a bien commencé mais leurs deux **MARIELLE GIROUD** Ses 15 points grands centres nous ont posé n'ont pas suffi. (DAVID MARCHON)



Depuis la deuxième période, les Suisseuses ont couru après le score et elles sont même revenues à 1 point (43-44) au troisième quart grâce notamment à la capitaine Karen Tschäuer (18 points, 8 rebonds) et Marielle Giroud (15 points, 9 rebonds). «Quand elles ont inscrit 8 points d'affilée c'était difficile de revenir», constatait Caroline Turin l'ex-capitaine d'Université, déçue de sa prestation. «Je suis totalement passée à côté de mon match.»

«Par rapport au premier match contre les Pays-Bas (réduits à 83-46), celui-ci était très équilibré. Je suis très déçu du résultat mais pas de mes joueuses qui se sont bien battues», relevait Milenko Tomic. L'équipe de Suisse terminera sa campagne européenne ce samedi en Slovénie. /vtz

## Les hommes finissent en beauté

Malgré une très belle résistance de l'Albanie, qui ne s'est inclinée que d'un point (75-76) face à la Biélorussie, l'équipe de Suisse masculine est éliminée. Sa victoire d'hier face à la Roumanie (81-69) lui a permis de clore sa campagne de belle manière.

Leur dernier match à la Riveraine, les hommes de Sébastien Roduit l'ont emporté de fort belle manière. Durant le premier quart-temps, ils ont étouffé les Roumains, leur assenant un écart de 17 points (26-9). «Nous avons entamé la rencontre avec un état d'esprit remarquable», soulignait le Valaisan. «A la mi-temps, nous avions même 22 longueurs d'avance!»

Ensuite, ils ont d'une certaine manière géré, sans rester les bras croisés. A l'image d'un Thabo Sefolosha omniprésent, tant en attaque (21 points) qu'en défense (six rebonds), d'un Westher Molteni très athlétique, très explosif (dix rebonds), ou d'un Derek Stockalper très adroit (19 unités, dont cinq sur sept à trois points). «C'est vrai que notre deuxième mi-temps n'était pas exceptionnelle», relevait Sébastien Roduit. «Mais Thabo a été fidèle à lui-même et Vladimir a réalisé deux énormes matches, en Biélorussie et ce soir.»

Et les Roumains, s'ils ont cru un instant pouvoir rejoindre les maîtres de céans, ont fini la rencontre un peu à bout de souffle, laissant la victoire à une très belle équipe de Suisse. «Je pense que nous pouvons être fiers de nous», concluait Sébastien Roduit. «Les regrets, ils sont en Albanie. Mais il faut vivre avec ça.»



**ENVOL** Celui de Cédric Mafuta. (DAVID MARCHON)

Le Valaisan tenait à finir en beauté devant le public de la Riveraine. Son voeu a été exaucé. Après avoir applaudi l'équipe en général et Thabo Sefolosha en particulier, qui n'a pas oublié de les remercier, les 1100 spectateurs sont repartis ravis à la maison. Logique. /frt

## EN VRAC

### Basketball

#### Euro messieurs (division B)

##### GROUPE B

Suisse - Roumanie	81-69
Albanie - Biélorussie	75-76

**Classement:** 1. Biélorussie 7/13. 2. Suisse 8/13. 3. Chypre 7/10. 4. Roumanie 7/9. 5. Albanie 7/9. La Suisse terminera 2e. Elle est éliminée de la course aux play-off

**SUISSE - ROUMANIE** 81-69  
(26-9 19-14 16-24 20-21)

Riveraine: 1100 spectateurs.

**Arbitres:** Chiari (It), Vuckovic (Slv) et Glod (Lux).

**Suisse:** Louisaint (5 points), Buscaglia (19), Sefolosha (21), Ramseier (6), Molteni (6); Wegmann (), Dos Santos (9), Stockalper (2), Mafuta (11), Petkovic (-).

**Roumanie:** Mandache (7), Szijarto (2), Dragusin (5), Moldoveanu (15) Nicoara (19); Capusan (-), Silvasan (6), Bildaru (2), Jucan (10), Chetreanu Don (-).

**Notes:** la Suisse sans Mladjan, Martinez ni Vogt (blessés). Faute antisportive: Ramseier (23e). Faute disqualifiante: Ramseier (23e).

#### Euro dames (division B)

##### GROUPE A

Suisse - Pays-Bas	58-71
Monténégro - Slovénie	71-47

**Classement:** Classement: 1. Monténégro 9/18. 2. Pays-Bas 9/16. 3. Irlande 8/13. 4. Slovénie 9/12. 5. Suisse 9/10. 6. Islande 8/9.

**Samedi 29 août, 17h:** Slovénie - Suisse.

**SUISSE - PAYS-BAS** 58-71  
(17-17 12-16 16-20 13-18)

Riveraine: 500 spectateurs.

**Arbitres:** Ciulin (Rou), Barbera (Mal) et Giancechi (Saint-Marin).

**Suisse:** Volpe (1), Giroud (13), Turin (2), Tschäuer (18), Dealbi (6); Cochand (0), Chauvin (3), Campo (6), Vollmeier (2), Michaux (7).

**Pays-Bas:** Bröring (4), Myrthe Beld (7), Van der Hoek (14), Nieuwven (16), Halman (14); Hartman (0), Maessen (8), Hoogstraten (6), Geraedts (0), Sharon Beld (2), Klein (0).

**Notes:** 33e faute technique à Sharon Beld. Sorties pour cinq fautes: 37e Halman, 40e Chauvin.

## Football

### Ligue des champions

#### RETOUR DES PLAY-OFF

##### Hier soir

APOEL NICOSIE - Copenhague	2-0	0-1
ARSENAL - Celtic Glasgow	3-1	2-0
FIORENTINA - Sporting	1-1	2-2
OLYMPIAKOS - Sh. Tiraspol	1-0	2-0
STUTTGART - Timisoara	0-0	2-0

Tirage au sort des groupes aujourd'hui à 18h à Montecarlo.

#### Europa League

#### RETOUR DES PLAY-OFF

##### Ce soir

19h30 BÂLE - FK Bakou	3-1
20h30 Fenerbahce - SION	2-0

16h Aktobe/Kaz - Werder Brême	3-6
Amkar Perm/Rus - Fulham	1-3

17h Ka. Agdam - Twente	1-3
17h30 Din. Moscou - CSKA Sofia	0-0

18h Hapoel Tel Aviv - Teplice	2-1
Sigma Olomouc - Everton	0-4

18h15 Hertha Berlin - Bröndby	1-2
18h30 Slovan Bratislava - Ajax	0-5

Zenit - Nacional Madère	3-4
18h45 CFR Cluj/Rou - FK Sarajevo	1-1

Heerenveen - P. Saloniqke	1-1
Lille - Genk/Be	2-1

19h Elfsborg/Su - Lazio	0-3
Tromsø - Athletic Bilbao	2-3

19h15 A. Vienne - M. Donetsk/M. Kharkiv	2-2
Sturm Graz	1-1

19h30 Sl. Liberec - Din. Bucarest	2-0
Zilina - Partizan Belgrade	1-1

20h AEK Athènes - Vaslu	1-2
Levadia Tallinn - Galatasaray	0-5

Litex Lovech - Borisov	1-0
Sparta Prague - Maribor	2-0

20h30 FC Bruges - Lech Poznan	0-1
Hamburg - Guingamp	5-1

Odense/Dan - Genoa	1-3
Etoile Rouge - Slavia Prague	0-3

Villarreal - NAC Breda	3-1
20h35 Heart - Dinamo Zagreb	0-4

20h45 Vorskla Poltava - Benfica	0-4
AS Rome - Kosice/Slo	3-3

PSV - Bnei Yehuda Tel Aviv	1-0
St-Patrick's - Steaua Bucarest	0-3

21h Aston Villa - Rapid Vienne	0-1
Toulouse - Trabzonspor	3-1

21h30 Valence - Stabaek/No	3-0
----------------------------	-----

Tirage au sort des groupes: demain à 13 heures à Montecarlo.

# Les rendez-vous de l'immobilier

Parait chaque mardi et jeudi

## À LOUER



A louer  
à St-Aubin, Crêt de la Fin 24

### 2 pièces

rénové, 1<sup>er</sup> étage  
cuisine agencée, bains / WC,  
petit balcon  
CHF 780.- charges comprises  
place de parc CHF 40.-  
Libre dès le 1<sup>er</sup> septembre 2009

Route des Falaises 7 - 2007 Neuchâtel  
Tél. 032 722 33 63 - Fax 032 722 33 44

**Neuchâtel, Rosière 2**  
magnifique et lumineux

### LOCAL env. 160 m<sup>2</sup>

conviendrait pour bureaux,  
cabinet, institut, etc.  
Prix Fr. 2500.- + charges

Plain pied, avec parcs.

Tél. 078 628 99 60

028-636070



### À LOUER Magnifique 5½ pièces en duplex de 140 m<sup>2</sup>

Situé à Bôle  
Fr. 1800.- + Fr. 200.- de charges

### 4 pièces

Situé dans le haut de  
Saint-Blaise, cuisine agencée  
Fr. 1650.- charges comprises

### Plusieurs studios

à Neuchâtel, Saint-Blaise  
et Marin  
Dès Fr. 750.- charges comprises

[www.michelwolfsa.ch](http://www.michelwolfsa.ch)  
032 721 44 00

A louer  
**Neuchâtel - Puits-Godet 12A**

### locaux pour bureaux

dès le 1<sup>er</sup> octobre 2009

- 119 m<sup>2</sup> de surface de bureau (5 pièces)
- 40 m<sup>2</sup> de cave
- 2 places de parc couvertes dans un garage commun

Fr. 2230.- charges comprises

En cas d'intérêt, veuillez appeler pendant les heures de bureaux au Tél. 032 723 23 40 (9h-12h et 14h-17h)

028-635952



## À LOUER



À LOUER  
Cernier,  
rue Comble-Emine

### Locaux commerciaux de 206 m<sup>2</sup>

au rez-de-chaussée nord-ouest  
avec quai de chargement  
pour atelier ou autre destination  
Fr. 1'840.- + charges

Libre pour date à convenir

### Locaux commerciaux de 270 m<sup>2</sup>

au 2<sup>e</sup> étage sud avec ascenseur,  
bureaux, dépôt-atelier  
Fr. 2'600.- + charges

Libre pour date à convenir

### Locaux commerciaux de 150 m<sup>2</sup>

au 1<sup>er</sup> étage, bureaux  
Fr. 1'100.- + charges

Libre pour le 1<sup>er</sup> janvier 2010

### Locaux commerciaux de 160 m<sup>2</sup>

au rez-de-chaussée, coin bureau  
Fr. 1'245.- + charges

Libre pour le 1<sup>er</sup> janvier 2010

### Locaux commerciaux de 125 m<sup>2</sup>

Composés de 5 pièces,  
cuisinette, 2 WC, cave

Fr. 2860.- + charges

Pour date à convenir

### Administration Gérance Comptabilité SA

### À LOUER Neuchâtel, rue de la Serre LOCAUX COMMERCIAUX DE 125 M<sup>2</sup>

A.G.C S.A. Puits-Godet 22,  
2000 Neuchâtel  
Tél. 032 727 71 03

e-mail: gerance.agc@net2000.ch

### gpc

À LOUER  
Peseux,  
rue du Château

### Bel appartement de 120 m<sup>2</sup> avec cachet

Composé de 4½ pièces, cuisine  
agencée, bains/WC, douche/WC, réduit.  
Loyer mensuel Fr. 1'650.- + charges.

Libre dès le 1<sup>er</sup> octobre 2009.

GPC S.A. • Puits-Godet 22 • Case postale 32  
2002 Neuchâtel • Tél. gérance 032 727 71 03

### RIBAUX & VON KESSEL AGENCE IMMOBILIÈRE

#### A SAISIR!

### A louer de suite au 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> étage Charmants appartements rénovés de 3 pièces

Bavaix - Vy d'Etra 16c

Balcon avec magnifique vue

Cuisine agencée, salle de bains/WC séparés.

Cave à disposition

Possibilité de louer une place de

parc dans garage collectif

Place de jeux dans le lotissement

Loyer Fr. 1400.- + charges

### A louer de suite Appartement d'exception entièrement rénové dans petite copropriété

### Vue sur le lac et les montagnes

Boudry - Theyerets 14

4½ pièces au 2<sup>e</sup> étage

Cuisine agencée ouverte sur séjour,

cheminée de salon, balcon

Salle de bains avec baignoire

balnéo + salle de douche

Buanderie indépendante équipée

Inclus place de parc extérieure et

garage individuel

Loyer Fr. 1700.- + charges

TEL : +41 (0)32 724 67 41

FAX: +41 (0)32 725 89 69

Promenade-Noire 6, 2001 Neuchâtel

www.ribauxvonkessel.ch

COLLIERS INTERNATIONAL

Member réseau Colliers AM

présentent

**Samedi 5 septembre '09**

- Raphael Pedroli Trio (CH)
- David Reinhardt Trio (FR)
- Peter Candiotti Quartet (CH)
- Roberta Gambarini Quartet (USA)
- Roy Hargrove Quintet (USA)

**Dimanche 6 septembre '09**

- Cocinando Latin Jazz (CH)
- Julien Revilloud Trio (CH)
- Christian Zehnder Trio (CH)
- Rosalia De Souza (BRA)
- Jan Lundgren Trio (SWE)

infos et billetterie : [www.auvernierzazz.ch](http://www.auvernierzazz.ch)

**Auvernier Jazz Festival**

Lire le journal est  
le passe-temps  
favori de 73% des  
Suisse et  
des Suisses.

Nous connaissons les titres lus par votre groupe cible pendant son temps libre. Voilà pourquoi nous plaçons toujours votre annonce là où elle est la plus efficace. Les médias – notre métier.

Conseil et vente d'annonces:

Publicitas S.A.

T 032 729 42 42, F 032 729 42 43

[neuchatel@publicitas.ch](mailto:neuchatel@publicitas.ch)

[www.publicitas.ch/neuchatel](http://www.publicitas.ch/neuchatel)

publicitas

RAIFFEISEN

E-GESTION

Carlsberg

DE Planification SA

L'EXPRESS arc

star ticket

PATI info

Les garages Lanthem

BCN



LNA

**Petteri Nummelin prolonge à Lugano**

Petteri Nummelin demeure fidèle à Lugano. L'international finlandais de 36 ans a prolongé son contrat avec le club tessinois jusqu'au terme de la saison 2012-2013. Le défenseur, qui a également évolué en NHL avait inscrit 62 points en 41 matches disputés avec les Luganais la saison passée. /si

HOCKEY SUR GLACE

**Dès l'an prochain en Suisse romande, la LNB sur Bluewin TV**

**A compter du 1er janvier 2010, Bluewin TV diffusera, en direct, en Suisse romande une petite vingtaine de matches de Ligue nationale B. Lausanne et La Chaux-de-Fonds devraient être prioritaires lors des choix des affiches en question.**

SERGE HENNEBERG

**A** l'occasion de l'assemblée générale des clubs de la Ligue nationale à Ittigen, la Ligue nationale B s'est retrouvée à l'honneur. La deuxième division helvétique aura désormais sa place à la télévision. D'abord sur la chaîne alémanique SSF jusqu'au 31 décembre puis sur Teleclub-Bluewin TV dès le 1er janvier avec une forte coloration romande.

La Ligue nationale (LN) a conclu un accord assurant l'exclusivité de la LNB à Teleclub dès le début de l'année 2010. Quinze à vingt matches devraient être diffusés en direct en TV payante (pay-tv) de la fin du tour de qualification jusqu'aux play-off. Le barrage de promotion-relégation LNA-LNB ne figure pas dans l'accord. Les rencontres de Lausanne et La Chaux-de-Fonds devraient être prioritaires en raison des infrastructures de leur patinoire.

De septembre à décembre, la chaîne sportive SSF (disponible gratuitement sur Bluewin TV, mais pas depuis le canton de Neuchâtel) diffusera le jeudi dès 20h30 de dix à quinze matches de la deuxième division. «C'est un pas de géant pour la

LNB se réjouissait le directeur du Lausanne HC, Gérard Scheidegger. Cela va valoriser nos sponsors.»

En LNA, Teleclub-Bluewin TV retransmettra tous les matchs en direct, y compris les derbys romands et tessinois diffusés également sur les chaînes de la SSR.

La séance qui réunissait tous les clubs de LNA et de LNB s'est ouverte sur un chapitre plus noir. Le président du conseil de surveillance, Marc Furrer, a rappelé aux clubs qu'ils doivent absolument se discipliner sur le plan financier. «Il n'est pas raisonnable que certains clubs se permettent un déficit d'un million de francs qu'ils essaieront de gommer avec une augmentation du capital-actions.» Il appelle également à la raison en cours de championnat. «Si un joueur se blesse il ne faut pas se précipiter pour enrôler un Canadien coûteux mais composer avec les solutions à disposition. Tout le monde ne peut pas être champion!»

Le préposé à la sécurité, Christoph Vögeli, a révélé que 239 interdictions de patinoire avaient été prononcées la saison dernière. La palme revient à Biel en LNA (38) et à Olten en LNB (27). Marc Furrer a fortement insisté auprès des clubs pour qu'ils se montrent intransigeants avec les fauteurs de troubles. «Il faut agir avant que la police ne vienne nous présenter les factures pour ses interventions. Là, les clubs seront étranglés financièrement.» /si



**NOUVEAUTÉ** Les abonnés de Bluewin TV pourront suivre quelques matches de LNB en direct dès le 1er janvier prochain.

(ARCHIVES ERIC LAFARGUE)

**Un accord à prendre avec des pincettes**

Ainsi donc, la LNB aura droit à ses retransmissions télévisées, disponibles dès le 1er janvier 2010 dans nos contrées, via Bluewin TV. «Sur le principe, c'est une bonne chose. Ces directs devraient permettre de promouvoir la Ligue nationale B. Cela peut donner un bon état», relève Marius Meijer, président du HC La Chaux-de-Fonds. Toutefois, l'homme fort des Mélèzes ne s'enflamme pas. «Bluewin ne possède pas le rayonnement de la TSR. Cet accord est dans l'intérêt de Bluewin, qui espère trouver de nouveaux abonnés dans la région. Pour le reste, nous n'attendons pas de retombées financières. Nous n'évoluons pas en Ligue des champions...»

De son côté, Young Sprinters a été le seul

club à voter contre cette décision. «C'est bien pour LNB, mais cela n'a pas été ficelé de la bonne manière», lâche Fabio Murarotto. «J'attends de voir si Lausanne et La Chaux-de-Fonds seront prioritaires. Je ne sais pas si la visibilité des clubs romands sera augmentée.» Pire, le président de Young Sprinters perdra en quelque sorte un bon allié. «Cet accord se fait au détriment des télévisions régionales. Vu que ce contrat donne l'exclusivité à Teleclub-Bluewin TV. Canal Alpha n'aura plus le droit de filmer une seule seconde de nos matches.» Ce qui n'arrange pas les bidons du président, dont le club n'est certainement pas en pole-position chez les décideurs d'outre-Sarine. /epo

FOOTBALL

**Blaise Gerber quitte Bosna**

Après une seule journée de championnat de deuxième ligue, Blaise Gerber, entraîneur de Bosna Cernier, a présenté sa démission lundi soir au terme d'une séance du comité. Il est remplacé par l'ancien coach, Muhamad Hajdarbasic.

L'ex-assistant de Pascal Bassi à Colombier avait repris les rênes de Bosna en début de saison. «Quatre motifs principaux m'ont poussé à prendre cette décision», explique-t-il. «L'environnement du club, sa structure sont inadaptés à la deuxième ligue. De plus, compte tenu des joueurs blessés depuis la saison passée, le contingent est insuffisant. Il existe aussi des conflits internes entre joueurs non réglés depuis l'exercice précédent. Enfin, je n'ai pas de marge de

mancuvre pour bâtir une équipe compétitive.» Autrement dit: «Je souhaitais écarter un joueur dont le comportement était inadmissible. Le comité ne m'a pas suivi.»

Le président Mehrdad Majic confirme. «Le comité a pris acte et a accepté la démission de Blaise Gerber.» Quant aux griefs du désormais ex-entraîneur, le président rétorque:

«Le club a été créé en 2002 en cinquième ligue et est vite monté. Nous faisons ce que nous pouvons. On évolue quand même en deuxième ligue depuis trois saisons... C'est vrai qu'il nous manque plusieurs joueurs mais le coach connaît la situation. Sinon, je ne suis pas au courant de conflits au sein de l'équipe.»

TENNIS

**Rumeurs de retour de Justine Henin**

Les médias belges rapportaient hier la rumeur du retour à la compétition de Justine Henin. L'ex numéro un mondial a récemment repris les entraînements, quinze mois après avoir arrêté la compétition, officiellement pour préparer des exhibitions.

La joueuse, actuellement à l'étranger pour une campagne de l'Unicef, n'était pas joignable pour commenter ces rumeurs. L'épouse de son entraîneur Carlos Rodriguez a cependant déclaré à «Vers l'Avenir» que «certaines choses» se préparaient, dont elle n'avait «pas le droit de parler». Selon le quotidien wallon,

**Les Mondiaux de judo de Ludovic Chammartin sont déjà terminés**

Ludovic Chammartin a été éliminé après deux combats aux Mondiaux de Rotterdam. Dans la catégorie 60 kg, le judoka de Villars-sur-Glâne a d'abord battu l'Algérien Yves Saker avant de subir la loi du Finlandais Valtteri Jokinen. /si

**En bref****VTT****Ralph Naf renonce aux Mondiaux**

Le Thurgovien Ralph Naf, médaillé de bronze de l'édition 2008, renonce aux Mondiaux de Canberra (Aus) à cause d'une blessure à un coude. /si

**CYCLISME****Deux Romands dans la préselection mondiale**

Le Genevois Nicolas Schnyder (contre-la-montre M23) et la Jurassienne Emilie Aubry (course en ligne dames), figurent dans la première sélection suisse pour les Mondiaux sur route de Mendrisio (23-27 septembre). Les sélections définitives pour les courses élite seront connues les 7 (contre-la-montre) et 14 (course en ligne) septembre. /si

**Voigt reste avec Cancellara**

Jens Voigt (All, 37 ans) a prolongé d'un an son engagement avec l'équipe Saxo Bank où évolue le Suisse Fabian Cancellara. /si

**Boonen pourrait s'en tirer avec 1000 euros**

Tom Boonen s'est vu proposer par la justice belge «une transaction de 1000 euros» afin d'éviter un renvoi devant le tribunal correctionnel à la suite de sa deuxième infraction en matière de prise de cocaïne. «Nous considérons Boonen comme un utilisateur de drogue comme un autre, pas comme le célèbre sportif qui doit être sanctionné (pour l'exemple)», a commenté le parquet de Turnhout. /si

**TENNIS****Federer tête de série numéro 1**

Roger Federer et l'Ecossais Andy Murray ont été logiquement désignés têtes de série 1 et 2 de l'US Open, dernière levée du Grand Chelem de l'année qui débutera lundi à Flushing Meadows. /si

**Les Williams dans le football américain**

Les championnes américaines Venus et Serena Williams sont entrées dans le capitale des Miami Dolphins, a annoncé un dirigeant du club floridien de NFL, la Ligue professionnelle nord-américaine de football américain. /si

**SKI NORDIQUE****Chepalova et Dementiev se retirent**

Les skieurs de fond russes Julia Chepalova et Yevgeny Dementiev, champions olympiques, ont annoncé qu'ils arrêtaient leur carrière après la révélation par la Fédération internationale de leur contrôle positif à l'EPO en janvier. /si

**FOOTBALL****Sneijder à l'Inter**

Le milieu néerlandais du Real Madrid Wesley Sneijder (25 ans) ira à l'Inter Milan. Il va être transféré pour environ 16 millions d'euros (24 millions de francs) et signera un contrat de 5 ans. /si

**AVIRON****Suisses en demi**

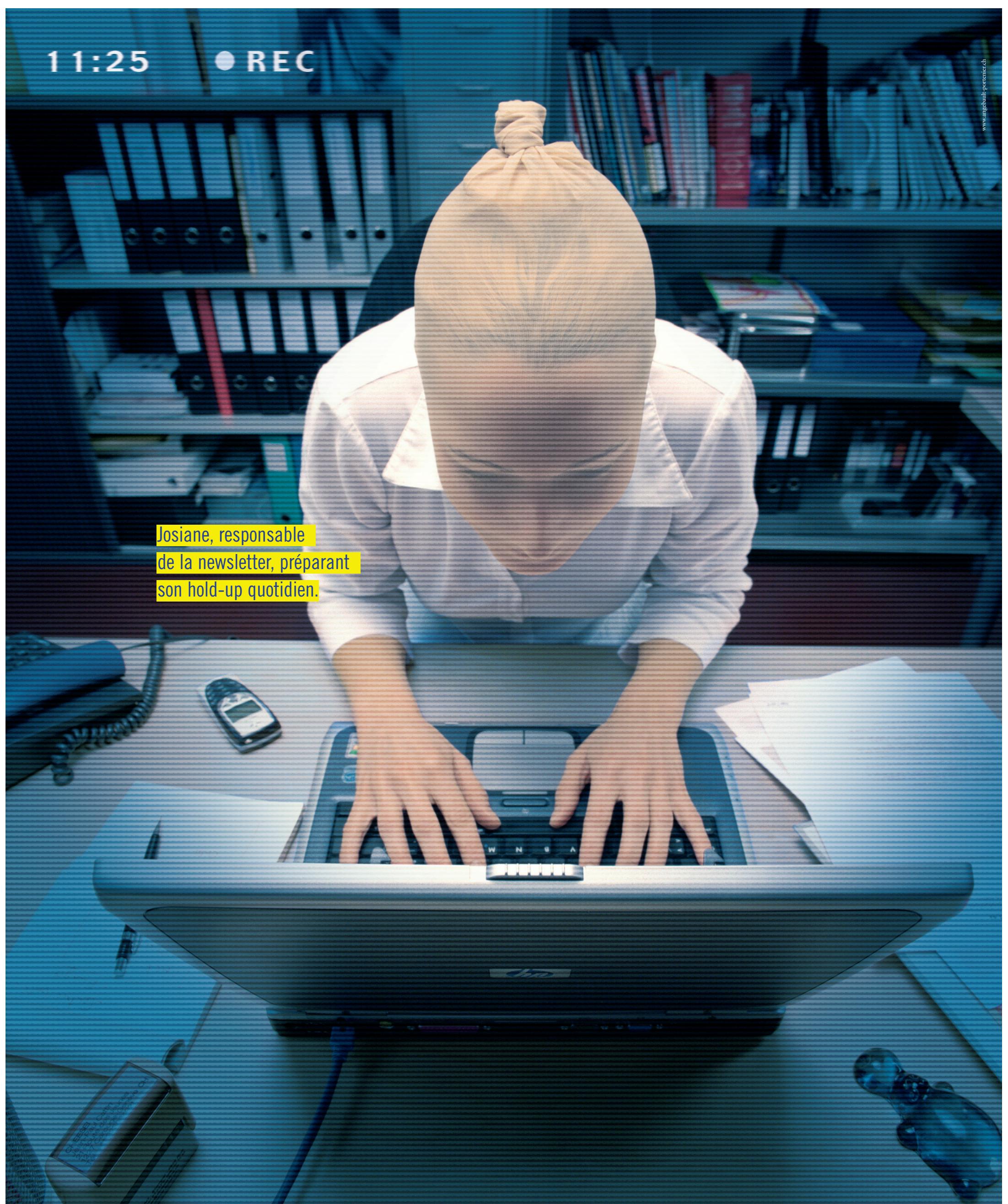
Le quatre sans barreur helvétique a brillé lors des repêchages des Mondiaux à Poznan (Pol). Mario Gyr, Silvan Zehnder, Lucas Tramèr et Patrick Joye ont remporté leur série et se sont qualifiés pour les demi-finales. /si

11:25

● REC

www.angchalt-portenier.ch

Josiane, responsable  
de la newsletter, préparant  
son hold-up quotidien.



# Le droit d'auteur. Le violer, c'est voler !

Comme un roman ou une chanson, articles et photos de presse sont l'œuvre d'un auteur. Les reproduire, les modifier, les altérer sans le citer, pour finalement les rendre publics, tout cela est interdit sans accord de l'ayant droit. Alors, prenez les devants avant de vous faire prendre: le site [www.pressesuisse.ch](http://www.pressesuisse.ch) vous dira comment procéder!



KEystone

**HORLOGERIE****Chopard fabriquera des montres pour Kadhafi**

L'horloger de luxe genevois Chopard devra fabriquer des montres pour le régime libyen de Mouammar Kadhafi, selon le site tsr.ch. Cette fabrique de montres serait mandatée pour livrer des pièces commémoratives au colonel qui fêtera ses 40 ans de pouvoir le mardi 1er septembre. /red

**Comparis prévoit une hausse de 11% des primes maladie**

Les primes maladie devraient augmenter de 11% en moyenne en 2010. Comparis.ch se base sur des informations fournies par 35 caisses. L'Office fédéral de la santé publique pronostique 15% de hausse. /ats

**SUISSE-LIBYE**

# Le retour des otages n'est «qu'une question de temps»

**Selon Tripoli, les deux Suisses retenus en Libye depuis 400 jours ont reçu leur visa de sortie. Il reste une dernière formalité: le feu vert des autorités judiciaires. Mais ce ne serait plus qu'une question de temps.**

BERNE  
FRANÇOIS NUSSBAUM

**L**e premier ministre libyen, Al Baghdadi A. El-Mahmudi, l'a confirmé par écrit hier matin au président de la Confédération, Hans-Rudolf Merz: la fin des procédures administratives concernant l'autorisation de sortie des deux ressortissants suisses n'est «plus qu'une question de temps». Ils ont reçu leurs passeports et visas mardi soir et n'attendent plus que le feu vert des autorités judiciaires. Vendredi dernier, Hans-Rudolf Merz avait reçu l'assurance que les deux otages reviendraient d'ici le 1er septembre.

Dans son communiqué diffusé hier en fin de journée, le Conseil fédéral confirme qu'un appareil Falcon de la Swiss Air Force s'est posé mardi après-midi sur l'aéroport militaire de Tripoli. Ce n'est toutefois qu'après une «longue attente» que la délégation suisse à bord a reçu son autorisation d'entrée. Celle-ci a ensuite pu rencontrer les deux hommes d'affaires suisses retenus.

L'état des relations bilatérales entre la Suisse et la Libye a été discuté hier lors de la séance du



**EXPECTATIVE** Les photographes ont traqué, en vain, le moindre mouvement à l'aéroport de Belp. (KEYSTONE)

Conseil fédéral. Il a «pris acte» des informations fournies à ce sujet par Hans-Rudolf Merz et la ministre des Affaires étrangères, Micheline Calmy-Rey. Il a été bien sûr question de l'accord signé le 20 août à Tripoli par le président de la Confédération et le premier ministre libyen.

L'accord prévoit d'abord des excuses officielles de la Suisse pour l'arrestation «injustifiée» du fils du président libyen, Hannibal Kadhafi, et de son épouse, mi-juillet 2008 à Genève. Ces excuses ont été faites par Hans-Rudolf Merz lors de sa visite à Tripoli. L'accord prévoit ensuite l'institution d'un tribunal arbitral international chargé d'examiner les circonstances de cette arrestation.

Le porte-parole du Conseil fédéral, André Simonazzi, a indiqué hier devant la presse que les services de Micheline Calmy-Rey avaient dû constater que cet accord «engageait la Suisse sur le plan international». En conséquence, le Conseil fédéral a «décidé de

passer à la phase d'exécution» de l'accord. C'est-à-dire, notamment, de préparer la contribution suisse à l'institution du tribunal.

L'analyse correspond à celle formulée par certains experts juridiques, pour qui l'application de l'accord serait toutefois problématique en droit interne. Car les conclusions du tribunal concerneront les instances judiciaires et policières d'un canton, Genève, qui sont souveraines dans l'ordre juridique suisse (système fédéraliste garanti par

L'accord avec la Libye engage la Suisse au niveau international

**ÉCONOMIE**

## Troisième paquet approuvé

Contrairement à son homologue du National, la commission de l'économie du Conseil des Etats voit d'un bon œil le troisième plan conjoncturel. Elle veut toutefois limiter le montant de certaines aides financières et poser des garde-fous en matière de chômage partiel.

La commission a estimé, à une voix près, qu'il fallait fixer un plafond de 3000 francs par mois et par personne pour le soutien de la Confédération aux engagements dans des organisations à but non lucratif, ont indiqué hier les services du Parlement. Le montant maximal devrait être de 5000 francs par employé pour les subsides à la formation dans les secteurs du bâtiment et de l'énergie.

A l'instar de celle du Conseil national, la commission approuve la possibilité de prolonger d'un à deux ans la durée d'indemnisation en cas de réduction de l'horaire de travail. Elle a cependant ajouté un délai de carence de six mois. Le but est d'éviter qu'une entreprise ayant déjà recouru au chômage partiel pendant 24 mois puisse de nouveau en bénéficier sans interruption.

La commission a aussi accepté la proposition de son homologue de reverser à la population et aux entreprises en 2010 déjà les recettes de la taxe CO2 perçues cette année et l'an prochain. Selon elle, «cette restitution anticipée constitue un renforcement tout à fait opportun du pouvoir d'achat». /ats

## En bref

### FONDS EN DÉSHÉRENCE

**La Suisse adapte enfin son droit**

Plus de dix ans après l'affaire des fonds juifs en déshérence, la Suisse adapte son droit pour les cas datant de moins de 30 ans. Les sommes en jeu dans les dossiers plus anciens, soit 400 millions au total, iront pour moitié à la Confédération et aux cantons. /ats

### ASSURANCE MALADIE

**Nouveau critère de compensation**

Le système de compensation des risques entre assureurs maladie sera affiné dès 2012. Le Conseil fédéral a modifié l'ordonnance idoine afin de tenir compte à l'avenir d'un nouveau critère en sus de l'âge et du sexe: le nombre d'hospitalisations l'année précédente. /ats

### TESSIN

**Squelette identifié**

Un squelette trouvé le 19 juillet près d'Airolo a pu être identifié: il s'agit d'un Tessinois de la région de Locarno âgé de trente ans. L'homme était porté disparu depuis une année. /ats

**SÉCURITÉ**

# Droit de consultation limité du dossier Tinner

Le Tribunal pénal fédéral (TPF) autorise en principe l'Office fédéral des juges d'instruction à consulter les pièces les plus explosives du dossier Tinner. Il tient à souligner que les juges dépendent, dans cette affaire, du bon vouloir du Conseil fédéral.

L'accord de principe des juges de Bellinzona, diffusé hier, tient très largement compte des préoccupations du gouvernement. Celui-ci invoque la défense de la sécurité du pays pour s'opposer à la consultation des documents les plus sensibles du dossier Tinner.

Le juge d'instruction fédéral Andreas Muller s'est refusé à tout commentaire. Le mois dernier, l'instruction ouverte contre les frères Tinner, dont il a la charge, avait empoisonné les re-



**DOCUMENTS** Toutes les archives du dossier Tinner ne doivent pas être détruites, leur consultation sera toutefois limitée. (KEYSTONE)

lations entre le pouvoir exécutif et le pouvoir judiciaire.

Pour accéder aux pièces ultra-sensibles du dossier, le juge Muller avait fait perquisitionner les locaux de la Police fédérale.

Dans la foulée, il avait fait saisir un coffre-fort contenant une clé donnant accès aux documents les plus controversés. Il avait ensuite déposé une demande de levée des scellés.

Dans son arrêt, le TPF accepte la requête mais constate que l'Office fédéral des juges d'instruction ne dispose pas, de facto, d'une marge de manœuvre illimitée. Il reste tributaire du bon vouloir du Conseil fédéral.

Ce dernier, révèle le TPF, a déjà autorisé l'Office fédéral des juges d'instruction à consulter, le 3 août dernier, certains documents. Il ne lui a cependant pas donné accès aux plans de la bombe atomique, dont il avait ordonné la destruction, ni à un autre classeur, qui contient des informations concernant la collaboration entre les Tinner et les services secrets américains.

Le TPF ne cache pas que ces informations sont importantes pour la procédure ouverte contre les frères Urs et Marco Tinner et leur père Friedrich

Tinner, car les inculpés se prévalent de leur lien avec la CIA pour justifier les actes qui leur sont reprochés.

Pour le TPF, la justice ne pourra qu'accorder aux parties un droit de consultation limité du dossier. Elles ne pourraient être autorisées qu'à feuilleter ou lire certains documents, sans pouvoir les photocopier.

Pour ce qui concerne la suite de l'instruction du procès Tinner, le TPF lance une forme de mise en garde. Il souligne que le Conseil fédéral portera la responsabilité de ses décisions si la justice est empêchée d'avoir accès aux pièces sensibles du dossier.

Le TPF enjoint également l'Office des juges d'instruction à terminer rapidement son enquête. /ats



## ZURICH

## Grève des distributeurs de journaux

Environ 5000 abonnés de la région zurichoise ont dû se passer de leur journal hier matin. Les distributeurs de journaux zurichoises font grève pour protester contre des réductions de salaire allant jusqu'à 20%. Quelque 60 porteurs de journaux se sont rassemblés devant le Volkshaus, au centre de Zurich. /ats

## CLIMAT

# Refroidissement autour de la taxe sur le CO2

**Le projet de loi sur le CO2 présenté hier par Moritz Leuenberger lui a valu les sifflets des amis de la nature.**

MAGALIE GOUMAZ

**L**e but commun est clair: éviter que le réchauffement climatique ne dépasse les deux degrés avec son lot de catastrophes naturelles annoncées. Les moyens pour y arriver le sont aussi: réduire les émissions de gaz à effet de serre. La bagarre commence lorsqu'il s'agit d'agir.

Les propositions du Conseil fédéral, présentées hier par le ministre Moritz Leuenberger, ont ainsi été accueillies par les sifflets de Greenpeace sur la Bundesgasse. Les organisations membres de l'alliance climatique, regroupées derrière l'initiative «Pour un climat sain», ont aussi immédiatement fait part de leur déception. Les Verts parlent d'une réponse «inacceptable».

A l'opposé, les patrons membres de l'Usam critiquent des mesures qui pourraient plomber les comptes des PME. L'UDC n'en pense pas moins. Et dire que Moritz Leuenberger qualifie son projet de «compromis»...

Les questions qui fâchent? La couleur avait déjà été annoncée en mai dernier, à l'issue de la procédure de consultation. Le Conseil fédéral renonce dans l'immédiat à introduire une taxe sur les carburants, mais maintient la taxe sur les combustibles, quitte à l'augmenter si les objectifs ne sont pas atteints.

Il souhaite également impos-



**GREENPEACE** Des militants écologistes ont manifesté leur mécontentement devant le Palais fédéral. (KEYSTONE)

ser des valeurs limites d'émissions de CO2 pour les nouvelles voitures et obliger producteurs et importateurs de carburants fossiles à compenser une partie des émissions générées par ces carburants, ce qui aura un impact sur le prix de l'essence.

Le Conseil fédéral espère ainsi réduire les émissions de

gaz à effet de serre de la Suisse d'au moins 20% d'ici à 2020. Cet objectif est également critiqué par les organisations écologistes qui rappellent que les experts internationaux se sont mis d'accord sur la nécessité de doubler ce pourcentage, soit 40%.

De plus, le projet dit que la moitié des réductions d'émiss-

sion peuvent être réalisées par l'achat de certificats à l'étranger, ce qui est souvent considéré comme un «permis de polluer».

La balle est maintenant dans le camp du Parlement. Mais la question n'est pas qu'helvétique. Les dirigeants du monde entier ont déjà le regard tourné vers Copenhague où se tiendra à la fin de l'année la Conférence de l'ONU sur le climat. Cette rencontre est censée aboutir à un accord pour assurer l'après-Kyoto. La révision de la loi suisse sur le CO2 s'inscrit dans cette perspective. Et elle pourrait être revue en fonction des résultats de ce sommet.

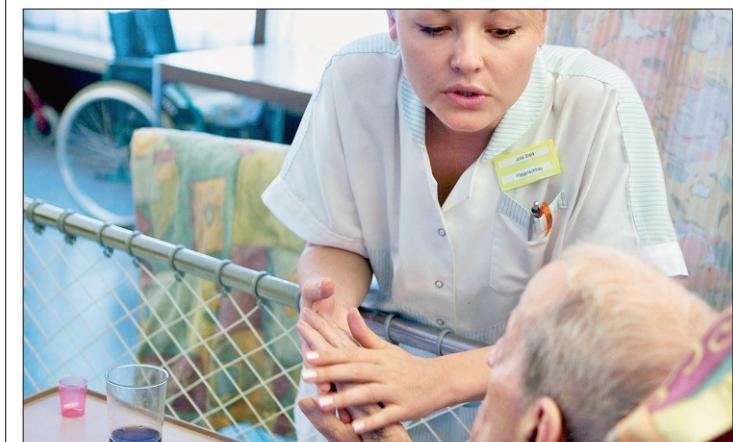
En l'état, on est pourtant loin d'une victoire pour le climat et l'environnement. Les pays émergents sont toujours aussi réticents à freiner leur développement alors que les pays occidentaux en ont largement profité.

Sur le plan international, la Suisse suit la ligne européenne, mais Moritz Leuenberger plaide parallèlement pour la création d'une taxe sur le CO2 à l'échelle mondiale, ceci afin de financer les mesures d'adaptation au changement climatique. Les pays en développement voudraient eux que 1% du produit national brut des pays développés soit affecté aux plus pauvres.

Plus près dans le temps, il sera également question de climat en fin de semaine à Genève. Dès lundi prochain, experts et gouvernements tenteront de créer un cadre international pour le développement des services climatologiques. /MAG-La Liberté

## SANTÉ

## Vers un manque d'infirmières



**SOINS** Le nombre d'infirmiers et d'infirmières pourrait être insuffisant pour soigner tous les malades à l'horizon 2030. (KEYSTONE)

Si aucune mesure n'est prise, il y aura une grave pénurie d'infirmiers et d'infirmières en 2030 en Suisse. Une étude de l'Observatoire suisse de la santé (Obsan) l'affirme. Cette évolution est due à de nombreux départs à la retraite et au vieillissement de la population.

Quelque 330 000 personnes travaillent aujourd'hui dans le domaine des soins en Suisse, selon l'Obsan. Le recrutement de nouveaux soignants s'avère déjà difficile. Au début de l'année, l'Obsan avait évalué qu'il faudrait environ 25% d'infirmiers et d'infirmières en plus en 2020.

La Fondation Careum a maintenant analysé en collaboration avec l'Obsan l'évolution probable durant les dix années suivantes. La conclusion est dramatique: «La Suisse doit recruter jusqu'à 190 000 nouveaux collaborateurs dans le secteur des soins durant les 20 prochaines années», peut-on lire dans l'étude présentée hier à Zurich.

Ce chiffre correspond au nombre de soignants qui travaillent actuellement dans les hôpitaux, les EMS et les soins à domicile. Beat Sottas, de la fondation zurichoise Careum, a expliqué que la pénurie menaçante a trois causes principales.

Le nombre de personnes de 65 ans et plus devrait augmenter de 34%. Même si les personnes âgées seront en meilleure santé, il faudra entre 50 000 et 80 000 soignants en plus pour les épauler.

De nombreux infirmiers et infirmières partiront par ailleurs à la retraite. Selon l'étude, la moitié du personnel de santé atteindra l'âge de la retraite d'ici 2030, dans les EMS et le secteur des soins à domicile ce seront même deux employés sur trois.

De nombreux collaborateurs n'en peuvent plus. Ils partent en préretraite ou changent de métier après quelques années. Il y a par ailleurs de moins en moins d'étudiants qui terminent une formation dans le secteur des soins.

Selon Beat Sottas, on ne pourra pas compenser le manque de personnel en engageant des migrants. Les autres pays prennent en effet des mesures pour garder le personnel formé. Et selon l'OCDE, la Suisse n'est plus aussi attractive qu'avant dans le secteur de la santé.

Le défi est de réussir à motiver et former suffisamment de personnes en l'espace de 20 ans, a dit Beat Sottas. Les écoles suisses de soins infirmiers peuvent actuellement former entre 3300 et 3500 personnes par an.

Jusqu'à 2030, cela représente un maximum de 70 000 nouveaux soignants, soit trop peu par rapport aux 190 000 qui manqueront. Selon Christian Schär, directeur du centre de formation Careum à Zurich, le secteur a besoin de collaborateurs de tous niveaux, de l'apprenti à celui qui a clos une haute école. Il appelle la Confédération et les cantons à mettre en place une stratégie de promotion. Les métiers de la santé doivent être présentés comme des emplois attractifs dans lesquels on peut se développer.

Les salaires – par exemple lors de stages – doivent par ailleurs s'améliorer et il faut aider les personnes intéressées à payer leurs études, estime Christian Schär. Les autorités dépensent aujourd'hui environ 750 millions de francs par an pour la formation des médecins, contre 250 millions pour celle du personnel soignant. /ats

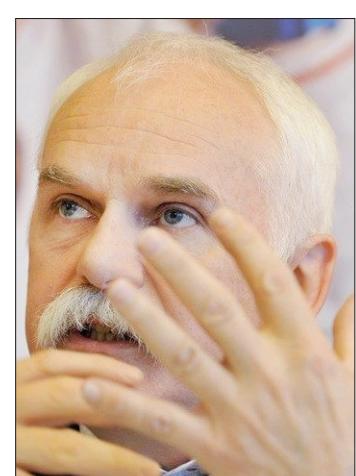
## PRESTATIONS SOCIALES

## Des allocations pour les indépendants

Tous les indépendants devraient pouvoir profiter du régime d'allocations familiales unifié introduit cette année. Le Conseil fédéral s'est rallié hier au projet de la commission de la sécurité sociale du National. La Chambre du peuple se prononce le 9 septembre.

Les salariés et les personnes sans activité lucrative au revenu modeste peuvent bénéficier actuellement dans toute la Suisse d'allocations d'au moins 200 francs par enfant et par mois, voire 250 francs si la progéniture est en formation professionnelle.

Les indépendants ne sont en



**HUGO FASEL** Le Fribourgeois a réussi à faire passer son initiative au Parlement, bien qu'il n'y siège plus. (KEYSTONE)

revanche pas tous logés à la même enseigne. Seuls treize cantons ont un régime d'allocations familiales qui leur est applicable. Et dans cinq d'entre eux, les prestations ne peuvent être perçues au-delà d'un revenu plafond.

Cette lacune devrait être comblée par un projet, issu d'une initiative parlementaire de l'ex-conseiller national Hugo Fasel (PCS, FR), qui prévoit un système uniforme pour tous les indépendants. Ces derniers devront, comme les employeurs, s'affilier à une caisse de compensation pour allocations familiales.

Ils auront droit aux mêmes

prestations que les salariés, sans plafonnement. Les prestations seront financées par les cotisations que les indépendants verseront en fonction de leur revenu soumis à l'AVS. Les cantons auront la compétence de plafonner le revenu soumis à cotisation au montant maximal du gain assuré dans l'assurance accidents (126 000 fr.).

Le surcoût par rapport à aujourd'hui est estimé à 167 millions de francs. Vu que le Conseil fédéral avait déjà soutenu une telle solution dans le cadre des débats parlementaires menés en 2005, il s'y rallie à nouveau. /ats

## ÉNERGIE

### La plus grande centrale solaire en Argovie

La commune argovienne de Birr (AG) accueillera bientôt la plus grande centrale solaire de Suisse. Son installation a débuté hier sur le toit d'une usine. D'une surface de 21 000 m<sup>2</sup>, les panneaux fourniront dès 2010 de l'électricité pour plus de 800 ménages. /ats

## SPORTS À RISQUES

### Pas de loi fédérale pour le canyoning et le rafting

Les sports à risque tels que le canyoning, le rafting et le saut à l'élastique ne seront probablement pas réglementés au niveau fédéral. Le gouvernement a réitéré hier son opposition à une loi nationale. La commission parlementaire compétente partage cet avis. /ats

## ZURICH

### L'accès de Facebook interdit au personnel municipal

Le personnel de la ville de Zurich ne pourra plus surfer sur Facebook sur le lieu de travail. La municipalité lui barre l'accès au site internet de mise en réseau et à d'autres plateformes de ce type. En cas de besoin professionnel, les employés pourront adresser une demande d'autorisation spéciale. /ats



## SOMALIE

## Un des deux otages français libérés

Un des deux agents français enlevés le 14 juillet à Mogadiscio a été libéré sain et sauf dans des circonstances encore mystérieuses. Un responsable islamiste a indiqué qu'une rançon avait été versée aux ravisseurs, mais la France dément. Le gouvernement de transition somalien continue «ses efforts pour obtenir la libération du deuxième otage». /ats-afp-reuters

## ÉTATS-UNIS

# La dynastie Kennedy perd son dernier patriarche

**Le sénateur démocrate américain Edward «Ted» Kennedy est décédé mardi soir à l'âge de 77 ans. Le dernier patriarche de la dynastie Kennedy était atteint d'une tumeur au cerveau. Les hommages ont afflué.**

**«Edward M. Kennedy – le mari, le père, le grand-père, le frère et l'oncle que nous aimions tant – est mort tard mardi soir chez lui à Hyannis Port (Massachusetts)», a annoncé la famille Kennedy dans un communiqué, soulignant son «combat infatigable» pour la justice sociale et contre la pauvreté.**

Surnommé le «lion de gauche», Ted Kennedy avait fait de la santé et de l'éducation ses deux grands chevaux de bataille et présidait la commission de la Santé au Sénat. Son décès intervient en pleine bataille pour réformer le système de l'assurance-maladie aux Etats-Unis.

Atteint d'une tumeur maligne au cerveau diagnostiquée en mai 2008, Ted Kennedy, bien que très malade, avait prononcé un discours chargé d'émotion lors de la Convention démocrate au mois d'août, lorsque Barack Obama avait été officiellement désigné candidat à la présidence.

Le 20 janvier, il avait été victime d'un malaise pendant le déjeuner d'investiture du nouveau président. A la fin de sa vie, Ted Kennedy s'est attiré l'admiration de tous dans son combat contre le cancer.



**DYNASTIE** John (à gauche), Robert (au centre) et Ted Kennedy ont marqué l'histoire des Etats-Unis. Avec la mort du dernier survivant de la fratrie, une époque s'achève.

(KEYSTONE)

Il y a deux semaines seulement, le 11 août, la sœur de Ted, Eunice Kennedy Shriver, était décédée à l'âge de 88 ans. Mais gravement malade, le sénateur, communément appelé «Teddy», n'avait pu assister aux funérailles. Il avait été opéré en juin pour une tumeur au cerveau.

Né le 22 février 1932 à Boston, sur la côte est, benjamin des neuf enfants de Joseph et de Rosa Kennedy, catholiques d'origine irlandaise, il a représenté le Massachusetts au Sénat des Etats-Unis sans interruption depuis son élection en 1962, dans les rangs démocrates.

## Frasques et héritage

En 1969, la voiture qu'il conduit tombe d'un pont à Chappaquiddick Island: il parvient à s'extirper du véhicule tombé à l'eau mais sa passagère, qui avait travaillé pour la campagne présidentielle de son frère, meurt noyée, coincée dans la voiture.

Ted Kennedy ne prévient les autorités que le lendemain et est condamné à deux mois de prison pour délit de fuite, une peine qui sera suspendue. Sans condamner sa carrière de sénateur, ce scandale anéantit ses chances de se présenter un jour à la Maison-Blanche. Il perd les primaires démocrates en 1980 face à Jimmy Carter.

Les scandales liés à ses frasques de séducteur s'enchâînent au point qu'il fait son mea culpa public au début des années 1990.

Il assoit néanmoins année après année sa posture de patriarche de la famille et par extension, du Parti démocrate. En 2003, il s'oppose à George W. Bush après l'invasion de l'Irak, l'accusant d'avoir sciemment exagéré la menace irakienne pour justifier la guerre. Il compare Bush à Richard Nixon et l'Irak au Vietnam. Il évoque «la pire bêtise de l'histoire de la diplomatie américaine».

Après avoir enterré en août sa sœur Eunice Shriver, Ted Kennedy laisse derrière lui la dernière survivante du clan Kennedy, Jean, née en 1928, ainsi que les trois enfants, Kara, Edward Jr et Patrick, qu'il a eus avec sa première épouse, Joan, et sa seconde femme Victoria Reggie, épousée en 1992. /ats-afp-reuters

## Vibrant et émouvant hommage d'Obama

Les hommages de leaders politiques américains et dans le monde ont afflué dès l'annonce du décès de «Ted» Kennedy. Se disant le «cœur brisé», le président américain Barack Obama a déclaré qu'«un chapitre important de notre histoire s'est clos».

«Notre pays a perdu un grand leader qui a relevé le flambeau de ses frères tombés, pour devenir le plus grand sénateur américain de notre temps» et «une figure unique dans l'histoire américaine», a-t-il dit depuis Martha's Vineyard, une île du Massachusetts, où il est en vacances.

La secrétaire d'Etat américaine, Hillary Clinton, a déploré le décès «l'un de nos meilleurs hommes d'Etat et un ami très cher» tandis que l'épouse de l'ex-président conservateur Ronald Reagan, soulignait que son mari «et Ted avaient toujours su trouver un terrain d'entente et ils avaient beaucoup de respect l'un pour l'autre».

A l'étranger, le premier ministre britannique Gordon Brown a estimé qu'il serait regretté sur «chaque continent», tandis que son homologue irlandais Brian Cowen jugeait que son pays avait «perdu un véritable ami». La Commission européenne s'est dite «très triste» d'apprendre le décès d'un homme «au service du public» aux Etats-Unis et dans le monde.



**2008** Ted Kennedy avait soutenu Barack Obama durant sa campagne présidentielle.

(KEYSTONE)

Ex-premier ministre britannique, Tony Blair, a estimé que le sénateur Kennedy était «une personnalité qui inspirait l'admiration, le respect et la dévotion, non seulement en Amérique mais dans le monde».

Le premier ministre israélien Benjamin Netanyahu a déploré le décès d'un «grand ami d'Israël». «Kennedy est un ami depuis trente ans, un grand patriote américain, un grand champion d'un monde meilleur», a dit le dirigeant israélien à Londres, où il est en déplacement. /ats-afp-reuters

## Un dîner avec un banquier suisse embarrasse Angela Merkel

La chancelière allemande a été contrainte de s'expliquer publiquement à cause d'un dîner d'anniversaire organisé l'an dernier à la chancellerie en l'honneur du premier banquier d'Allemagne, le Suisse Joseph Ackermann. /ats

## PROCHE-ORIENT

## Aucun progrès à Londres



**SURFACE** Benjamin Netanyahu n'a pas beaucoup avancé hier à Londres.

(KEYSTONE)

Le premier ministre israélien Benjamin Netanyahu a convenu hier à Londres avec l'émissaire américain George Mitchell de la nécessité de «négociations constructives» avec les Palestiniens. Mais les deux hommes n'ont pas pu faire état de progrès sur le thème épique de la colonisation.

Les discussions entre de hauts responsables israéliens et américains pour relancer le processus de paix reprendront la semaine prochaine aux Etats-Unis, ont précisé MM. Netanyahu et Mitchell.

«Il est nécessaire de commencer des négociations constructives entre Israël et les Palestiniens pour avancer vers un accord de paix régional», ont-ils déclaré dans un communiqué, appelant toutes les parties à «prendre les mesures pratiques permettant de faire progresser la paix».

Benjamin Netanyahu a ensuite quitté Londres pour Berlin, où il poursuit sa tournée européenne en s'entretenant avec la chancelière allemande Angela Merkel. /ats-afp-reuters

## En bref

## ■ AFGHANISTAN

**Membre du CICR tué** Un collaborateur afghan du CICR a été tué lors de l'explosion qui a fait au moins 43 tués et 65 blessés à Kandahar, en Afghanistan. /ats-afp-reuters

## ■ RWANDA

**Ex-responsable acquitté** Un ancien haut responsable administratif rwandais, Augustin Hategeka, condamné en juillet pour génocide, a été acquitté en appel. La chambre d'appel a expliqué qu'elle avait procédé à une enquête dont les résultats contredisent les témoignages. /ats-afp

## ■ AUTRICHE

**Accord politique sur le secret bancaire** L'Autriche est parvenue à un accord politique pour l'assouplissement de son secret bancaire. Ce pays est le dernier de l'Union européenne à figurer sur la «liste grise» des paradis fiscaux. /ats-afp

## Immobilier à vendre

**A CHAMBRELIEN**, 2 villas individuelles 5 $\frac{1}{2}$  pièces avec garage double. Parcelles dès 708 m<sup>2</sup>. Style contemporain, grande baies vitrées et vue sur le lac. Matériaux et équipement de très bonne qualité favorisant l'économie d'énergie et le respect de l'environnement. Standard MINERGIE. Renseignements: tél. 032 731 51 09. 028-636172

**A CUDREFIN**, dernières villas en construction avec libre choix des finitions par les acquéreurs. Habitable décembre 2009. Prix clés en main: Fr. 575 000.—. www.michelwolfsa.ch / Tél. 032 721 44 00. 028-636239

**A 2 PAS DE LANDEYEUX**, villa 4 $\frac{1}{2}$  pièces, 2 salles de bains, jardin clôturé. Prix exceptionnel. Tél. 079 447 46 45. 028-636279

A budgets serrés, prix très serrés! Votrez donc à Marin, chez BOLOMEY pour papier, cartouches et toners les plus demandés: vous serez étonnés! De plus, on livre à domicile.  
[www.bolomey.ch](http://www.bolomey.ch)

**AUX MONTS**, dans un quartier offrant une qualité de vie incomparable ainsi qu'une magnifique vue, villa mitoyenne de 5 $\frac{1}{2}$  très ensoleillée utilisant les énergies renouvelables. Fr. 613 800.— soit Fr. 1415.—/mois charges incluses. Tél. 032 914 76 76. 132-224470

**CRESSIER**, dans quartier calme, 4 $\frac{1}{2}$  pièces standing, plain-pied, terrasse, jardin 250 m<sup>2</sup>, WC-douche, WC-bains, WC séparés, une place extérieure, une place garage collectif, Fr. 555 000.— Tél. 076 577 94 98. 028-636196

**CUDREFIN** à quelques minutes du lac, spacieuse villa mitoyenne de 5 $\frac{1}{2}$  de qualité supérieure en phase avec le développement durable. Grand séjour lumineux de 54 m<sup>2</sup>, pompe à chaleur, panneaux solaires. Situation calme et très ensoleillée, commodités à quelques minutes. Fr. 596 000.— soit Fr. 1400.—/ mois charges incluses. Tél. 032 914 76 76. 132-224471

**GIEZ - NOUVELLE RÉALISATION**, à 8 min. de Grandson et Yverdon. 4 villas jumelles MINERGIE, 6 $\frac{1}{2}$  pces 170 m<sup>2</sup>, sous-sol excavé. Dès Fr. 745 000.— M. Tardy, Régie Duboux SA Lausanne, M. Tardy, tél. 021 321 90 40. 022-974551

**HAUTERIVE**, rue du Château, duplex 5 $\frac{1}{2}$  pièces de 190 m<sup>2</sup>, jardin. Un concept moderne et traditionnel en harmonie avec la qualité du site historique. Charme assuré, vue sur le lac et proximité des transports. Renseignements: tél. 032 731 51 09. 028-636271

**MÔTIERS**, jolie villa de 6 pièces, avec grand jardin arborisé et clôturé. Pour traiter: Fr. 110 000.—, loyer Fr. 880.—. Tél. 079 447 46 45. 028-636276

**THIELLE**, magnifique villa individuelle neuve de 5 $\frac{1}{2}$  pièces, avec matériaux de qualité, 2 salles d'eau, cheminée, cuisine ouverte avec îlot central, couvert à voiture, pergolas et jardin de 350 m<sup>2</sup>. Fr. 720 000.—. Tél. 079 699 27 25, www.michelwolfsa.ch 028-636269

**VENTE APPARTEMENT** 3 $\frac{1}{2}$  pièces 95 m<sup>2</sup>. Fr. 420 000.—. Tél. 079 426 92 81. 028-636083

**VILLIERS**, villa 6 $\frac{1}{2}$  pièces 200 m<sup>2</sup>, ossature bois de 2003. Construction contemporaine de qualité. Fr. 920 000.— à discuter. Tél. 079 330 81 38. 028-636093

## Immobilier à louer

**AU LOCLE**, appartement 2 $\frac{1}{2}$  pièces, balcon, ascenseur, Fr. 450.— + charges. Tél. 079 347 71 16. 132-224088

**CHÉZARD-ST-MARTIN**, Grand-Rue 35, appartenement 3 $\frac{1}{2}$  pièces (90 m<sup>2</sup>) + 1 pièce galetas, mansardé, au 2<sup>e</sup> étage (3 logements dans la maison). Cuisine ouverte sur salle à manger, place de parc, grand jardin. Libre de suite ou selon convenance. Loyer Fr. 980.— + charges (env. Fr. 180.—). Contact: tél. 079 664 96 25 ou tél. 032 853 18 74. 028-636150

**CHAUX-DE-FONDS**, 1, 2 et 3 pièces, rénovés, cuisines agencées neuves. Tél. 079 237 86 85. 028-635722

**COFFRANE**, appartement rénové, 4 chambres, cuisine habitable, salle de bains/WC, cave, galetas. Fr. 890.— + Fr. 210 de charges. De suite ou à convenir. Tél. 032 710 12 40. 028-635950

**COLOMBIER**, rue des Coteaux 3a, 2<sup>e</sup> étage, joli appartement entièrement rénové de 6 pièces, cuisine agencée, salle de bains/WC, WC/douche, balcon, cave, galetas. Libre de suite ou à convenir. Visite et renseignement: tél. 032 737 88 00. 028-635855

**CORNAUX**, garage double à louer en bas du Ch. des Rochettes. Fr. 150.—/mois. Tél. 032 723 23 00. Etude Henri Schaller, heures de bureau. 028-636291

**CRESSIER**, 2 $\frac{1}{2}$  pièces, cheminée de salon, machine à laver et à sécher indépendantes, jardin, pas de chien. Fr. 800.— + charges. Tél. 079 520 32 55. 028-636175

**DOMBRESSON**, 3 pièces, cuisine agencée, bains/WC, cave, galetas. Fr. 720.— + charges. Libre dès le 1.10.2009. Tél. 032 727 71 03. 028-636278

**ENGES**, pour le 1<sup>er</sup> octobre, appartement 3 $\frac{1}{2}$  pièces, cuisine agencée, lave-linge, séche-linge, jardin, places de parc, cave. Tél. 032 757 18 67. 028-636182

**HAUTERIVE**, Longchamps 25, 5 $\frac{1}{2}$  pièces, vue magnifique, 2<sup>e</sup> étage, cuisine agencée, salon/salle à manger, bureau ouvert sur salon, cheminée, 3 chambres à coupler, 2 salles d'eau, balcon, ascenseur. Fr. 2250.— charges comprises, garage Fr. 120.—, place de parc Fr. 20.—. Libre tout de suite. Tél. 032 722 33 63. 028-636247

**LA CHAUX-DE-FONDS**, 5 $\frac{1}{2}$  pièces, 154 m<sup>2</sup>, cuisine agencée, cave, chambre haute. Date à convenir. Tél. 079 433 51 47. 132-224462

**LA CHAUX-DE-FONDS**, Jardinière 47, pour de suite ou à convenir, appartement 4 pièces au 1<sup>er</sup> étage entièrement rénové. Cuisine agencée, cave, galetas. Loyer: Fr. 980.— + Fr. 240.— de charges. Renseignements: tél. 032 731 51 09. 028-636169

**LA CHAUX-DE-FONDS**, Numa-Droz 109, bel appartement de 5 $\frac{1}{2}$  pièces. Très grande cuisine agencée, salle de bains, buanderie. Loyer Fr. 1240.— + charges. Tél. 032 910 92 11 ou tél. 032 913 98 16. 132-224418

**LA CHAUX-DE-FONDS**, Cornes-Morel 35, lumineux 4 $\frac{1}{2}$  pièces en duplex, cuisine agencée ouverte sur coin à manger et grand séjour, grande baie vitrée, salle de bains/WC et WC séparé, terrasse, lotissement sans circulation, avec aires de jeux, garage collectif, loyer subventionné, libre de suite ou à convenir, tél. 032 967 87 87 matin, www.gerance-esplanade.ch 132-222535

**LE PRÉVOUX S/LE LOCLE**, de suite ou à convenir, 4 $\frac{1}{2}$  pièces, confort, cave, cuisine semi-agencée habitable, lessiverie, terrasse, garage, jardin. Zone de campagne. Pas d'animaux. Fr. 810.— + Fr. 240.— charges. Garage Fr. 110.—. Arrêt de bus postal devant l'immeuble. Tél. 032 931 43 79. 132-224456

**LA CHAUX-DE-FONDS**, Tour de la Gare, centre ville, magnifique appartement complètement rénové, lumineux, cuisine agencée, carrelage au sol neuf, salle de bains + WC séparés neufs, hall avec armoires, séjour et chambres avec parquet neuf, balcon, ascenseur. A visiter absolument! Libre de suite. Lieu: Rue des Musés 58, 2300 La Chaux-de-Fonds, tél. 079 655 71 20. 012-716555

**MARIN**, Indiennes 13b, appartement neuf de 4 $\frac{1}{2}$  pièces, cuisine agencée ouverte sur le séjour avec balcon, salle de bains/WC, WC séparé, 3 chambres donnant accès au balcon, Fr. 1 700.— + charges. Tél. 032 729 09 59. 028-635524

**NEUCHÂTEL-GARE**, beau studio meublé à sous-louer, lumineux, calme, vue lac, jardin. Fr. 780.— charges comprises. Tél. 0033 685 09 60 43. 028-635828

**NEUCHÂTEL CENTRE VILLE, MOULINS 51**, magnifiques bureaux entièrement rénovés 102 m<sup>2</sup>. Loyer Fr. 1700.— + accompte charges Fr. 225.—. Libre de suite. Tél. 032 757 65 65. 028-636055

**NEUCHÂTEL**, Promenade-Noire 1, magnifique bureau 214 m<sup>2</sup>, vue lac. De suite ou à convenir. Loyer mensuel Fr. 3900.— charges comprises. Tél. 079 345 56 08. 028-635676

**NEUCHÂTEL**, 5 pièces rénové, cuisine agencée. De préférence à un couple, éventuellement avec un service de conciergerie. Fr. 1680.— + charges. Tél. 032 730 19 10, dès 18h00. 028-636257

**NEUCHÂTEL**, rue Louis-Favre, chambre avec WC. Fr. 220.— + charges. Libre dès le 1.10.2009. Tél. 032 727 71 03. 028-636281

**NEUCHÂTEL**, Trois-Portes 27, 1<sup>er</sup> étage, bel appartement de 6 pièces, grand séjour, 5 chambres, cuisine agencée, salle de bains/WC, WC/douche, balcon-terrasse, cave. Loyer Fr. 2950.— charges et garage inclus. Libre de suite. Visite et renseignements: tél. 032 737 88 00. 028-636173

**SAINT-IMIER**, 3 pièces, cuisine, bains/WC, balcon, cave, galetas. Fr. 450.— + charges. Tél. 032 727 71 03. 028-636283

**SAVAGNIER**, appartement 3 pièces, cuisine agencée habitable, balcon, cave, galetas. Fr. 1130.— charges comprises avec garage. Libre fin août. Tél. 079 436 83 23. 028-636195

**ST-AUBIN/NE**, magnifique 3 pièces rénové avec cachet, cheminée. Fr. 1400.—/mois, plus charges, parking. Tél. 032 836 29 15. 028-636016

**ST-BLAISE**, 4 pièces rénové, agencé. Proche de toutes commodités, vue, jardin. Fr. 1790.— charges comprises. Tél. 078 581 06 81. 028-636293

**SURFACE COMMERCIALE DE 65 M<sup>2</sup>**, de plain pied, au centre ville de Neuchâtel. Fr. 4000.—/mois charges comprises. www.michelwolfsa.ch / Tél. 032 721 44 00. 028-636235

**LOCALITÉ DÉBUT VAL DE TRAVERS**, ancien hangar-garage, sur 3 étages, environ 110 m<sup>2</sup> au rez (8,50 x 13,30), hauteur du rez 2,2 m, pour stockage, garde-meuble, dépôt, hivernage et autres. Possibilité de mettre au rez 7 à 8 voitures. Loyer très modéré, à discuter. Tél. 079 737 23 10. 028-636295

**CORNAUX**, garage double à louer en bas du Ch. des Rochettes. Fr. 150.—/mois. Tél. 032 723 23 00. Etude Henri Schaller, heures de bureau. 028-636291

**CRESSIER**, 2 $\frac{1}{2}$  pièces, cheminée de salon, machine à laver et à sécher indépendantes, jardin, pas de chien. Fr. 800.— + charges. Tél. 079 520 32 55. 028-636175

**DOMBRESSON**, 3 pièces, cuisine agencée, bains/WC, cave, galetas. Fr. 720.— + charges. Libre dès le 1.10.2009. Tél. 032 727 71 03. 028-636278

**ENGES**, pour le 1<sup>er</sup> octobre, appartement 3 $\frac{1}{2}$  pièces, cuisine agencée, lave-linge, séche-linge, jardin, places de parc, cave. Tél. 032 757 18 67. 028-636182

**HAUTERIVE**, Longchamps 25, 5 $\frac{1}{2}$  pièces, vue magnifique, 2<sup>e</sup> étage, cuisine agencée, salon/salle à manger, bureau ouvert sur salon, cheminée, 3 chambres à coupler, 2 salles d'eau, balcon, ascenseur. Fr. 2250.— charges comprises, garage Fr. 120.—, place de parc Fr. 20.—. Libre tout de suite. Tél. 032 722 33 63. 028-636247

**LA CHAUX-DE-FONDS**, Numa-Droz 109, bel appartement de 5 $\frac{1}{2}$  pièces. Très grande cuisine agencée, salle de bains, buanderie. Loyer Fr. 1240.— + charges. Tél. 032 913 98 16. 132-224462

**LE PRÉVOUX S/LE LOCLE**, de suite ou à convenir, 4 $\frac{1}{2}$  pièces, confort, cave, cuisine semi-agencée habitable, lessiverie, terrasse, garage, jardin. Zone de campagne. Pas d'animaux. Fr. 810.— + Fr. 240.— charges. Garage Fr. 110.—. Arrêt de bus postal devant l'immeuble. Tél. 032 931 43 79. 132-224456

**LA CHAUX-DE-FONDS**, Cornes-Morel 35, lumineux 4 $\frac{1}{2}$  pièces en duplex, cuisine agencée ouverte sur coin à manger et grand séjour, grande baie vitrée, salle de bains/WC et WC séparé, terrasse, lotissement sans circulation, avec aires de jeux, garage collectif, loyer subventionné, libre de suite ou à convenir, tél. 032 967 87 87 matin, www.gerance-esplanade.ch 132-222535

**NEUCHÂTEL**, Promenade-Noire 1, magnifique bureau 214 m<sup>2</sup>, vue lac. De suite ou à convenir. Loyer Fr. 1700.— + accompte charges Fr. 225.—. Libre de suite. Tél. 032 757 65 65. 028-636055

**NEUCHÂTEL**, rue Louis-Favre, chambre avec WC. Fr. 220.— + charges. Libre dès le 1.10.2009. Tél. 032 727 71 03. 028-636281

**NEUCHÂTEL**, Trois-Portes 27, 1<sup>er</sup> étage, bel appartement de 6 pièces, grand séjour, 5 chambres, cuisine agencée, salle de bains/WC, WC/douche, balcon-terrasse, cave. Loyer Fr. 2950.— charges et garage inclus. Libre de suite. Visite et renseignements: tél. 032 737 88 00. 028-636173

**SAINT-IMIER**, 3 pièces, cuisine, bains/WC, balcon, cave, galetas. Fr. 450.— + charges. Tél. 032 727 71 03. 028-636283

**SAVAGNIER**, appartement 3 pièces, cuisine agencée habitable, balcon, cave, galetas. Fr. 1130.— charges comprises avec garage. Libre fin août. Tél. 079 436 83 23. 028-636195

**ST-AUBIN/NE**, magnifique 3 pièces rénové avec

## Indices

	SMI
SLI	6176.9-0.38%
951.2-0.41%	
→Nasdaq Comp.	2024.4+0.00%
DAX 30	5521.9-0.63%

## SPI

	SPI
5313.8-0.36%	
→Dow Jones	9543.5+0.04%
DJ Euro Stoxx 50	2788.9-0.43%
FTSE 100	4890.5-0.53%

## Les plus grandes variations sur le marché suisse

Plus fortes hausses		Plus fortes baisses	
COS P	+6.8%	BT&T Timelife	-8.0%
Raetia Energie BP	+4.6%	Swiss Life N	-7.0%
Day N	+4.4%	Private Equity N	-6.9%
Affichage N	+4.3%	VP Vaduz P	-6.5%
Berg. Engelberg	+4.0%	Ascom N	-4.8%
OC Oerlikon N	+4.0%	BC du Jura P	-4.5%

## Change

	Devises	Billets	
	achat	vente	achat
Euro (1)	1.5013	1.5367	1.49
Dollar US (1)	1.0509	1.0763	1.0295
Livre sterling (1)	1.7077	1.7493	1.6575
Dollar canadien (1)	0.9647	0.9877	0.9425
Yens (100)	1.1169	1.1429	1.0845
Cour. suédoises (100)	14.8077	15.1505	14.3

## En bref

### ASSURANCES

Swiss Life veut réduire ses coûts

Affichant un plongeon de son bénéfice net après six mois, Swiss Life lance un vaste programme de réduction de ses coûts. L'assureur vie va supprimer 520 emplois d'ici 2012 en Suisse, dont 220 licenciements. Il escompte des économies entre 350 et 400 millions de francs. /ats

### LA POSTE

Bénéfice en baisse de 16% au 1er semestre

La Poste demeure une entreprise bénéficiaire, mais son résultat au 1er semestre 2009 est de 16% inférieur à celui de la même période de l'année précédente. Le Géant jaune explique ces chiffres par l'accélération du recul du trafic des lettres et la hausse des charges salariales. /ats

### FRANCE

Philippe Hersant à la tête de son groupe

Philippe Hersant prend la présidence du directoire du Groupe Hersant Média (GHM), dont il est d'ailleurs le principal actionnaire, après la démission lundi de la direction générale de Frédéric Aurand. GHM édite en France 27 titres d'informations locales. /red

## BONHÔTE

dernier	%1.1.09
B. alter. Multi-ARBITRAGE (EUR)	7096.00 10.5
B. alter. Multi-PERFORM. (EUR)	8968.00 7.6
B. stratégies MONDE	124.88 10.9
B. stratégies OBLIGAT.	106.53 8.9
B. sel.-OBLIG. HR multi-fonds	106.90 27.7
B. sel.-BRIC multi-fonds	121.79 49.6
B.-IMMOBILIER	106.40 0.0

## ENQUÊTE

# La construction résiste bien à la crise

**La branche de la construction en Suisse est restée moins touchée par la crise au deuxième trimestre que l'ensemble de l'économie. Mais des tendances d'affaiblissement sont perceptibles dans le bâtiment, selon l'enquête trimestrielle de la Société suisse des entrepreneurs (SSE) publiée hier.**

**D**urant ces trois mois, les chiffres d'affaires du secteur principal de la construction ont globalement augmenté de 7,8% par rapport au deuxième trimestre 2008, à quelque 4,9 milliards de francs, selon l'enquête trimestrielle de la SSE. La hausse est surtout due à de gros projets de génie civil (+28,4%), alors que le bâtiment privé montre un net repli (-7,1%).

L'hiver rigoureux avait fortement freiné l'activité au 1er trimestre, entraînant un effet de rattrapage durant les trois mois sous revue, note la SSE. L'évolution des réserves de travail a également été globalement favorable: elles s'affichaient à quelque 11,9 mil-



**CRISE** Au sein de la construction, le secteur du bâtiment réagit à la crise de manière plus prononcée que le génie civil public. (KEYSTONE)

liards de francs à fin juin, en hausse de 9% sur un an. Le nombre de travailleurs à temps complet dans la branche a pour sa part légèrement augmenté et a atteint 82 350 personnes.

Dans le secteur du bâtiment, le recul des chiffres d'affaires a été supérieur à la moyenne dans le segment logement, atteignant -9,1% par rapport à avril-juin 2008. Les commandes y ont aussi fortement diminué, de 9,6%.

Le volume de construction dans le secteur industriel et artisanal s'est mieux maintenu, ne baissant que de 3%. Une stabilité due avant tout à de gros projets dans les agglomérations et qui avaient déjà démarré en période de haute conjoncture, relève la SSE. Au niveau des commandes, la situation est plus alarmante: elles ont reculé de pas moins de 22,9%.

L'activité reste toutefois stimulée par les mandats des

pouvoirs publics, notamment pour des ouvrages d'infrastructure. Le volume de projets annoncés pour le troisième trimestre dépasse de 11,3% celui de l'année dernière à pareille époque, et le tassement conjoncturel devrait ainsi être encore peu perceptible d'ici la fin de l'année.

Les programmes de relance conjoncturelle de la Confédération axés sur la construction ne jouent pour leur part qu'un rôle marginal, selon la SSE. Pour comparaison, elle met en regard leur volume légèrement supérieur à 500 millions de francs avec le volume global du secteur principal de la construction, qui a atteint 17,9 milliards l'an dernier.

Au chapitre des perspectives, le contraste sectoriel est profond. Le génie civil public affiche ainsi une évolution prospère grâce à une réserve bien remplie de gros projets prêts à être réalisés. Le bâtiment en revanche est tributaire pour l'essentiel de mandats privés et réagit de manière prononcée à la détérioration du climat de consommation. /ats

## BANQUES

### Valiant passe à l'offensive

Valiant continue d'étendre sa présence en Suisse. Le groupe bancaire bernois reprend la Caisse d'épargne de Siviriez (FR) ainsi que la Spar+Leihkasse Steffisbourg (BE). Les actionnaires de la banque régionale fribourgeoise et ceux de Valiant devront donner leur aval, lors de leurs assemblées générales respectives de cet automne. Suite à quoi la Caisse d'épargne de Siviriez sera intégrée à la Banque Romande Valiant, filiale à 100% du groupe, avec effet rétroactif au 1er juillet 2009, ont indiqué hier les deux établissements.

La Banque Romande Valiant affiche de grandes ambitions en Suisse romande. Née cette année de la fusion avec la Banque Jura Laufon, elle constitue la tête de pont du développement des activités de Valiant en Suisse romande.

Valiant reprend également la Spar+Leihkasse Steffisbourg, son partenaire depuis plusieurs années. La reprise est prévue également avec effet rétroactif au 1er juillet. De son côté, Valiant compte parmi les dix premières banques de détail en Suisse. Forte de quelque 1000 collaborateurs à temps plein, la banque présente un total de bilan de plus de 22 milliards. /ats

## LA BOURSE

Source: THOMSON REUTERS Sponsor: SIX SWISS EXCHANGE

Niware

### Marché suisse (cours en CHF)

	26/8	préc.	haut	bas
		(52 semaines)		
SMI	26/8	préc.	haut	bas
AABB Ltd N	20.58	20.96	27.34	11.01
Actelion N	61.65	61.45	66.40	47.66
Adecco N	50.95	51.20	53.40	30.16
Bâloise N.	95.30	96.70	104.30	44.80
CS Group N.	54.45	55.25	58.90	21.56
Holcim N.	71.80	72.95	100.62	28.21
Julius Baer N.	53.50	54.45	75.00	19.74
Nestlé N.	43.08	43.22	50.75	35.04
Nobel Biocare N.	32.72	32.48	42.80	15.26
Novartis N.	49.22	48.76	61.90	39.08
Richemont P.	29.10	28.80	29.24	14.18
Roche Ch.	168.10	168.90	191.30	122.80
Swatch Group P.	230.40	230.00	276.25	115.50
Swiss Life N.	118.10	127.00	221.35	40.47
Swiss Re N.	47.78	48.22	71.25	11.88
Swisscom N.	370.25	368.75	377.50	291.25
Syngenta N.	248.10	250.00	299.00	158.00
Synthes N.	126.40	125.10	157.90	102.60
UBS N.	18.43	18.61	25.76	8.20
Zurich FS N.	236.10	234.50	315.75	124.20

### AUTRES VALEURS

	26/8	préc.	haut	bas
		(52 semaines)		
Addex Pharma N.	27.85	27.80	50.85	26.10
Advanced Digital N.	48.00	47.00	49.50	20.00
Affichage N.	120.00	115.00	181.00	95.00
Alpiq Holding N.	449.50	445.00	679.00	327.50
Aristy N.	39.50	39.25	63.00	23.30
Autres Valeurs	12.85	13.50	14.45	5.94
Banque Coop P.	71.00	71.50	78.50	61.50
Basilea Pharma N.	86.15	85.05	180.70	46.35
Baumgartner N.	302.00	302.00	490.00	358.00
BC Bernoise N.	231.80	231.50	238.50	219.00
BC de Genève P.	249.00	245.00	263.00	172.00
BC du Jura P.</				

# ADRESSES UTILES

## URGENCES

- Urgences sanitaires et ambulance: 144
- Police: 117
- Feu: 118
- Intoxication: 145

## NEUCHÂTEL

- Pharmacie de service de la Gare, jusqu'à 20h30, en dehors de ces heures, le 144 renseigne
- Dépannage eau, gaz, électricité 032 843 90 00
- Bibliothèque publique et universitaire  
Di et lu fermée. Lecture publique: ma 10h-19h, me 12h-19h, je 10h-19h, ve 12h-19h, sa 9h-18h. Fonds d'étude: ma-ve 10h-12h/14h-19h, sa 9h-12h. Salle de lecture: ma-ve 8h-22h, je 8h-17h. Salle Rousseau: ma, je, ve sur demande, me, sa 14h-17h. Exposition «Voyageurs au Levant et dans la Grande Asie du XVII au XIXe siècle», lu-ve 8h-20h; sa 8h-17h. Jusqu'au 12.09.
- Bibliothèque à domicile service gratuit de la Croix-Rouge, tél. 032 725 42 10
- Bibliothèque des pasteurs ma-ve 11h30, ma 13h30-17h15
- Bibliothèque Pestalozzi Ma-ve 10h-12h/14h-18h, sa 9h-12h
- Ludothèque Pestalozzi Ma-je 14h-18h.
- Bibliothèque florimonde livres en langues étrangères, lu 14-17h, ma 9-11h/14-17h, me 14-17h, je 16-19h, ve 14-17h, sa 10-12h
- Le Discobole prêt de disques. Ouvert ma, me, ve 14-18h30, sa 9h-11h30
- Piscines du Nid-du-Crô Intérieur: lu-ve 8h-22h, sa 8h-21h, di 9h-20h. Extérieur: Tous les jours, 9h-20h
- Piscine de Serrières Tous les jours, 9h-19h
- LITTORAL-OUEST
- Pharmacie de garde le no gratuit 0800 832 800 renseigne
- Médecin de garde 079 387 21 00. Je-sa-di 8h-8h. Lu-ma-me 12h-14h/18h-8h
- AUVERNIER
- Bibliothèque pour enfants ve 15h30-17h, ma 14-15h30
- Bibliothèque publique ma 9-11h, je 14-16h

## Adresses RÉGION

- Alcoolisme La Croix-Bleue, 032 725 02 17  
SOS Alcool 24h/24, 0848 805 005
- ANAAP (psychiatrie) Association neuchâteloise d'accueil et d'action psychiatrique. Permanence psycho-sociale, après-midi: Neuchâtel, Plan 19; La Chaux-de-Fonds, Beau-Site 29. Groupes d'entraides, groupe des proches, 032 721 10 93
- ANPP (psychologie) Association neuchâteloise des psychologues et psychologues-psychothérapeutes: 032 767 93 03. E-mail: info@anpp.ch

- Asloca Neuchâtel, Information et défense des locataires. Consultations sur rdv, réponseur, 724 54 24, fax 724 37 26
- Aspedah Parents d'enfants hyperactifs et/ou avec déficit d'attention. Lu 9h-12h. Je 14h-16h. Tél. 021 703 24 20
- Association Alzheimer 032 886 83 59; tél 8h-11h30/14h-16h30, sauf ve am. Groupes de contact, lieux de rencontre, présence à domicile, séminaires, groupe d'entraide pour jeunes proches, www.alz.ch/ve

- Association lecture et compagnie Nos lecteurs/trices bénévoles se rendent à domicile ou en institution. Case postale, 2035 Corcelles, 032 731 70 41 ou 032 842 68 01
- Assoc. suisse maladie de Parkinson Groupe neuchâtelois, 3e jeudi tous les 2 mois. 032 753 10 61. Parkinson: ligne gratuite 0800 830 30 20 ouverte chaque 3e mercredi du mois de 17h à 19h

- Autorité de conciliation En matière de santé. Difficultés entre patients et soignants. Rue du Château 12, Neuchâtel, 032 889 51 41. Demandes à adresser par écrit

- Cancer Ligue neuchâteloise contre le cancer: permanence lu-ve 8h-11h30 ou sur rendez-vous, 032 721 23 25. Vivre comme avant, cancer du sein: anciennes opérées à votre écoute, visite sur demande, 032 721 23 25/032 751 18/13/032 724 32 19
- Caritas Neuchâtel Espace des Montagnes. Collège 11, La Chaux-de-Fonds. Programme d'insertion et lieu d'accueil. Lieu d'accueil: lu et me 14h-17h. 032 886 80 60.
- Epicerie Collège 13. Lu-ve 8h30-12h/13h30-18h. Sa 8h30-16h. 032 964 12 70
- Cartons du cœur Littoral et VDR 032 731 48 38. Montagnes 032 964 17 27. VDT 032 861 30 30
- Centre psycho-social neuchâtelois La Chaux-de-Fonds, consultations, rue Sophie-Mairet 29, tél. 032 967 20 61, lu-ve 8h-12h, 14h-18h; sa 8h-12h; di médecin de service et hôpital. Neuchâtel, rue Verger-Rond, tél. 032 722 12 21
- Centre revue Interventions sociales et réadapt. pour personnes handicapées de la vue, rue de Corcelles 3, 2034 Peseux, 032 731 46 56 sur rdv. Expos articles le ma de 14 à 17h
- Chambre immobilière neuchâteloise Association de défense des propriétaires, sur rendez-vous, 729 99 90, fbg du Lac 2, Neuchâtel

- COLIN Centre d'examen des orthophonistes /logopédistes indépendants neuchâtelois. 079 336 17 45. www.lecolin.ch
- Croix-Bleue 032 725 02 17
- Insieme Neuchâtel Association de parents de personnes mentalement handicapées. Av. L.-Robert 128, La Chaux-de-Fonds, 032 926 85 60. Fermé le mercredi. Hôtel des Associations, rue Louis-Favre 1, Neuchâtel, 032 544 40 16. Lu 8h30-12h. Ma 7h30-11h30.

- Job Service Serv. public gratuit, spécialisé dans l'insertion professionnelle des jeunes. Quai Philippe-Godet 18, 2000 Neuchâtel, 032 725 35 55
- La Leche League Soutien et accompagnement à l'allaitement et le maternage, 032 751 51 31

- Ligue NE contre le rhumatisme Conseil social c/o Pro Infirmis, rue de la Maladière 35, tél 032 722 59 60, fax 032 722 59 70. Secrétariat administratif et cours 032 913 22 77

- Mediane Association de médiation. Permanence, je 17h30-19h. Hôtel des Associations, L.-Favre 1, Neuchâtel, 032 725 18 18. www.medialogue.ch
- Mouvement de la condition paternelle Conseils dans les cas de séparation et divorce, CP 261, 2034 Peseux

- NOMAD Stomatérapie Canton Pont 25, La Chaux-de-Fonds, 032 886 82 50. stomatherapie.administration@ne.ch

- NOMAD Magasin matériel de soins Pont 25, La Chaux-de-Fonds, 032 886 82 50.

- Parents information Service téléphonique anonyme et confidentiel chaque jour ouvrable, 032 725 56 46 ou 032 913 55 16. Lu 9h-11h/18-22h, ma/me 9-11h, je 14-18h. (voir aussi ANAAP)

- Pro Sénecté Arc Jurassien Au service des aînés: conseil social, 032 886 83 40; service des repas, 032 886 83 30

- Sages-femmes à domicile Pour tout le canton, les Franches-Montagnes et la Jura bernois tous les jours de 8h-20h, 079 280 48 28

- S.A.S Service d'Action Sociale privé. En faveur des victimes de violences, hommes et femmes et en cas de conflits, 032 753 03 32 www.lesas.ch et info@lesas.ch

- Serei Service d'entraide pour handicapés, lu-ve, Ronde 30, La Chaux-de-Fonds, 032 886 80 00, fax 032 722 07 44 ou 032 426 13 65 (Bassecourt)

- Solidarité-femmes 032 968 60 10
- SOS Racisme 0800 55 44 43
- SOS Racket-violence 079 270 92 06

- TIM Ton infirmière à la maison. Association neuchâteloise de soins pédiatriques à domicile. Permanence 24h/24, 079 476 66 33

- Vivre sans fumer Prévention et aide à l'arrêt, 032 724 12 06, lu-ve 8h-12h/13h30-17h, www.vivre-sans-fumer.ch

## Adresses NEUCHÂTEL

### ■ Accompagnement

des personnes en fin de vie. Service bénévole: 079 483 73 93

### ■ Accueil familial de jour

District de Neuchâtel et de Boudry, Tivoli 28, CP 26, Neuchâtel, 032 717 74 56, permanence tél. lu 8h-11h30/14h-17h, ma 14h-17h, je 8h-11h30

### ■ ADCN (chômage)

Association pour la défense des chômeurs de Neuchâtel. Maison des Associations, rue Louis-Favre 1, tél. et fax 032 725 99 89

### ■ Entraine ADRA

Fbg. de l'Hôpital 39, vestiaire: ma 13h30-17h30. Repas de midi, ma/je, jusqu'au 09.04, tél. 032 751 31 62

### ■ Alcoolisme

CENE (Centre neuchâtelois d'alcoolisme) 032 889 62 10. Alcooliques anonymes: 0848 848 846. SOS Alcoolisme: 0848 805 005

### ■ Apen

Association des parents d'élèves de la ville de Neuchâtel. CP 1625, 2000 Neuchâtel. apen@bluemail.ch

### ■ Aviso

Association de défense et de détente des retraités et préretraités. Louis-Favre 1, tél. réponseur 032 725 78 60. Permanence hebdomadaire: mardi de 9h à 11h

### ■ BastA

Bureau d'aide pour Auteur-e-s de violences, 032 863 30 60, association.basta@gmail.com

### ■ Boutique d'information sociale

Rue St-Maurice 4, lu-ve 9h30-11h30/14h-16h. Tél. 032 717 74 12

### ■ Caritas Neuchâtel

Service social et administration. Vieux-Châtel 4, Neuchâtel, 032 886 80 70

### ■ Centre de consultations Lavi

Aide aux victimes d'infractions, rue J.-L. Pourtales 1, 032 889 66 49 ou La main tendue (143) ou la police (117)

### ■ Centre d'orthophonie

Rue St-Maurice 4. Le centre répond du lu au ve 8h30 à 11h30 et de 14h à 17h au 032 717 78 20

### ■ Centre social protestant

Parcs 11, lu-ve, 032 722 19 60

### ■ Consultations conjugales

032 886 80 10

### ■ Consultations juridiques

Ordre des avocats. Beaux-Arts 11, me 16-19h, sans rendez-vous

### ■ La Courte échelle

Lieu d'accueil enfants-parents, Fausse-Brayes 3, Lu, ma 14h30-17h30; me, je 9h-11h30. Tél. 032 724 45 15

### ■ Croix-Rouge Suisse

Transport pour malades: 032 886 886 0.

Garde de malades à domicile: 032 886 886 3.

Garde d'enfants malades à domicile: 032 886 886 5.

Consultations pour nourrissons et futurs parents: Centre de puériculture, av. du 1er-Mars 2a, lu et ve 14-17h, me 10-11h30 et 18-20h. Permanence tél. lu au ve 8h-9h30 (dès le 1.2., 8h-10h) tél. 032 886 886 6.

Bénévoles et aides aux proches: 032 886 886 0

### ■ SOS futures mamans

032 842 62 52

### ■ Volontariat en ville de Neuchâtel

Entraide bénévole, ruelle Fleury 22.

Permanences téléphoniques lu-ve 9-10h30, 032 724 68 00

### ■ Diabète

Secrétariat lu-ve 14h-17h, 032 913 13 55, Paix 75, 2301 La Chaux-de-Fonds.

### ■ Dispensaire des rues

Soins médicaux, infirmiers et paramédicaux; douche et buanderie, écoute. Rue Fleury 22, lu-ve 14-18h, ve 14-16h, 721 10 25. (répondeur)

### ■ Drop-in

Toxicomanie/drogue: Fausse-Brayes 5, lu-ve 8h30-12h/14h-30h, 032 724 60 10, fax 032 729 98 58

### ■ Espace des Solidarités

Lieu d'accueil et repas à domicile. Louis-Favre 1. 032 721 11 16

### ■ Femmes

Information et consultations juridiques.

Permanence téléphonique, 032 753 08 76

### ■ FRC

Conseil Fédération romande des consommateurs, rue Louis-Favre

**AVIS MORTUAIRES**


*C'est la mort qui différencie les instants de la vie et qui donne à chacun d'eux la valeur brillante de ce qui est unique et irremplaçable.*

Jeanne Hersch

Walter et Christiane Gagg-Chazalon, à Neuchâtel; Nadia et Etienne Dagon-Gagg et leurs enfants Maël, Jérémie et Amélie, à Sauges-St-Aubin, Alexandre Gagg et Catherine Bourgeois-Banderet et leurs enfants Charline et Anthéa, à Vufflens-Le-Château; Sonia Suter Gagg et Heinz Baumann, à Thoune; Marcel Suter et son amie, à Berne et ses enfants Mara et Nina, Peter Suter et son amie, à Thoune et ses enfants Anja et Tina; Ursula et Ruedi Schär-Gagg, à Thoune; Regula et David Hautle-Schär et leurs enfants Yannick, Raphaël et Rahel, à Bâle, Sandra Schär et son ami, à Berne, Marco Schär et son amie, à Thoune, Paul et Heide Riesen, à Goldiwil Barbara Riesen et Peter Fuhrer, à Thoune, ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont l'immense douleur de faire part du décès de

Madame

## Gertrud GAGG-BREITENMOSER

24 juillet 1915 – 26 août 2009

leur très chère maman, belle-maman, grand-maman, arrière-grand-maman, parente et amie, qui s'est endormie paisiblement.

Nous serons éternellement reconnaissants à notre maman et mémé, pour tout ce qu'elle nous a donné et pour la vie merveilleuse que nous avons eu le privilège de partager avec elle.

Le service religieux sera célébré à la chapelle du Centre funéraire du cimetière de Thoune, mardi 1er septembre à 11 heures, suivi de l'incinération.

La défunte repose au funérarium du cimetière de Thoune.

Adresse de la famille: Walter et Christiane Gagg-Chazalon Rocher 43 - 2000 Neuchâtel

En lieu et place de fleurs, les personnes qui désirent honorer sa mémoire peuvent faire un don en faveur de la Société de la sclérose en plaques, Centre romand SEP, 3 rue du Simplon, à 1006 Lausanne, CCP 10-10946-8, mention (deuil Gertrud Gagg).

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

028-636433

### FONTAINEMELON

*Une maman c'est tant de choses,  
Ça se raconte avec le cœur,  
C'est comme un grand bouquet de roses,  
Ça fait partie du bonheur.*

*La mort, c'est comme un bateau  
qui s'éloigne vers l'horizon.  
Il y a un moment où il disparaît,  
mais ce n'est pas parce qu'on ne  
le voit plus qu'il n'existe plus.*

Denis et Marie-Claire Jacot et leur fils Sébastien Maud Jacot et son amie Barbara

Lucette Wellauer, ses enfants et petits-enfants ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont le chagrin de faire part du décès de

Madame

## Anne-Marie JACOT

née Cordier

leur très chère maman, belle-maman, grand-maman, sœur, belle-sœur, tante, parente et amie, qui s'est endormie paisiblement dans sa 72e année.

2052 Fontainemelon, le 23 août 2009  
(Av. Robert 22)

Selon son désir la cérémonie a eu lieu dans l'intimité.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

028-636411

### L'amicale des contemporaines 1938 de Neuchâtel et environs

a le regret d'annoncer le décès de leur chère amie

Madame

## Anne-Marie JACOT

fidèle membre, dont elle gardera un profond souvenir

028-636136

### Délai jusqu'à 19 heures

Remise des textes:

jusqu'à 17 heures du lundi au vendredi:

PUBLICITAS: tél. 032 729 42 42 - fax 032 729 42 43

dès 17 heures, week-end et les jours fériés:

L'EXPRESS: tél. 032 723 53 97 - fax 032 723 53 09

e-mail: carnet@lexpress.ch

## L'ÉPHÉMÉRIDE

# 27 août 1883: gigantesque explosion du Krakatoa

A Java le 27 août 1883, le volcan Krakatoa explose avec une force de 1300 mégatonnes. Les détonations des explosions furent entendues à Singapour et en Australie (distant de 1500 kilomètres). Un panache de fumée s'éleva à 15 km de hauteur et les poussières les plus fines, ainsi que des fragments de ponces furent projetés à 70-80 kilomètres de hauteur et se satellisèrent; elles furent plusieurs fois visibles en France. L'effondrement du volcan provoqua des raz-de-marée dont les vagues atteignirent 20 mètres de hauteur; les côtes des îles de la Sonde et du nord-ouest de Java furent balayées et on déplora la mort de 36 417 personnes.

1999 – Après 13 ans de service, la station Mir voit partir son dernier équipage scientifique. Pesant 130 tonnes, mesurant 40 mètres et tournant à un peu moins de 400 km de la Terre, la station orbitale aura vu défiler une centaine de vaisseaux spatiaux qui s'y sont arrimés, dont 30 capsules Soyouz transbordeant les équipages, 60 cargos Progress et 10 visites de navettes américaines. Elle a accueilli 27 missions, dont 23 internationales, pour 16 500 expériences effectuées en sciences de la vie, de l'univers, de physique fondamentale et de technologie par 116 personnes au total soit 64 Russes, 45 Américains, 5 Français et une douzaine d'astronautes de pays divers. La station aura aussi accumulé plus de 1600 pannes et incidents dont une collision pres-

1992 – Un Tupolev de la compagnie russe Aeroflot s'écrase avec 82 personnes à bord, à Ivanovo, à 250 km au nord-est de Moscou, après avoir heurté un immeuble lors de sa manœuvre d'atterrissement. Il n'y a aucun survivant.

1904 – La première peine de prison pour... excès de vitesse au volant est imposée à Newport, dans le Rhode Island.

## SIS

### ■ NEUCHÂTEL Deux sorties

Entre mardi à 17h et hier à la même heure, le Service d'incendie et de secours (SIS) de Neuchâtel est intervenu au total à deux reprises.

– Les ambulances ont été sollicitées à deux reprises pour: un accident de sport, Grand-Rue, à Chêzard, mardi à 19h20; un malaise, gare CFF, à Neuchâtel, mardi à 23 heures. /comm

### AVIS MORTUAIRES

Les anciens membres de la Compagnie de Scaramouche ont l'immense tristesse de faire part du décès de

## Pierre-Aimé KUBLER

fils de Denise et Max Kubler, membres fondateurs de la Compagnie et présentent à la famille ainsi qu'aux proches leurs sincères condoléances.



Les élèves et les enseignants de la classe 6OR36, ainsi que les Autorités scolaires, les directions, le personnel administratif et de conciergerie de l'ESRN ont le regret de faire part du décès de

Monsieur

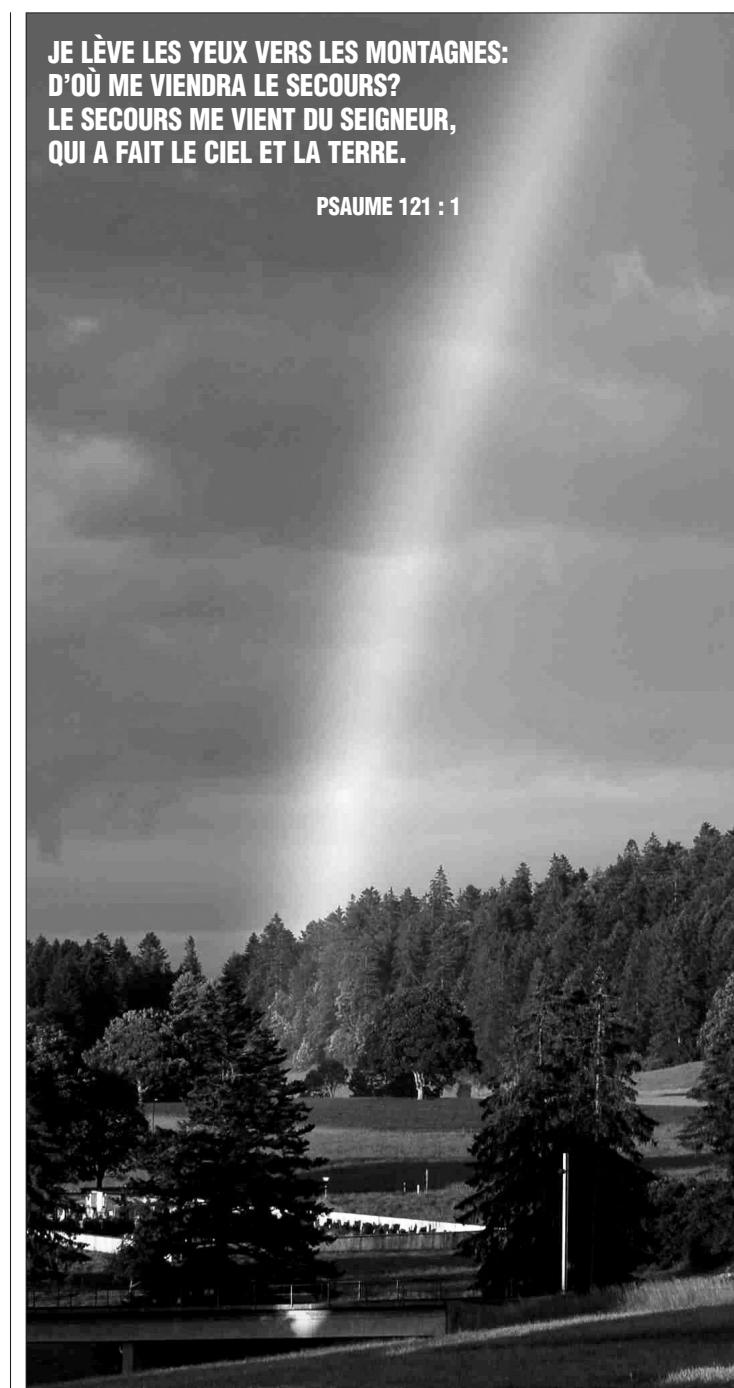
## Pierre-Aimé KUBLER

papa de Elliott, élève du Centre du Mail à Neuchâtel

028-636365

**JE LÈVE LES YEUX VERS LES MONTAGNES:  
D'ÔÙ ME VIENDRA LE SECOURS?  
LE SECOURS ME VIENT DU SEIGNEUR,  
QUI A FAIT LE CIEL ET LA TERRE.**

PSAUME 121 : 1



## En bref

### ■ MARIN-ÉPAGNIER

#### Voiture dans un champ

Hier à 17h40, une voiture, conduite par un habitant du Landeron de 56 ans, circulait sur l'A5 à Marin-Épagnier, en direction de Bienne. Peu après le pont de l'Etoile, l'auto a mordu la bande herbeuse à droite de la chaussée, puis le véhicule a glissé heurtant au passage une borne ainsi qu'une barrière antigibier, avant de s'immobiliser dans un champ. /comm

### L'ÉTAT CIVIL

#### Neuchâtel

##### Naissances. – 13.08.09. Rusmir,

Lena, fille de Rusmir, Dragoslav et de Rusmir, Svjetlana;

Wytténbach, Sandro, fils de Wytténbach, Bruno et de

Wytténbach, Gessica; Ozouaki,

Jade Maïlys, fille de Dransart,

Olivier Daniel Pierre et de

Ozouaki, Sandrine Lise Armelle;

Tomé, Sofia, fille de Tomé, Phillip et de Da Cruz Roriz, Alda Maria;

Györvary, Yoan Mikko, fils de Denys, Xavier et de Györvary,

Erika Sylvia; Gaisch, Keelan, fils de Gaisch, Lorenz et de Gaisch,

Emilie; Reith, Rafael, fils de Reith,

Lionel et de Reith, Maria da

Conceição. 14. Vural, Baris, fils de

Vural, Ali et de Vural, Gülfiraz;

Barka, Jourmana, fille de Barka,

Salem et de Benaoura Barka,

Nadia. 15. Clarisse, Aydan Olivier,

filles de Clarisse, Désiré Rudy Hugo

et de Clarisse, Marie Laure

Sophia; Trüssel, Esteban, fils de

Trüssel, Patricia. 16. Günther,

Timéo, fils de Maurer, Davide

Nicola Giovanni et de Günther,

Nathalie; Monnet, Salma Stella,

fille de Monnet, Bastien Jean et de

Monnet, Sonia. 17. Durni,

Raphaël, fils de Durni, Jérôme

Patrick et de Durni, Sandrine

Michèle; Togni, Sara Luna, fille de

Togni, Giuseppe Francesco et de

Togni, Sabrina Paola. 18. Rios

Beja, Nathan, fils de Dubois,

Kevin et de Rios Beja, Ana Sofia;

Hunziker, Alessia, fille de

Hunziker, Marc et de Hunziker,

Ana Sara; Castioni, Isaure Ildiko,

fille de Castioni, Julien et de

Selmeci Castioni, Barbara.

### Mariages. – 31.07. Danek, Pascal

Stephan et Moreau, Julie Benoîte

Odile Aimée. 07.08. Poli, Raffaele

Alessio et Gold, Guillemette; El-

Asmar, Maroun et Conrado

Pereira, Sarita. 14. Anengue

Obaya, Jacques Hermann et

Gilardini, Laurence; Rossette,

Julien Gabriel et Arrigo, Marie-

Neige; Thorens, Yann David et

Martinez Galindo, Ingrid Johanna.

21. Martins Monteiro, César Hugo

et Rosado Leitão, Ana Sofia;

Leschot, Michael et Hug, Nathalie-

Annette. 24. Roselli, Andy Kevin

et Dubois, Mélanie Audrey.

### AVIS DE NAISSANCES

Me voilà enfin!

Je m'appelle

Noah

et suis arrivé le 20 août 2009

Nadège, Yves et Mael

Bugmann (-Vuillemenin)

Rue du Coteau 13

2502 Bienné

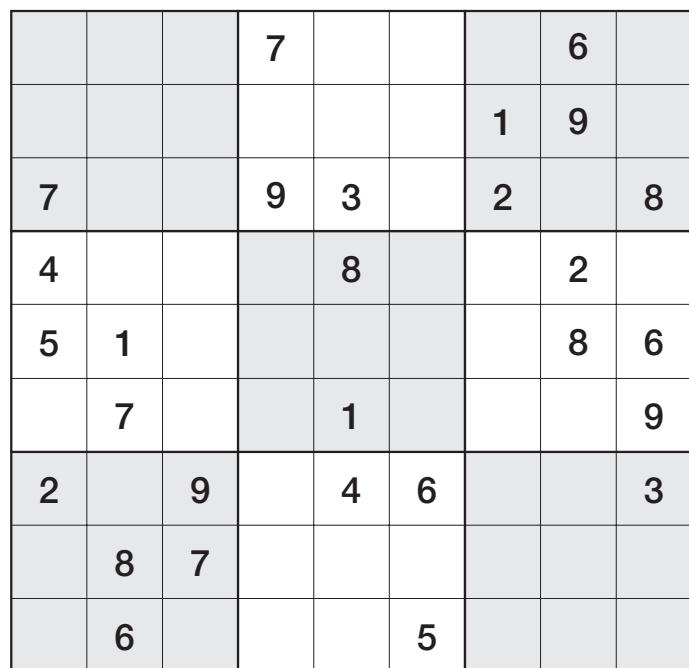
028-636414

Cris de joie à l'arrivée  
du 4ème louveteau:

Coraline

le 26 août 2009

## SUDOKU N° 778



Difficulté moyenne

La règle du SUDOKU est on ne peut plus simple. Le but est de compléter la grille en utilisant les chiffres de 1 à 9 et en tenant compte que chaque ligne, colonne et carré contient tous les chiffres une seule fois.

Solution de la grille n° 777								
5	3	4	9	8	6	1	7	2
7	2	1	5	4	3	9	8	6
6	9	8	2	1	7	4	5	3
1	6	7	4	2	5	8	3	9
2	4	9	7	3	8	6	1	5
8	5	3	1	6	9	7	2	4
9	8	6	3	5	1	2	4	7
4	1	5	6	7	2	3	9	8
3	7	2	8	9	4	5	6	1

Grilles de fabrication Suisse  
WWW.SU-DO-KU.CH

## HOROSCOPE

### BÉLIER (21.3 - 20.4)

**Amour :** quelqu'un dont vous attendiez beaucoup ne vous montre pas l'attention que vous espériez. **Travail-Argent :** mettez les choses au clair avec vos collègues qui s'imaginent pouvoir compter sur vous pour tout assurer. **Santé :** un peu nerveux, certes mais aussi très intuitif.

### TAUREAU (21.4 - 21.5)

**Amour :** il y a de l'électricité dans l'air et vous feriez bien d'éviter de pousser votre partenaire à bout. **Travail-Argent :** pour mener à bien un projet professionnel, vous ne devrez compter que sur vous. **Santé :** ne vous laissez pas aller à la lassitude. Faites éventuellement une cure de vitamines.

### GÉMEAUX (22.5 - 21.6)

**Amour :** c'est la douceur, la tendresse et la joie de vivre qui dominent. **Travail-Argent :** entre vos collègues de travail et vous, le courant ne passera guère. Cependant avec de la diplomatie vous réussirez à calmer le jeu. **Santé :** des douleurs d'estomac vous préoccupent.

### CANCER (22.6 - 22.7)

**Amour :** pour vous, passion et volupté seront au rendez-vous. Votre joie de vivre y sera pour beaucoup. **Travail-Argent :** vous pensez que vos efforts ne sont pas assez pris en compte et vous vous sentez mésestimé. **Santé :** si vous souffrez d'insomnies, n'hésitez pas à consulter.

### LION (23.7 - 22.8)

**Amour :** vous pourriez être déçu par un membre de votre entourage. **Travail-Argent :** vous ne saurez plus où donner de la tête. Faites un effort d'organisation et votre tâche vous semblera moins lourde. **Santé :** beaucoup de stress en début de journée, puis tout s'arrangera.

### VIERGE (23.8 - 22.9)

**Amour :** à vous d'installer l'ambiance qui favorisera idéalement les choses, bougies, dîner fin, dentelles... **Travail-Argent :** l'accent est mis sur votre entourage. Collaborer étroitement sera une priorité indispensable. **Santé :** votre constitution réclame quelques ménagements.

### POISSONS (20.2 - 20.3)

**Amour :** vous aurez l'art et la manière d'exprimer vos sentiments. C'est le jour idéal pour organiser un dîner en tête à tête. **Travail-Argent :** vous jouerez volontiers à l'intermédiaire entre vos collaborateurs. Votre diplomatie vous sera utile. **Santé :** il y a une carence à combler en oligoéléments.



- 1 – Qu'est-ce qu'une tégenaire ?  
 A. Un signe typographique    B. Une araignée des maisons  
 C. Une plante des montagnes    D. Une femme de 100 ans
- 2 – Quelle est la nationalité du peintre Paul Klee ?  
 A. Allemande    B. Anglaise  
 C. Suisse    D. Française
- 3 – À proximité de quelle grande ville le palais de l'Escurial se trouve-t-il ?  
 A. Barcelone    B. Madrid  
 C. Séville    D. Lisbonne

Réponses : 1. B ; 2. C ; 3. A  
 4. C, B ; Del schnell prellen im monatliche der zweitme monate du XVle siecle es stile a  
 5. B ; Del schnell prellen im monatliche der zweitme monate du XVle siecle es stile a  
 6. C ; La legende est une strategie des maisons qui laisse une toile de renguliere dans les  
 7. B ; La legende est une strategie des maisons qui laisse une toile de renguliere dans les  
 8. C ; Paul klee (1879-1940) sei un peintre suisse qui enselgata de 1921 a 1930 au  
 9. B ; La legende est une strategie des maisons qui laisse une toile de renguliere dans les  
 10. A ; La legende est une strategie des maisons qui laisse une toile de renguliere dans les



## Belles à en mourir

Cordelia Welson – Roman – Édition Ginette Briant / 2

Alain Bouquet, heureusement, n'était pas de ces hommes qui plient l'échine devant leur épouse, et bon gré malgré, Delphine était restée. Elle faisait les vitrines, répondait au téléphone, conseillait les clientes, et assurait même quelques retouches. Malgré le goût qu'elle mettait à son travail, la jeune femme espérait bien qu'un jour elle pourrait en changer.

Lorsqu'elle avait épousé Paul Roy, elle imaginait la vie comme un perpétuel conte de fées. Paul était riche, beau garçon, plein d'attentions pour elle. Seulement, il était si coureur que même avec la meilleure volonté du monde, Delphine n'avait pu s'habituer à ses coups de canif au contrat. Et si encore il n'avait choisi que des filles jolies ou élégantes, mais il les recrutait souvent au café du coin. «Ce n'était pas la crème!» s'exclamait une de ses amies qui trouvait toujours moyen de la prévenir... «Pour ton bien, ma chérie...»

Ulcérée, Delphine s'était résignée au divorce. Paul

le lui avait accordé sans tenter de la retenir, plus pressé sans doute de recouvrer sa liberté que de sauver son ménage. Du jour au lendemain, – leur union avait tout de même duré trois ans – la jeune femme avait dû faire face à une situation précaire, car Paul s'était débrouillé pour ne pas lui verser de pension alimentaire. Ils n'avaient pas d'enfants, n'est-ce pas, alors?

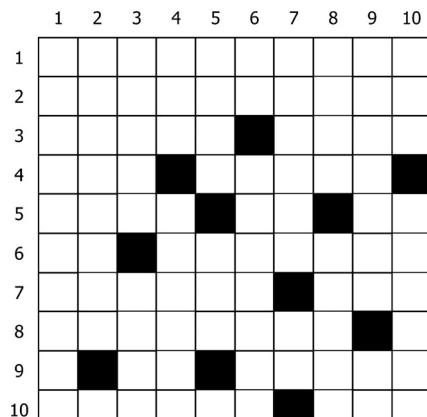
– Pour eux tu aurais patienté, lui avait dit sa mère qui n'avait cessé de la blâmer ouvertement de ce qu'elle appelait «un comportement irresponsable».

– Irresponsable? répliquait Delphine sans pouvoir s'empêcher de pleurer, choquée au plus haut point de subir des reproches ô combien immérités. Tu n'auras pas supporté ce que j'ai subi.

– Ton mari n'est qu'un bellâtre. Ah! si seulement il t'avait laissé un peu d'argent! Que vas-tu devenir? Tu sais bien que moi, j'ai une trop petite pension pour...

– Je ne te demande rien!

## MOTS CROISÉS N° 1553



### Solutions du n° 1552

#### Horizontalement

1. Attifement. 2. Serrurerie.  
 3. Prames. Un. 4. Irian. Edom.  
 5. RON. Tétine. 6. Arêtes.  
 7. Tiras. Aile. 8. Esaü. Enoué.  
 9. Utilement. 10. Retenue. Ha.

#### Verticalement

1. Aspirateur. 2. Terroriste.  
 3. Traînerait. 4. Irma. Taule.  
 5. Fuentes. En. 6. Ers. Es. Emu.  
 7. Me. Et. Anée. 8. Erudition.  
 9. Ninon. Luth. 10. Té. Mélée.

#### Horizontalement

1. Remue-ménage. 2. A ne pas mettre au rebut. 3. Parer à larguer les amarres. Elle perce dans les affaires. 4. Petit comique. Destinée à être bien reçue. 5. A émigré en Italie après la guerre. Cœur battant. Le neptunium. 6. Saint-Gall. Fait face. 7. Vaste étendue désertique. Union européenne de radiotélévision. 8. Couleur ou prénom. 9. Après tri! La maison natale du général de Gaulle y est devenue un musée. 10. Est de ce monde. Poisson de la Méditerranée.

#### Verticalement

1. Fort attirante. 2. Hors du commun. 3. Ce peut être unurre. Peintre ou prophète. 4. Blonde que l'on siffle volontiers. Volcan de l'Antarctique. 5. Fou en liberté. Des années et des années. 6. Force en main. Débit de boisson. 7. Passe au crible. Menu sur la carte d'un Chinois. 8. Volatile rencontré sur la route. Des rencontres peu amicales. 9. Territoire du sud-ouest de la Roumanie. Bon pour accord. 10. Arrivée à corps et à cris. Passer à travers.

### PMUR

On parle que vous allez gagner

### Aujourd'hui à Vincennes, Prix de Neuilly

(trot attelé, réunion I, course 2, 2850 mètres, départ à 14h25)

No	Cheval	Dist.	Driver	Entraîneur	Cote	Perf.
1.	Opus De Grez	2850	JM Bazire	JM Baudouin	3/1	1a1a1a
2.	On The Road	2850	G. Martens	G. Martens	9/1	1a2a1a
3.	Olympio	2850	B. De Folleville	B. De Folleville	13/1	0a4a7a
4.	Némo De Marancourt	2850	M. Lenoir	F. Gaillard	26/1	4a9a0a
5.	L'Un Des Olivettes	2850	R. Delaune	R. Delaune	72/1	7a2a7a
6.	Olbo King	2850	F. Nivard	J. Dubreuil	6/1	6a0a0a
7.	Ouragan De Manche	2850	J. Lepennetier	J. Lepennetier	18/1	3a3a2a
8.	Only Boys	2850	G. Houel	H. Houel	12/1	1aD9a
9.	Nabab Des Valois	2850	P. Verva	P. Verva	66/1	9a6a0a
10.	Outsider De Kacy	2850	E. Lambertz	E. Lambertz	7/1	3a2a2a
11.	L'Amiral	2875	M. Abrivard	C. Perrier	36/1	1a4aDa
12.	Niccolo D'Amour	2875	PY Verva	F. Gaillard	45/1	9aDa1a
13.	Orégon Fromento	2875	B. Piton	JP Piton	50/1	0a0a0a
14.	Navarro Sun	2875	P. Vercruyse	JL Peupion	33/1	0aDaDa
15.	Oz Le Magicien	2875	P. Levesque	V. Goetz	9/1	7a0a2a
16.	Net De Ginal	2875	E. Raffin	Y. Gautier	10/1	9a1a2a

Notre opinion: 1 – C'est une telle évidence. 10 – Magnifique limite du recul. 2 – Sur la route du triomphe. 7 – Il peut s'imposer en coup de vent. 6 – Sur la bonne pente. 8 – Encore un très bel engagement. 16 – Le plus riche est régulier. 15 – Il faudra se méfier de ses tours.

Remplaçants: 3 – Il a les moyens de bien faire. 4 – Pour la maestría de Michel Lenoir.

### www.pmur.ch

#### Notre jeu:

1\*- 10\*- 2\*- 7 - 6 - 8 - 16 - 15 (\*Bases)

Coup de poker: 15

Au 2/4: 1 - 10

Au tiercé pour 14 fr.: 1 - X - 10

Le gros lot:

1 - 10 - 3 - 4 - 16 - 15 - 2 - 7

Les rapports

Hier à Deauville

Prix de la Suisse Normande

Tiercé: 3 - 16 - 4

Quarté+: 3 - 16 - 4 - 11 - 11

Quinté+: 3 - 16 - 4 - 11 - 14

Rapport pour 1 franc:

Tiercé dans l'ordre: Fr. 1912.50

Dans un ordre différent: Fr. 382.50

Quarté+ dans l'ordre: Fr. 12 116.50

Dans un ordre différent: Fr. 522.50

Trio/Bonus: Fr. 64.70

Rapport pour 2,50 francs:

Quinté+ dans l'ordre: Fr. 44 490.-

Dans un ordre différent: Fr. 370.75

</

<b>TSR1</b>	<b>t/r1</b>	<b>TSR2</b>	<b>t/r2</b>	<b>TF1</b>	<b>T F I</b>	<b>France 2</b>	<b>france 2</b>	<b>France 3</b>	<b>france 3</b>	<b>M6</b>	<b>M</b>	<b>F5</b>	<b>5 ARTE arte</b>
<b>20.10</b> Temps présent		<b>21.05</b> Au secours, j'ai 30 ans !		<b>20.45</b> Femmes de loi		<b>20.35</b> Secrets d'histoire		<b>20.35</b> Lawrence d'Arabie		<b>20.40</b> Bones		<b>20.45</b> Fanaa	
7.00 Le journal 7.05 Quel temps fait-il ? 7.35 Tout le monde aime Raymond 7.55 Plus belle la vie 8.20 Dolce vita 8.50 Top Models <b>9.10 Petits Meurtres en famille</b> ★★ Film TV. Drame. Fra. 2005. Réal.: Edwin Baily. 1 h 40. 3/4. <b>10.50 EuroNews</b> <b>11.10</b> Les Feux de l'amour <b>11.50</b> Le Rêve de Diana <b>12.15</b> Plus belle la vie <b>12.45</b> Le journal <b>13.20</b> Toute une histoire <b>14.15</b> Julie Lescaut Film TV. <b>16.05</b> 7 à la maison <b>16.55</b> Monk <b>17.40</b> Dolce vita <b>18.10</b> Le court du jour <b>18.15</b> Top Models <b>18.35</b> Tapis rouge <b>19.00</b> Couleurs locales <b>19.30</b> Le journal	6.30 Mabule 9.15 Les Zozios <b>10.00</b> Quel temps fait-il ? <b>10.40</b> A bon entendeur <b>11.00</b> TTC. (Toutes taxes comprises) 11.30 Mabule 12.30 tsrinfo 12.45 Quel temps fait-il ? 13.20 Le journal 13.55 tsrinfo 14.55 A bon entendeur 15.15 TTC. (Toutes taxes comprises) Gagnez le portefeuille de TTC! 15.45 Les Zozios 16.05 Mabule 17.05 Beverly Hills A bas l'exploitation. 17.50 Smallville Gemini. 18.35 Urgences Dans les airs. 19.30 Le journal 20.00 Banco Jass 20.05 Il était une fois... «Jules et Jim».	6.20 Monstres en série Inédit. Comment arrêter une migration monstre. 6.30 TFou 8.30 Téléshopping 9.00 TFou 11.05 Secret Story 12.00 Attention à la marche ! 13.00 Journal 13.55 Les Feux de l'amour 14.55 A la recherche de Mr Parfait Film TV. Sentimental. EU. 2008. Réal.: Paul Fox. 1 h 40. Inédit. Avec : Dean Cain, Christina Cox, David Lewis, Joelyne Loewen. 16.35 Las Vegas Il neige sur Las Vegas. 17.25 New York : police judiciaire La groupie de la star. 18.15 Secret Story 19.05 Le juste prix 20.00 Journal	6.30 Télematin 9.05 Des jours et des vies 9.30 Amour, gloire et beauté 9.50 Affaires de famille 10.55 Slam 11.25 Les z'amours 12.00 Tout le monde veut prendre sa place 12.55 Rapports du Loto 13.00 Journal 13.55 Faits divers, le mag 14.45 Maigret Film TV. Policier. Maigret et l'improbable monsieur Owen. 16.25 Nestor Burma Film TV. Policier. N'appelez pas la police! 17.55 Côté match du jour 18.05 Les meilleurs moments de Fort Boyard 19.00 N'oubliez pas les paroles 20.00 Journal	6.00 EuroNews 6.45 Toowam 8.35 Toowam vacances 11.20 Plus belle la vie 11.45 Consomag 11.50 12/13 12.55 La liste gagnante 13.40 Inspecteur Derrick La reine de la nuit. 14.40 La croisière s'amuse L'amour est aveugle. 15.35 La croisière s'amuse Vague à l'âme. 16.20 30 millions d'amis collector 17.00 C'est pas sorcier Les perroquets. 17.25 Un livre, un jour 17.35 Des chiffres et des lettres 18.05 Questions pour un champion 18.45 19/20 20.00 Tout le sport 20.10 Plus belle la vie	6.00 M6 Music 6.45 M6 boutique 7.05 M6 Kid 7.45 Absolument stars 9.05 M6 boutique 10.00 Absolument stars, la suite 11.20 Docteur Quinn, femme médecin 12.10 Une nounou d'enfer Le grain de beauté. 12.50 Le 12.50 13.05 Une nounou d'enfer 13.40 Pour une vie meilleure Film TV. 15.30 Pour l'amour de Miranda Film TV. 17.20 Le Rêve de Diana 17.50 Un dîner presque parfait 18.50 100% Mag 19.42 La vie en direct 19.45 Six 20.00 Malcolm	11.02 Silence, ça pousse ! 11.05 Exploration Pacifique 11.55 Midi les zouzous 13.50 Michel Delpech : le mal-entendu ? 14.48 Les gestes qui rassurent 14.50 Mon corps ce héros Inédit. Les sens. 15.40 Pharaons pour l'éternité Khéops. 16.35 SOS maison 16.45 Au coeur de l'orage 17.45 C dans l'air 19.00 X-enus Comment la forêt réagit-elle au changement climatique? 19.30 Arte culture 19.45 Arte info 20.00 Les nouveaux paradis Inédit. Indonésie, l'archipel sauvage.							
<b>20.10 Temps présent</b> Magazine. Reportage. 1 heure. Au sommaire: Santé: tous inégaux. Attendre pendant des mois une opération dont on a besoin, c'est de plus en plus fréquent en Suisse romande. - Guerriers du Web.	<b>21.05 Au secours, j'ai 30 ans !</b> Film. Comédie. Fra. 2003. Réal.: Marie-Anne Chazel. 1 h 35. Avec : Pierre Palmade, Giovanna Mezzogiorno. Trois amis d'enfance continuent de s'épauler au quotidien.	<b>20.45 Femmes de loi</b> Série. Policière. Fra. 3 épisodes dont 2 inédits. Avec : Natacha Amal, Noémie Elbaz, Charles Lelauré, Alain Cerré. Une explosion dans le parking d'un immeuble met au jour une nécropole gallo-romaine.	<b>20.35 Secrets d'histoire</b> Magazine. Histoire. Prés.: Stéphane Bern. 1 h 35. Catherine II: nuit blanche à Saint-Pétersbourg. Il s'agit du deuxième volet de trois émissions consacrées à des personnages historiques.	<b>20.35 Lawrence d'Arabie</b> ★★ Film. Histoire. GB. 1962. Réal.: David Lean. 3 h 25. Avec : Peter O'Toole, Alec Guinness. En 1916, au Moyen Orient pendant la Première Guerre mondiale, l'armée anglaise est en mauvaise posture.	<b>20.40 Bones</b> ★ Série. Policière. EU. 3 épisodes dont 1 inédit. Avec : Emily Deschanel, David Boreanaz, TJ Thyne, Michaela Conlin. La dépouille d'une responsable de service, Patty, est retrouvée dans la cage d'ascenseur de son lieu de travail.	<b>20.45 Fanaa</b> ★ Film. Comédie musicale. Inde. 2006. Réal.: Kunal Kohli. 2 h 50. Inédit. Avec : Aamir Khan, Kajol, Tabu, Shyne Ahuja. Zooni, jeune aveugle du Cachemire, visite Delhi pour la première fois. Elle rencontre Rehan.							
<b>21.10 NCIS : enquêtes spéciales</b> Série. Policière. EU. 2008. 1 et 2/25. Inédits. Avec : Mark Harmon, Rocky Carroll, Jonathan LaPaglia, Liza Lapira. Le NCIS enquête sur la mort d'un officier de marine, soupçonné d'avoir vendu des informations: un membre de l'équipe se retrouve parmi les suspects. 22.45 Tard pour Bar 23.45 Le journal	<b>22.40</b> Le court du jour <b>22.45</b> Banco Jass <b>22.50</b> Le Divorce ★ Film. Comédie. Fra - EU. 2002. Réal.: James Ivory. 1 h 55. Avec : Kate Hudson, Naomi Watts, Thierry Lhermitte, Leslie Caron. Une jeune Américaine rejette sa soeur à Paris. Elle arrive au moment précis où le mari français de celle-ci la quitte. Les deux soeurs se soutiennent. <b>0.45</b> Temps présent	<b>23.25</b> Cauet retourne la méthode Divertissement. Prés.: Sébastien Cauet et Cécile de Ménilles. 1 h 45. En compagnie de sa blonde acolyte, Cauet présente durant tout l'émission best of de ses émissions emblématiques: «La Méthode Cauet» et «Cauet retourne la téléc». <b>1.10</b> Secret Story <b>2.00</b> Sept à huit <b>3.00</b> Reportages	<b>22.10 Peindre ou faire l'amour</b> ★★ Film. Comédie dramatique. Fra. 2005. Réal.: Arnaud Larrieu et Jean-Marie Larriau. 1 h 34. Inédit. Avec : Daniel Autel, Sabine Azéma, Sergi López. Quand leur fille quitte le domicile familial, William et Madeleine se retrouvent face à eux-mêmes. <b>23.45</b> Journal de la nuit <b>0.00</b> Les derniers jours de...	<b>0.05</b> Soir 3 <b>0.30</b> Tout le sport <b>0.35</b> Zaïna, cavalière de l'Atlas Film. Aventure. Fra - All. 2005. Réal.: Boualem Guedjou. 1 h 40. Inédit. Avec : Aziza Nadir, Sami Bouajila, Michel Favory, Simon Abkarian. Au Maroc. Pour échapper au puissant Omar, qui voudrait faire d'elle son épouse, la belle Zaïna décide rejoindre son père Mustapha.	<b>23.15 Les Nuits avec mon ennemi</b> ★★ Film. Suspense. EU. 1990. Réal.: Joseph Ruben. 1 h 35. Avec : Julia Roberts, Laura et Martin sont mariés depuis peu. Ils vivent au bord de la mer, dans une maison isolée. Peu à peu, Martin dévoile son véritable visage. <b>1.00</b> Qui a tué Bambi ? ★ Film. Thriller. Fra. 2003. 2 h 10.	<b>23.35 Horizons lointains</b> Documentaire. Littéraire. Fra. 2009. Réal.: Karim Gouri. 50 minutes. Inédit. Egypte. Au Caire, Patrick et Olivier Poivre d'Arvor rencontrent la fine fleur des lettres égyptiennes. <b>0.25</b> Arte culture <b>0.40</b> Gradiva (C'est Gradiva qui vous appelle) ★ Film. Drame. Blg. 2006. Réal.: Alain Robbe-Grillet. 2 h 20. Inédit.							
<b>TV5MONDE</b>	<b>TV5MONDE</b>	<b>TCM</b>	<b>TCM</b>	<b>ZDF</b>	<b>2DF</b>	<b>RTP1</b>	<b>RTP1</b>	<b>TMC</b>	<b>TMC</b>	<b>RTL9</b>	<b>RTL9</b>	<b>Canal Alpha</b>	
<b>19.05</b> Tout le monde veut prendre sa place. <b>20.30</b> Journal (France 2). <b>21.00</b> Planète en question. <b>22.35</b> TV5MONDE, le journal. <b>22.45</b> Le journal de l'éco. <b>22.50</b> TV5MONDE, le journal Afrique. <b>23.00</b> Temps présent 40 ans. <b>23.55</b> Au clair de lune.	<b>17.00</b> Batman. <b>17.50</b> X-Men Evolution. <b>18.15</b> Les supers nanas Zeta. <b>18.40</b> Floriciente. <b>19.30</b> Ce que j'aime chez toi. <b>19.55</b> Teen Titans. <b>20.45</b> Salton Sea ★. Film. Action. EU. 2002. Réal.: DJ Caruso. 1 h 40. <b>22.25</b> La Rose noire ★. Film. Aventure.	<b>17.00</b> Heute. <b>17.15</b> Hallo Deutschland. <b>17.40</b> Heute heute. <b>17.55</b> Ein Fall für zwei. <b>19.00</b> Heute. <b>19.25</b> Notruf Hafencity. <b>20.15</b> Hambourg (All/Guingamp (Fra). Football. <b>22.30</b> Maybrit Illner. <b>23.30</b> Markus Lanz.	<b>11.00</b> Verão total. <b>14.00</b> Jornal da tarde. <b>15.00</b> Amanhecer. <b>16.00</b> O preço certo. <b>16.45</b> Verão total. <b>19.00</b> Portugal em directo. Magazine. Sociedade. <b>20.00</b> Vila Faia. <b>21.00</b> Telejornal. <b>22.00</b> Grande Entrevista. <b>22.30</b> Jogo duplo. <b>23.30</b> Austrália contacto.	<b>11.40</b> Alerte Cobra. <b>13.20</b> TMC infos. <b>13.35</b> Hercule Poirot. Film TV. <b>14.45</b> Le Retour de Sherlock Holmes. <b>16.15</b> Les maçons du cœur. <b>18.00</b> Alerte Cobra. <b>18.50</b> Dawson. <b>20.40</b> Attack Force. Film TV. Suspense. <b>22.15</b> 90' Enquêtes.	<b>13.45</b> Attention les dégâts ! ★. Film. Aventure. <b>13.55</b> Rick Hunter. <b>17.25</b> C'est ouf ! <b>17.45</b> Total maison. <b>18.15</b> Top Models. <b>18.40</b> Les enquêtes impossibles. <b>19.35</b> Friends. <b>20.35</b> Simpatico ★. Film. <b>22.25</b> WWE Superstars. <b>23.15</b> Heads Up.	<b>12.00</b> Boucle, Journal à l'écran: pages d'informations régionales et l'œil de canal, magazine Comme chez vous. <b>19.00</b> Journal régional: un suivi quotidien de l'actualité neuchâteloise. <b>19.20</b> Météo régionale, Clin d'œil: images fortes de rencontres à travers le pays neuchâtelois. <b>19.25</b> Le Mini Mag. <b>19.40</b> , <b>20.20</b> , <b>21.20</b> , <b>22.20</b> Rediffusion en boucle de la tranche 19h/19h25. <b>20.00</b> , <b>21.00</b> , <b>22.00</b> Ma foi c'est comme ça. Magazine							
<b>EUROSPORT</b>	<b>EUROSPORT</b>	<b>RSI1</b>	<b>RSI1</b>	<b>RSI2</b>	<b>RSI2</b>	<b>RAI1</b>	<b>RAI1</b>	<b>SAT1</b>	<b>SAT1</b>	<b>TVM3</b>	<b>TVM3</b>	<b>Radios</b>	
<b>6.45</b> Eurosport info. <b>13.30</b> Championnats du monde. Aviron. <b>16.30</b> France/Allemagne. Football. <b>18.30</b> Eurogoals Flash. <b>18.45</b> Islande/Norvège. Football. <b>21.00</b> Clash Time. <b>21.05</b> This Week on World Wrestling Entertainment.	<b>17.15</b> Players. <b>18.00</b> Telegiornale flash. <b>18.10</b> Burn Notice : Duro a morire. <b>19.00</b> Il Quotidiano Flash. <b>19.05</b> Paradisi ecologici. <b>19.35</b> Il Quotidiano. <b>20.00</b> Telegiornale. <b>20.35</b> Cash. <b>20.55</b> Falò. <b>22.05</b> CIA : le guerre segrete. <b>23.00</b> Telegiornale notte.	<b>17.55</b> Streghe. <b>18.35</b> Un cyclone in convento. Il Signore e la roulette. <b>19.25</b> Family Law. La confessione. <b>20.10</b> Ultimo dal cielo. Dall'oriente con furore. <b>21.00</b> Giorni e nuovole. <b>21.30</b> Falò. <b>22.05</b> CIA : le guerre segrete. <b>23.00</b> Telegiornale notte.	<b>16.45</b> Cotti e mangiati. <b>17.00</b> TG1. <b>17.10</b> Che tempo fa. <b>17.15</b> Le soleil McLeod. <b>18.00</b> Il commissario Rex. <b>18.50</b> Reazione a catena. <b>20.00</b> Telegiornale. <b>20.30</b> Supernovità. <b>21.20</b> SuperQuark. <b>23.30</b> TG1. <b>23.35</b> Heritage.	<b>18.30</b> Anna und die Liebe. <b>19.00</b> Lenssen & Partner. <b>19.30</b> K11, Kommissare im Einsatz. <b>20.00</b> Sat.1 Nachrichten. <b>20.15</b> Der Diamentencop ★. Film. Comédie policière. <b>21.20</b> Navy CIS. Der Mann in der Todeszelle. <b>23.10</b> Numb3rs. Der Bus.	<b>14.00</b> TVM3 Hits. <b>15.00</b> Collectors. <b>16.00</b> Pas si bête. <b>16.05</b> TVM3 Music. <b>16.30</b> DVDWOOD. <b>17.00</b> Météo. <b>17.05</b> Génération TVM3. <b>18.00</b> Green Day Best of. <b>18.30</b> Altitudes + M3 Pulse en direct. <b>20.00</b> Les clefs de l'avenir. <b>22.00</b> TVM3 Cool + M3 Love en direct.	<b>5.06</b> Journal du matin. <b>8.33</b> On en parle. <b>9.30</b> Médialogues. <b>10.06</b> Rien n'est joué. <b>11.06</b> Les dicodateurs. <b>12.06</b> Chacun pour tous. <b>12.09</b> Les Zèbres. <b>12.30</b> Journal de la mi-journée. <b>13.03</b> A première vue. <b>14.06</b> Un drame sur l'épaule. <b>15.06</b> Histoire vivante. <b>16.06</b> Aqua concert. <b>17.06</b> Impatience. <b>18.00</b> Forums. <b>19.06</b> Radio Paradiso. <b>20.03</b> Devine qui vient dîner. <b>21.03</b> Drôles d'histoires. <b>22.03</b> La ligne de cœur. <b>22.30</b> Journal de nuit.							
<b>CANAL+</b>	<b>CANAL+</b>	<b>SF1</b>	<b>SF1</b>	<b>SF2</b>	<b>SF2</b>	<b>RAI2</b>	<b>RAI2</b>	<b>MTV</b>	<b>MTV</b>	<b>SWR</b>	<b>SWR</b>	<b>Espace 2</b>	
<b>18.30</b> Oggy et les cafards(C). <b>18.45</b> Le JT de Canal+(C). <b>19.10</b> Le news show(C). <b>20.13</b> La météo(C). <b>20.15</b> Groland Magazine(D/C). <b>20.40</b> Flashpoint(D). Inédit. <b>22.45</b> Concert privé de Green Day. Concert. Pop/Rock. <b>23.50</b> La Fureur dans le sang.	<b>19.25</b> SF Börse. <b>19.30</b> Tagesschau. <b>19.55</b> Meteo. <b>20.05</b> Gesucht! Gemeindepräsident. <b>21.00</b> Einstein. <b>21.50</b> 10 vor 10. <b>22.15</b> Meteo. <b>22.20</b> Aeschbachers. <b>23.15</b> NZZ Format. <b>23.50</b> NZZ Swiss Made. <b>23.55</b> Tagesschau.	<b>17.55</b> Scrubs :											



## Le shopping nuit gravement à votre santé (et à celle de votre entourage)

L'agent boutico-allergène pathogène, appelé communément «allergie au shopping», vous connaissez? Deux fois par an, à l'heure où l'état de ma penderie devient désespérant, la peur s'installe: il faudra y retourner. Pénétrer dans ces magasins où une musique stridente aboie à la figure des consommatrices, visiblement peu gênées par cette agression des tympans. A chaque fois, même scénario: je farfouille péniblement dans les rayons, tout en poussant des soupirs. Puis je m'exaspère en constatant que la vendeuse, à qui

j'envoie de pressants SOS, ne bouge pas. Excédée, je repère un truc vaguement potable et m'engouffre dans une cabine. Je souffre du chaud. La gymnastique de déshabillage-rhabillage me décoiffe. J'enfile le pull-over malgré tout. Puis je maudis l'éclairage surpuissant du néon qui fait ressortir toutes les imperfections de la peau et me vieillit de quinze ans. Je quitte le magasin avec le pull, le moral dans les chaussettes et le sentiment que douze séances de psychothérapie seront nécessaires pour me requinquer.

Mais comment une session de 23 minutes de shopping peut-elle me faire cet effet-là? Comment expliquer que mes copines, elles, adorent courir les magasins? Et pourquoi n'ai-je pas hérité de ce gène fringophile qui m'aiderait à renouveler ma garde-robe? Autre mystère: pourquoi faut-il toujours qu'au bout du compte, j'achète des habits qui ressemblent comme deux gouttes d'eau à ceux qui traînent déjà dans mes armoires? Une certitude: le fêche-vitrines n'est en fait rien d'autre qu'un suce-bonne-humeur.

### MÉTÉO

Jeudi  
27 août 2009  
Saint Césaire

Ils sont nés à cette date:  
Cesaria Evora, chanteuse  
Philippe Labro, journaliste

Lever: 6 h 45  
Coucher: 20 h 21  
Pleine lune: 04.09

Lever: 15 h 21  
Coucher: 23 h 29

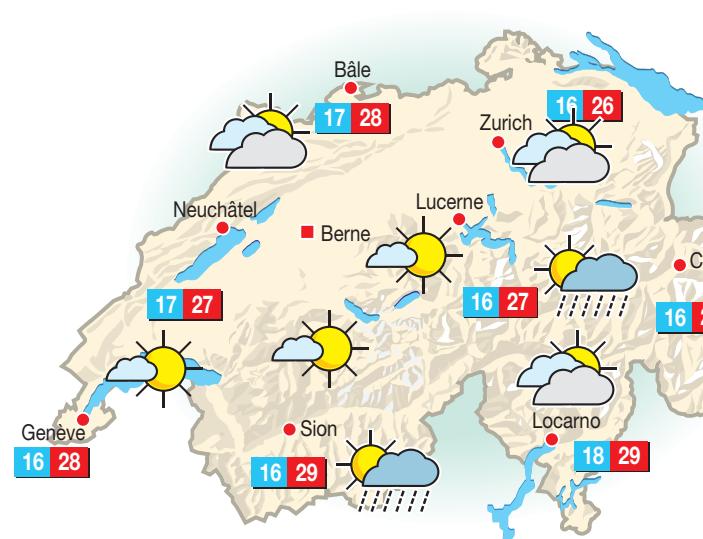
### Soubresauts estivaux et c'est en couleurs!

par Jean-François Rumley

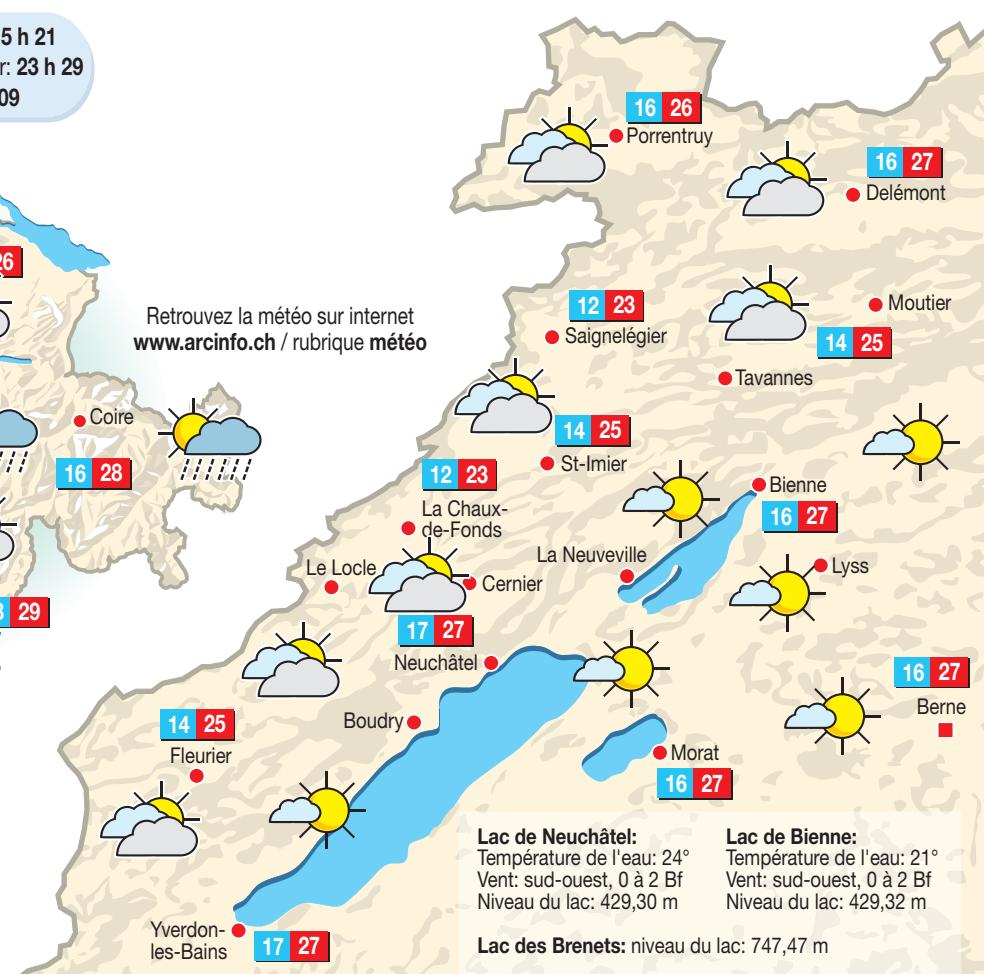
**Situation générale.** Il n'y a pas d'anticyclone ni de dépression alentour, le ciel fait selon son bon plaisir et c'est assez réussi. C'est placé sous le signe des éclaircies, ascendant nuage. Après l'épisode en noir et blanc, celui-ci est en couleurs et sur grand écran.

**Prévisions pour la journée.** L'artiste annonce vite la couleur, il sort ses plus beaux pinceaux pour repeindre le décor en bleu et blanc avec la touche dorée d'Apollon. Vous n'aviez pas de couleurs, les moutonneux sont sages comme des agneaux et ne font que passer sans faire d'ombre aux mignons rayons. Le mercure hisse haut les couleurs d'une fin d'été et atteint 27 degrés.

**Les prochains jours.** Nuageux demain puis ensoleillé mais plus frais.

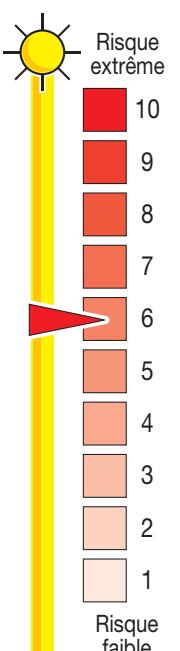


	Aujourd'hui	Demain	Samedi	Dimanche	Lundi
En montagne (1000 m)	23 12	23 13	16 8	18 5	24 8
En plaine (500 m)	27 16	26 18	20 13	22 10	27 13



### Index UV

(entre 12 h et 16 h)



Les ultraviolets retrouvent leur teint d'avant le passage perturbé, vous ne devez donc pas les négliger.

### HIER À 12 HEURES

En Suisse		Sion	très nuageux	21°	Madrid	beau	26°	Dans le monde		New Delhi	très nuageux	29°	Atlanta	beau	22°		
Bâle	très nuageux	20°	Zurich	très nuageux	20°	Moscou	peu nuageux	18°	Alger	beau	21°	Hongkong	très nuageux	32°	Chicago	très nuageux	20°
Berne	très nuageux	19°	<b>En Europe</b>		Nice	peu nuageux	28°	Le Caire	beau	28°	Pékin	très nuageux	29°	Miami	pluie	28°	
Genève	très nuageux	21°	Berlin	très nuageux	23°	Paris	très nuageux	20°	Las Palmas	peu nuageux	23°	Sydney	beau	20°	Montréal	très nuageux	21°
Locarno	peu nuageux	25°	Lisbonne	beau	23°	Rome	beau	30°	Nairobi	très nuageux	17°	Tel Aviv	peu nuageux	27°	New York	beau	25°
Nyon	très nuageux	21°	Londres	très nuageux	18°	Vienne	peu nuageux	25°	Tunis	beau	28°	Tokyo	très nuageux	27°	Toronto	très nuageux	20°

### INSOLITE

## Restes d'un guerrier moche

Des archéologues péruviens ont mis au jour les restes d'un seigneur guerrier datant d'environ 2000 ans. Il a été découvert dans ce qui constitue l'une des sépultures les plus anciennes et les mieux conservées à ce jour de la civilisation pré-inca des Mochicas. La tombe a été trouvée la semaine dernière à 11 mètres de profondeur dans le site archéologique de Huaca Rajada, dans la province de Lambayeque (près de 800 km au nord de Lima).

Il s'agit de la tombe d'un noble guerrier d'une trentaine d'années «enveloppé de tissu et paré d'une couronne et de pièces de cuivre doré» et inhumé «avec des pièces de céramique d'une spectaculaire finition», caractéristique de la

culture moche, également appelée mochica, a précisé l'archéologue. Les restes du guerrier datant du 1er siècle seraient les plus anciens de la dynastie de Sipan, correspondant à l'âge d'or initial de la culture moche. Celle-ci s'étendait environ du 1er siècle avant notre ère au 8e siècle, bien avant l'empire Inca, sur la côte nord du Pérou actuel.

Pour Walter Alva, archéologue découvreur de la tombe du «Seigneur de Sipan» (3e siècle) en 1987 sur ce même site, la dernière découverte est d'un «grand intérêt archéologique. Elle démontre que Sipan s'inscrit dans un ensemble de sanctuaires marquant le début de la culture moche». /ats-afp

### LA PHOTO DU JOUR



ALLEMAGNE Les marins du voilier école «Gorch Fock» à l'entraînement. Du port de Kiel, dans le Schleswig-Holstein, ils se sont embarqués pour le 154e voyage de formation à l'étranger.

### SAINT-BERNARD

## Une portée exceptionnelle

Neuf chiots saint-bernard ont vu le jour le 28 juillet au chenil de la fondation Barry à Martigny. La portée est exceptionnelle par son ampleur et aussi son origine. C'est une des rares portées issues de deux chiens de l'élevage de Martigny.

Les nouveau-nés, cinq femelles et quatre mâles, porteront tous des noms débutant par la lettre U, une lettre différente étant attribuée à chaque portée. Les chiots seront visibles au Musée des saint-bernard durant cinq semaines dès le 1er septembre. L'élevage enregistre annuellement une vingtaine de naissances. Cette année, il pourrait y en avoir davantage. Une portée de neuf chiots est plutôt exceptionnelle, en général il y a plutôt quatre à cinq chiots, précise Anja Ebener, porte-parole de la fondation.

La portée est aussi rare car issue d'un mâle et d'une femelle de l'élevage. En général le mâle vient d'un autre élevage pour limiter la consanguinité, précise Anja Ebener. Mais l'accouplement a pu donner des saint-bernard à poils longs. L'élevage garde un à deux chiots par portée. Les autres sont vendus à des acquéreurs intéressés de longue date. Il y a une liste d'attente, précise Anja Ebener. L'élevage de Martigny, le plus ancien du monde, mise sur la qualité. Depuis six mois il est au bénéfice du certificat de qualité certidog. /ats



MARTIGNY La fondation Barry se réjouit d'annoncer la naissance de neuf chiots saint-bernard.

(KEYSTONE)